

کۆماری عێراق

هه‌ریمی کوردستان

سه‌رۆک

بڕیار

ژماره (٢) ی سائی ٢٠٢٣

به‌پێی ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ی پێماندراوه له‌ بڕگه‌ی (یه‌که‌م) ی ماده‌ی (ده‌یه‌م) له‌ یاسای سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریمی کوردستان ژماره (١) ی سائی ٢٠٠٥ ی هه‌موارکراو و پالپشت به‌ یاساکاریی په‌رله‌مانی کوردستان که له‌ دانیشتنی ئاسایی ژماره (١٢) ی رۆژی ٢٠٢٢/١١/١٥ کردوووه‌تی، بڕیارماندا به‌ ده‌رکردنی:

یاسای ژماره (١٣) ی سائی ٢٠٢٢

یاسای په‌روه‌رده و فێرکردن له‌ هه‌ریمی کوردستان – عێراق

ده‌روازه‌ی یه‌که‌م

پێناسه، ئامانج، بنه‌ما فه‌لسه‌فی و گشتییه‌کانی په‌روه‌رده و فێرکردن

به‌شی یه‌که‌م

پێناسه‌کان

ماده‌ی (١):

بۆ مه‌به‌ستی حوکه‌مانی ئه‌م یاسایه، ئه‌م زاراوه و ده‌سته‌واژانه‌ی خواره‌وه ماناکانی به‌رامبه‌ریان ده‌گه‌یه‌نن:-

یه‌که‌م: هه‌ریم: هه‌ریمی کوردستان - عێراق.

دووهم: ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران: ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانی هه‌ریم.

سێیه‌م: وه‌زاره‌ت: وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی هه‌ریم.

چواره‌م: وه‌زیر: وه‌زیری په‌روه‌رده‌ی هه‌ریم.

پێنجه‌م: ئه‌نجومه‌نی وه‌زاره‌ت: ئه‌نجومه‌نی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی هه‌ریم.

شه‌شه‌م: ئه‌نجومه‌نی په‌روه‌رده: ئه‌نجومه‌نی په‌روه‌رده‌ی پارێزگا، ئیداره سه‌ربه‌خۆکان و قه‌زاکان.

هه‌هه‌مه‌م: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی په‌روه‌رده: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تییه‌ گشتییه‌کانی په‌روه‌رده‌ی پارێزگا و ئیداره سه‌ربه‌خۆکان.

هه‌شتم: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده‌ی ناوه‌ندی پارێزگا و ئیداره سه‌ربه‌خۆکان و قه‌زاکان.

نۆیه‌م: قو‌ناغی باخچه: قو‌ناغی شیاندن و راهێنان و ئاماده‌کردنه بۆ مندالانی ته‌مه‌ن (٤) چوار سال و

(٥) پێنج سال به‌ر له‌ خویندنی بنه‌ره‌تی، و په‌روه‌رده‌ی پێشوه‌خت بۆ مندالی خاوه‌ن پێداویستی

تایبه‌ت له‌ هه‌مان ته‌مه‌ندا ده‌گرێته‌وه.

بیست و یەكەم: دامەزراوە ھاوبەش و پشتیوانکراوەکان: ئەو دامەزراوانەى پەرۆردە و فێرکردن دەگرێتەووە کە مولکی حکومەت و تیچوووەکانیان لەلایەن حکومەتەووە دابین دەکرێت، بەلام لەلایەن کەسانی پەرۆردەیی نیشتمانی یان بیانییەووە، بە ھەماھەنگی لەگەڵ وەزارەت بەرپۆوەدەبرین.

بیست و دووھم:

۱- قوتابی: ئەو کەسە یە کە لە قوتابخانەى بنەرەتی ناوئوس کراوە و بەردەوامە لە خویندن.
۲- خویندکار: ئەو کەسە یە کە لە خویندنگەى ئامادەیی یان بەشى ئامادەیی کۆمەلگەى پەرۆردەیی یان پەیمانگەکانی پەرۆردەیی پیشەیی ناوئوس کراوە و بەردەوامە لە خویندن.

بیست و سێھم: پۆل: سالیکی خویندنی قوتابی و خویندکارە لە ھەرقۆناغیکی خویندندا.

بیست و چوارھم: قوتابخانەى ئیواران: ناوەندى خویندنی ئیوارانى حکومییە، بۆ ئەو قوتابی و خویندکارانە تەرخانکراوە کە بەھۆى دەرئەچوونى دوو سال لەسەر یەک لە خویندنی پۆژ یاخود بەھۆى تێپەرپوونى تەمەنى یاساییان مافى بەردەوامبوونیان لە قوتابخانەى بنەرەتى و ئامادەیی پۆژ نییە.

بیست و پینجھم: مامۆستا: پیشەنگى پڕۆسەى پەرۆردە و فێرکردنە، شیاو و لێھاتوو، بەپێى حوکمەکانى ئەم یاسایە ئەو مەرج و کارامەییانەى تێدا دەستەبەرە کە بۆ مەبەستى وانە ووتنەووە و پیشەنگى لە دامەزراوەکاندا پێویستە.

بیست و شەشھم: مامۆستای پەرۆردەى تاییەت: مامۆستای پسرۆرە لە پەرۆردە و فێرکردنی مندالانى خاوەن پێداویستى تاییەت، لە پڕۆسەى پەرۆردەى پیشوہختى قۆناغى باخچە لە دامەزراوە پەرۆردەییەکاندا .

بیست و حەوتھم: بەرپۆوەبەرى دامەزراوە: ئەو کەسە یە کە ئەرکى بەرپۆوەبردنی دامەزراوەیەکی پەرۆردەیی و فێرکردنی پێ دەسپێردرێت.

بیست و ھەشتھم: یاریدەدەرى بەرپۆوەبەر: ئەو کەسە یە کە ئەرکى یاریدەدەرى بەرپۆوەبەرى پێدەسپێردرێت.

بیست و نۆیھم: رێنمایىکارى پەرۆردەیی: ئەو فەرمانبەرە یە کە خاوەن پسپۆرپیە لە یەکیک لە بوارەکانى دەروونناسى، کۆمەلناسى، رێنمایىکردنی پەرۆردەیی یان کارى کۆمەلایەتى یان ھەر پسپۆرپیەکی دیکەى ھاوشیو، و ئەرکى رێنمایى دەروونى و پەرۆردەیی و ھۆشیارى کۆمەلایەتى لە دامەزراوەکاندا لە ئەستۆ دەگرێت، بۆ چارەسەرى کیشە دەروونى، کۆمەلایەتى یان رەفتارییەکانى قوتابیان و خویندکاران پادەسپێردرێت.

سێھم: سەرپەرشتیاری پەرۆردەیی: ئەو فەرمانبەرە یە کە بەپێى حوکمەکانى ئەم یاسایە، ئەرکى رێنمایى، بەدواداچوون و ھەلسەنگاندن، لە دامەزراوەکاندا لە ئەستۆ دەگرێت.

سی و یەكەم: پلانی فیرکردن: دیدگا گشتیه کانی پهروهردە و فیرکردنە، که له بنه ما گشتی و فلسه فییه کانی پهروهردە و فیرکردنی هاتوو له م یاسایه دا سه رچاوه ده گریت و به ها و بنه ما کانی پرۆسه ی پهروهردە و فیرکردنی له سه ر بنیاتده نریت.

سی و دووهم: کتیبه کانی خویندن: کتیبه کانی خویندن هه ر بابە تیکه که ورده کارییه که ی له پلانی فیرکردنە وه سه رچاوه ی گرتوو.

سی و سێههم: پرۆگرامی خویندن: به شیکه له پلانی فیرکردن، که په یوه سه ته به پۆلیک یا خود بازنه یه کی خویندن دیاریکراو، کتیبه کانی خویندن له هه ر بابە تیک له قۆناغی یان بازنه ی، په یوه نیدار، کتیبه کانی راهینان و رپبه ری مامۆستا و رپبه ری سه ره رشتیاری پهروهردە ی، سیسته می تاقیکردنە وه کان و هه لسه نگاندن له خۆده گریت.

سی و چوارهم: به خپوکار: ئەو که سه ی به خپوکردن و چاودیاریکردنی منداڵ، قوتابی و خویندکار، به پپی یاسا به رکاره کان له ئەستۆ ده گریت.

سی و پینجه م: ئەنجومه نی به خپوکاران: ئەو ئەنجومه نه یه که به شیوه یه کی ئاره زوو مه ندانه له ناوه نده کانی خویندن له لایه ن به خپوکارانه وه پیکده هینریت.

سی و شه شه م: پهروهردە ی تایبه ت: بریتیه له کۆمه لیک به رنامه ی پهروهردە یی تایبه ت، که ده بی ت بۆ قوتابیان و خویندکارانی خاوه ن پیداو یستی تایبه ت دابین بکری ت، بۆ گه شه کردن و په ره پیدانی تواناکانی خویندنیان، له رینگه ی ئەو هۆکارانه ی خویندن که له گه ل تواناکانیاندا ده گونجی ت.

سی و هه وته م: قوتابیان و خویندکارانی خاوه ن پیداو یستی تایبه ت: ئەو قوتابی و خویندکارانه ن که به هۆکاریکی ته ندروستی، دهروونی یان فیزیکی، به بی بایه خپیدانی تایبه ت ناتوانن چالاکیه رۆژانه کانی پرۆسه ی خویندن هاوشیوه ی هاوپۆله کانیان، رای ی بکه ن.

سی و هه شه ته م: پهروهردە و فیرکردن: ئەو پرۆسه یه که به پپی پلانی فیرکردن و پرۆگرامه کان، له ژیر چاودیاری مامۆستا، به مه به ستی به هره مه ندبوونی قوتابی و خویندکاران به زانست و تیگه شتن و بنیاتنانی به هاکان، هاوته ری یی خویندنه وه ی ره خنه گرانه ی ده قه کان، له دامه زراوه پهروهردە یییه کانداه پرۆیه ده چی ت.

سی و نۆیه م: به شه وانه: پرۆسه یه کی پهروهردە یی و فیرکردنە، له پۆل و له ژیر سه ره رشتی مامۆستا و له ماوه یه کی دیاریکراودا به پرۆیه ده چی ت.

چل: دلنیای جوری: ئەو ریکارانیه که له پرۆسه ی پهروهردە و فیرکردن له دامه زراوه پهروهردە یییه کانداه بۆ هینانه ی ئامانجه کانی ئەم یاسایه ده گیریت به ر.

چل و یه که م: خویندنی خیرا: ئەو خویندنه یه که ئامانجی ره خساندنی هه لی فیربوونه بۆ ئەوانه ی له ته مه نی یاساییدا له خویندن به رده وام نه بوون یان هه ر په یوه نیدیان به قوتابخانه وه نه کردوو، له رینگه ی ئاماده کردنیان له ماوه ی (5) پینچ سال یان زیاتر، بۆ ئەوه ی به پپی ته مه نه کانیان بگه نه وه سه ر رپچکه ی خویندنی په یره وکراو.

چل و دووهم: نه ههيشتنی نه خوینده واری: بنیاتنانی توانسته کانی خوینده وه و نووسین و بنه ماکانی ژماره کارییه، بۆ ئه و که سهی که ههر نهی تی و ته مه نهی شی له (۱۶) شازده سال زیاتره.

چل و سیههه: شوینی چه واندنه وهی قوتابیان: ئه و شوینانه ن که له دوای ته و او بوونی دهوامی فه رمی قوتابخانه کان ده کرینه وه، بۆ ئه و قوتابیانه ی ته مه نیان له (۱۴) چوارده سال که متره و به هوی کاری به خپو کاریان ناتوانن له کاتی ته و او بوونی دهوامی قوتابخانه راسته وخۆ پرۆنه وه ماله وه.

چل و چوارهه: دیداری گه شه: بریتیه له دیداریک که له قوتابخانه و خویندنگه به ئاماده بوونی مامۆستا، به خپو کار و قوتابی یان خویندکار بۆ تاوتویکردنی باری خویندن و به مه به سستی دروستکردنی لیکتیگه به ستنی هاوبه ش بۆ په ره پیدانی توانا کانی قوتابی و خویندکار و با شترکردنی بارودۆخی خویندنیان، ئه نجام ده دریت.

چل و پینجهه: قوتابخانه و خویندنگه ی به هره داران و تاییه تمه ند: بریتیه له قوتابخانه و خویندنگه ی به هره داران، یان تاییه تمه ند به هونه ر یان وه رزش یان ههر بابه تیکی دیکه، که وه زاره ت په زامه ندی له سه ر کردنه وه یان ده دات.

چل و شه شهه: مؤهت: ئه و رپگه پیدانه یه که له لایه ن وه زاره ته وه و به پپی حوکمه کانی ئه م یاسایه و رپنماییه کانی، به دروستکردنی دامه زرا وه یه کی په ره رده یی ناحکومی ده دریت.

به شی دووهم

بنه ما گشتی و فه لسه فییه کانی په ره رده و فیرکردن

ته وه ری یه که هه

بنه ما فه لسه فییه کانی په ره رده و فیرکردن

مادده ی (۲):

یه که هه: په ره رده و فیرکردن میکانیزی تواناسازی و بنیاتنه ری تاکیکی کوردستانی خوینده وار و هۆشیار و داهینه ره، به ئاراسته ی گه شه پیدانی کۆمه لگه یه ک که پرنسیپه کانی دیموکراتی، بنه ماکانی دادپه ره وه ری کۆمه لایه تی و یه کسانی نیوان هه ردوو په گه ن، گیانی پیکه وه ژیانی ناشتیبانه و مرۆقدۆستی و خۆشه ویستی خاک و پاراستنی ژینگه ی تپیدا گه شه بکات.

دووهم: قوتابی و خویندکار تاکی خاوه ن خواستی فیربوون و توانستی و شیکردنه وه و په خنه گرتنن، توانای تیگه یشتن و قبولکردنی دیدوبۆچوونی جیاواز و گوزارشت له خۆکردنی ئازاد و بویرانه یان هه یه، ئاماده ن بۆ کارکردنی داهینه رانه و جیبه جیکردنی کارامه ییه بنه ره تیبه کان و هه لگرتنی به رپر سیاریتی له داهاتوودا.

سییههه: گه شه پیدانی گیانی رپزگرتن له به ها نه ته وه یی و کۆمه لایه تیبه بالاکانی کۆمه لگه ی کوردستانی له پرۆسه ی په ره رده و فیرکردن، و راهینانی قوتابی و خویندکار له سه ر متمان به خۆبوون و دا کۆیکردن له مافه کانی مرۆف و ئازادییه گشتییه کان له چوارچیه وه ده ستور و یاسا کارپیکرا وه کان و به لگه نامه نیوده وه تیبه په سه ندکرا وه کاند.

تەوهری دووهم

بنه ما گشتییه کانی پهروه رده و فیرکردن

ماددهی (۳):

یه کهم: فیربوون مافیکی دایینکراو و به خۆپاییه له سه رجه دامه زراوه پهروه رده ییه حکومییه کاند، ناییت هیچ تاکیک که مه رجه کانی هاتوو له م یاسایه ی تیدابیت له و مافه بینه ش بکریت. **دووهم:** زمانی کوردی زمانی فه رمیی خویندنه له سه رجه دامه زراوه کاند، جگه له و دامه زراوانه ی که تایبه تن به پیکهاته کان وه ک تورکمان، سریان کلدان ئاشور، ئه رمه ن و عه رهب که خویندن تییاندا به زمانی دایک ده بیت، له گه ل ئه و دامه زراوانه ی که به پیی حوکمه کانی ئه م یاسایه مؤله تیان پیدراوه به زمانیکی دیکه بخوینن.

سییه م: قوتابی و خویندکار به چه قی هه ردوو پرۆسه ی خویندن و فیرکردن هه ژمار ده کرین. **چوارهم:** مامۆستا پیشه نگی سه ره کییه بۆ پهروه رده و هاندانی گیانی فیربوون و داهینان، و گه یاندنی زانیاری و توانسته جوړاو جوړه کان به قوتابیان و خویندکاران، و پیویستی به په ره پیدانی خودی به رده وام هه یه و ده بیت شکۆی پاریزراو بیت.

پینجه م: به کارهینانی توندوتیژی جهسته یی و دهروونی و هه موو جوړه کانی جیاکاری و خراپ مامه له کردن له دامه زراوه کاند، قه ده غه یه.

شه شه م: پرۆسه ی پهروه رده و فیرکردن له دامه زراوه پهروه رده ییه حکومییه کاند له سه ره هه مان سیستم و به ها و میکانیزم به ریوه ده چیت.

حه وه ته م: وه رگرتنی هه ر بره پاره یه ک له قوتابیان و خویندکاران و که سوکاریان له لایه ن قوتابخانه و خویندنگه و په یمانگه پهروه رده ییه پیشه ییه حکومییه کان، به مه به سستی خویندن، قه ده غه یه.

هه شه ته م: وه زاره ت سیستمی شو پرکردنه وه ی ده سه لاته کان له به ریوه به ردن، بۆ مه به سستی پیدانی ده سه لاتی زیاتر به به ریوه به رایه تی دامه زراوه پهروه رده ییه حکومییه کان پیاده ده کات.

به شی سییه م

ئامانجه گشتی و هاو به شه کانی پهروه رده و فیرکردن

ماددهی (۴):

یه کهم: فیرکردن و گه شه پیدان و بنیاتنانی توانا کانی نه وه یه کی به هه ره مه ند به زانست. **دووهم:** بنیاتنانی هه سستی پابه ندبوون له تاکدا، به جوړیک که شانازی به نیشتیمان و میژوو و کلتوری کوردستانی خۆی بکات و له بنیاتنانی ولاته که یدا به شدار بیت.

سییه م: په ره پیدانی به ها کانی دیموکراسی، ناشتی، پیکه وه ژیانی ناشتیانه، یه کسانیی نیوان هه ردوو ره گه ز، ریزگرتنی ئابین و نه ته وه کان، ئازادی تاک، مافه کانی مرۆف و پاراستنی ژینگه.

چوارهم: گه شه پیدانی توانسته کانی قوتابی و خویندکار، تا ببن به هاو نیشتیمانیییه کی خوینده وار، داهینه ر، چالاک، خاوه ن هۆشیاری و که سایه تی سه ره به خۆ.

پینچەم: گەشەپیدانی توانای نەووەکان بۆ ئامادەکردنیان تا بەشداری لە ژبانی گشتی کۆمەلگە و بازاری کار و پیشکەوتنی هەرێمدا بکەن.

شەشەم: ئامادەکردن و هاندانی قوتابیان و خوێندکاران تا بەردەوام بن لە خوێندن لە قوونای بەرزتردا.

هەوتەم: گرنگیدان بە پەرورەدی وەرزشی و هونەری و جەستەیی قوتابیان و خوێندکاران.

هەشتەم: کارکردن بۆ نەهێشتنی نەخوێندەواری و پەرخساندنی هەلی فێربوون و گەراندنەووی دابراوان بۆ ناوەندەکانی خوێندن.

نۆیەم: هێنانە ئارای کۆمەلگەیکە کە برۆای بە ئاوێتەکردنی پەرورەدی کەسانی خاوەن پێداویستی تایبەت هەبێت، بەپێی بنەماکانی یەكسانی، بۆ ئەووی فێرکردنێکی ئاست بەرزیان بۆ دابین بکریت.

دەیهەم: بەهێزکردنی تواناکانی قوتابیان و خوێندکاران بۆ بێرکردنەووی زانستی، ئەنجامدانی توێژینەووی و تاقیکردنەووەکان، بەکارهێنانی سەرچاوەی زانستی و تەکنەلۆجیای پیشکەوتوو.

یازدەیهەم: هەولدان بۆ راهێنانی قوتابی و خوێندکار لەسەر شیوازه هاوچەرەکانی خوێندن و پەرەپیدانی توانستی پیشەیی خوێندکاران و ئامادە و مەشقپێکردنیان، بە ئاراستەیی گونجاندنی تواناکانیان لەگەڵ پیشەیکە دیاریکراوی پێویست لە بازاری کاردا.

دەرۆزی دووهم

دامەزراوە پەرورەدییە حکومییەکان

بەشی یەكەم

باخچەیی مندالان

تەوهری یەكەم

بنەماکان

ماددە (۵):

باخچەیی مندالان قوونایێکی ئارەزوومەندانە، (۲) دوو سالی بەر لە خوێندنی بنەرەتی دەستپێدەکات، مندالان بۆ خوێندنی بنەرەتی ئامادە دەکات، و هەموو ئەو مندالانەیی تێدا وەرەگیرین کە لە رۆژی دەستپێکردنیان لە باخچە یان رۆژی (۳۱)ی کانونی یەكەمی ئەو سالی، تەمەنیان گەیشتبێتە (۴) چوار یان (۵) پینچ سالی.

تەوهری دووهم

ئامانجە تایبەتییهکانی باخچەیی مندالان

ماددە (۶): ئامانجە تایبەتییهکانی باخچەیی مندالان بریتین لە:-

یەكەم: کارکردن بۆ گەشەپیدانی کەسێتی مندال، بە تیکەلۆبوون لەگەڵ مندالانی دیکە لە ژینگەیی دەرەووی بازەنی خێزان و پیادەکردنی چالاکیی پەرورەدیی چێژبەخش و فێرکردنی سوودبەخش.

دووهم: بەدەستەهێنانی بنەما بەراییهکانی خوێندنەووی نووسین و ژماردن، هاندانی هەستی جوانناسی و هونەر و پەرەپیدانی کارامەیی جەستەیی.

ماددہی (۷):

وہزارت باخچہی مندالانی نوئی دکاتہوہ و پشتیوانی پەرہ پیدانی باخچہی مندالان دکات و کہرتی تاییہت بۆ کردنہوہی باخچہی مندالانی ناحکومی ہاندہدات.

ماددہی (۸):

یہکەم: پیویستہ ژمارہی مندالان لہ ہەر پۆلیک لہ گەل رووبەری پۆلہ کەدا گونجاو بییت، و ژینگہیہکی لہباری تیدا دەستەبەر بکریت.

دووہم: ئەگەر باخچہی مندالان یەک دەوام بوو دەبییت دەوامی رۆژانہی لہ شەش کاتژمیر کہ متر نہ بییت، و ئەگەر دوو دەوام بوو دەبییت دەوامی رۆژانہی باخچہ لہ پینج کاتژمیر کہ متر نہ بییت.

بەشی دووہم

خویندنی بنەرہتی

تەوہری یەکەم

بنہماکانی خویندنی بنەرہتی

ماددہی (۹):

یہکەم: ہەر مندالیک لہ رۆژی (۳۱)ی کانوونی یەکەم تەمەنی بگاتە (۶) شەش سالی، پیویستہ لہ لایەن بەخیوکارہ کە یەوہ لہ قوتابخانہ یەکی بنەرہتی بخریتہ بەر خویندن.

دووہم: خویندنی بنەرہتی پەرہ وکراو، بۆ ھەموو تاکیک کە تەمەنی (۱۶) شازدہ سالی تەواو نہ کرد بییت پابەندکراوہ و پیویستہ قوتابی پيش ئەوہی تەمەنی (۱۹) نۆزدہ سالی تپہرپکات ئەو خویندنی تەواو کرد بییت.

تەوہری دووہم

ئامانجەکانی خویندنی بنەرہتی

ماددہی (۱۰):

یہکەم: بنیاتیانی بنہماکانی پەرہ و رەدہ، خویندن، نووسین و ژماردن لای قوتابیان، و پەرہ پیدانی کارامہ بیہ سەرہکیہ کانیان، بە تاییہت کارامہ بیی زمانزانی، ژماردن، ھونەر، جوولہ و چالاکي زانستی. دووہم: فیرکردنی بنہماکانی ھاوئیشتیمانی بوون، مەدەنیەت، لیبووردہیی و قبولکردنی جیاوازی، ھاندانی قوتابیان بۆ بەھیزکردنی توانستی دەستیپیشخەری، کۆششکردن، پشوودریژی، و پاراستنی بەھا بالاکانی رەوشت و رەفتار.

تەوہری سینیہم

خویندنی پابەندکراو

ماددہی (۱۱):

یہکەم: ھیچ بەخیوکاریک مافی ئەوہی نیہ کە ریگہ لہ خستنہ بەر خویندنی مندال لہ قوتابخانہ یەکی خویندنی بنەرہتی و بەردەوامبوون تیدا، بگریت، تەنھا بە پاساوی تەندروستی و لہ ریگہی راپۆرتی پزیشکی پەسەندکراو لہ لایەن لیژنہی تەندروستی تاییہ تەمەندەوہ نہ بییت، و ھەر راپۆرتیکیش تەنھا بۆ یەک سالی خویندن کاریپیدە کریت و دەبییت سالانہ نوئی بکریتہوہ.

دووهم: هەر بەخپۆکارێک بەدەر لە حوکمی بڕگە (یەکهەم) ی ئەم ماددە، پێگە لە چوونە بەر خۆبندن یان بەردەوامبوونی خۆبندنی مندالیک بگریت، دواى ئاگادارکردنەوهى بۆ یەكجار و پابەندکردنى بە ناردنى مندالەكە بۆ قوتابخانە، بە پێژاردنێك كە بڕەكەى لە (٥٠٠.٠٠٠) پینچ سەد هەزار دینار كەمتر نەبێت سزا دەدریت، و لە كاتى دووبارەکردنەوهى سەریچییەكە سزاكەى دەبێت بە دوو هیندە، بە رەچاوکردنى هەر سزایەكى توندتر كە لە یاسا بەرکاره كانی هەریمدا هاتوو.

تەوهرى چوارەم

بازنەکانى قۆناغى خۆبندنى بنەرەتى

ماددەى (١٢):

خۆبندنى بنەرەتى لە سنى بازنەى خۆبندن پیکدیت:-

یەكەم: بازنەى یەكەم كە پۆله كانی یەكەم، دووهم و سێیەم لە خۆدەگریت، قوتابخانە بە پەیره وکردنى سیستى مامۆستای پۆل پابەندە، قوتابى لە هەر بابەتێكى خۆبندندا كارتى هەلسەنگاندنى پێدەدریت و دەرئەچوون لەم بازنەیهدا بوونی نابێت.

دووهم: بازنەى دووهم كە پۆله كانی چوارەم، پینجەم و شەشەم لە خۆدەگریت، تێیدا سیستى مامۆستای بابەت پیاو دەگریت، هەر بابەتێكى خۆبندن لەلایەن مامۆستای پسپۆرى بابەتەكەوه دەوتریتەوه، قوتابیان كارتى نمرەیان پێدەدریت و دەرئەچوون لە هەمان پۆل بەپێى حوكمەكانى ئەم یاسایە، بوونی دەبێت.

سێیەم: بازنەى سێیەم كە پۆله كانی حەوتەم، هەشتەم و نۆیەم لە خۆدەگریت، تێیدا سیستى مامۆستای بابەت پیاو دەگریت، قوتابیان كارتى نمرەیان پێدەدریت و دەرئەچوون لە هەمان پۆل بەپێى حوكمەكانى ئەم یاسایە، بوونی دەبێت.

بەشى سێیەم

خۆبندنى ئامادەیی

تەوهرى یەكەم

بنەماكانى خۆبندن

ماددەى (١٢):

دواى تێپەراندنى قۆناغى خۆبندنى بنەرەتى لە هەموو بابەتەكانى خۆبندن بەسەرکەوتوویى، قوتابى مافى هەیه پەيوەندى بە قۆناغى خۆبندنى ئامادەیی حوكمى بى بەرامبەر بکات، بە مەرجێك تەمەنى لە (٢٠) بیست سالی تێپەر نەکات و پێویستە خۆبندکار بەر لە تێپەرپوونى تەمەنى (٢٤) بیست و چوار سالی قۆناغى خۆبندنى ئامادەیی تەواو کردبێت.

تەۋەرى دوۋەم

ئامانجەكانى خويىندىنى ئامادەيى

ماددە ۱۴):

يەكەم: بەھىزكردنى توانستى خويىندكار لە پرووى بىركردنەۋە، توۋىژىنەۋە، تاقىكردنەۋە، بەكارھىنئانى سەرچاۋە زانستىيەكان و شىۋازە ھاۋچەرخەكانى خويىندىن و تەكنەلۇژىيە پىشكەوتوو و ھاندانى بۇ ئەۋەى ئازادانە كار و كۆشش و ھەماھەنگى لەگەل كەسانى دىكەدا بىكات.

دوۋەم: بىياتنانى كەسىتى خويىندكار لە پىگەى پىرۇگرام و پلانى تايىبەتەۋە، بۇ بەشدارىكردنى ئەرىنى لە ژبىانى كۆمەلەيەتيدا و قىبوولكردنى جىاۋازى و پىكەۋەژبىانى و ئاشتىيانە.

سىيەم: گەشەپىدنى توانستى پىشەيى خويىندكارانى بەشە پىشەيەكان و ئامادەكردن و مەشقىيىكردنىان بۇ بازاپى كار.

تەۋەرى سىيەم

بەشەكانى خويىندىنى ئامادەيى

ماددە ۱۵):

يەكەم: قۇناغى خويىندىنى ئامادەيى لە بەشەكانى زانستى، وىژەيى و پىشەيى پىكىدىت، و پىسپۇرىيەكانى بەشى پىشەيى بەپىي پىۋىستى بازاپى كار، و پىسپۇرىيەكانى بەشى زانستى و وىژەيى بە ھەماھەنگى لەگەل ۋەزارەتى خويىندىنى بالاً و توۋىژىنەۋەى زانستى، لەلەيەن ئەنجوومەنى ۋەزارەت بىپارى لىدەدرىت.

دوۋەم: ئەنجوومەنى ۋەزارەت دەتوانىت بەپىي پىۋىستى، خويىندىگەى ئامادەيى پىشەيى حكومى بۇ پەيمانگى پەرۋەردەيى پىشەيى (۵) پىنج سالە بگۇرىت.

سىيەم: خويىندكارى ئامادەيى مافى گۇرپنى بەشەكەى بۇ بەشىكى دىكە ھەيە، ئەگەر مەرجهكانى بەشە نويكەى تىدابىت، و ئامادەبىت سەر لەنوي گشت پۇلەكانى ئەو بەشە بخويىنئىتەۋە.

تەۋەرى چۋارەم

پىرۇژەى ئامادەيى و تەۋاوكردنى خويىندى

ماددە ۱۶):

يەكەم: خويىندكارى پۇلى يازدەيەمى ئامادەيى زانستى و وىژەيى دەبىت پىرۇژەيەكى زانستى يان وىژەيى يان كۆمەلەيەتى بە ناۋى پىرۇژەى ئامادەيى، ئەنجام بدات.

دوۋەم: ئەو خويىندكارەى زانستى و وىژەيى كە پىرۇژە ئەنجامادات ياخود نمرەى خوار (۵۰%) پەنجا لە سەد لە پىرۇژەكەى ۋەردەگرىت، بە دەرئەچوو ھەژمار دەكرىت.

سىيەم: خويىندكارى پۇلى يازدەيەمى پىشەيى لە جىاتى پىرۇژەى ئامادەيى دەبىت بەشدارى لە خولپكى راھىپان لە بۋارەكەى خۇيدا بىكات كە لە (۱۴) چۋاردە پۇژى پىشۋى ھاۋىن كەمتر نەبىت.

ماددهی (۱۷):

بۆ تییپه کردنی قۆناغی خویندنی ئامادهیی، ده بییت خویندکار ته واوی بابه ته کانی پرۆگرامی خویندنی ته واو کرد بییت و له ته واوی تاقیکردنه وه کانیس ده رچوو بییت.

ماددهی (۱۸):

وه زارهت، به هه ماههنگی له گه ل وه زاره ته په یوه نیدیاره کانی دیکه و کهرتی تاییهت، کارده کات بۆ به ستنه وهی خویندنی ئامادهیی پیشهیی به بازاری کار له لایه ک و خویندنی بالآ له لایه کی دیکه.

به شی چواره م

په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه کان

ته وه ری یه که م

بنه ماکانی خویندن له په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه کان

ماددهی (۱۹):

یه که م: دواي ته واو کردنی قۆناغی خویندنی بنه رته تی به ده رچوون له هه موو بابه ته کانی خویندن، خویندکار مافی هه یه بی به رامبه ر له په یمانگه یه کی په روه رده ییه پیشه ییه حکومی ده ست به خویندن بکات، نه گه ر مه رجه کانی په یمانگه ی په روه رده ییه پیشه ییه په یوه نیدیاری تیدا بییت و ته مه نیشی له (۲۰) بیست سال زیاتر نه بییت.

دوو م: خویندکار به پیی حوکه کانی ئه م یاسایه مافی به رده و امبوونی خویندنی له په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه حکومی کان هه یه، به مه رچیک ته مه نی له (۲۸) بیست و هه شت سال تییپه ر نه کات.

سییه م: وه رگرتنی خویندکار له په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه جیاوازه کان، به پیی پینمای ده بییت که نه نجومه نی وه زارهت پیش کۆتایی مانگی ئازاری هه ر سالیک بریاری لی دعات و وه زیر ده ریده کات.

ته وه ری دوو م

ئامانج له په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه کان

ماددهی (۲۰):

یه که م: ئاماده کردنی خویندکار بۆ پیشه ییه کی دیاریکراو له بازاری کاردا. **دوو م:** به هیز کردنی توانا کانی خویندکار سه بارهت به گه شه کردنی بیر کردنه وهی زانستی، قو لبوونه وهی توانستی تو یژینه وه و تاقیکردنه وه، پیاده کردنی پرۆگرامی خویندن، به کارهینانی سه رچاوه کان و راهاتن له سه ر شیوازه هاو چه ر خه کانی خویندن و ته کنه لۆجیای پیشه که وتوو.

سییه م: بنیاتنانی بناغه یه کی به هیز بۆ گه شه پیدانی که سایه تی خویندکار و به شداری کردنی له ژیانی کۆمه لایه تی و هاندانی بۆ پیکه وه ژیانی ناشتیان، گه شه پیدانی توانسته زانستییه کانی، بایه خپیدانی تا بتوانییت سه ربه خۆیانه کار بکات و توانای هه ماههنگی له گه ل که سانی دیکه دا هه بییت.

تەوهری سێیه م

پروژهی پهیمانگه‌ی په‌روه‌رده‌یی و پێشه‌یی

مادده‌ی (٢١):

خویندکاری پۆلی چواره‌می په‌یمانگه‌ی په‌روه‌رده‌ییه‌ پێشه‌ییه‌کان، ده‌بێت یه‌کیک له‌م دوو بژارده‌یه‌ هه‌لبژێرێت:-

یه‌که‌م: پروژه‌یه‌کی زانستی یان پێشه‌یی به‌ ناوی پروژه‌ی په‌یمانگه‌ی په‌روه‌رده‌یی پێشه‌یی ئه‌نجام بدات، ئه‌و خویندکاره‌ی له‌ پروژه‌که‌یدا نمره‌ی پێویستی به‌ده‌ست نه‌هێنا به‌ دهرنه‌چوو هه‌ژمار ده‌کرێت. **دووهم:** به‌شداری له‌ خولێکی راهێنان که‌ له‌ (١٤) چواره‌هه‌ پۆژی پشوو هه‌وین که‌متر نه‌بێت بکات، ئه‌و خویندکاره‌ی پابه‌ندی به‌شداریبوونی ته‌واو نه‌بێت، به‌ دهرنه‌چوو هه‌ژمار ده‌کرێت.

مادده‌ی (٢٢):

پێویسته‌ وه‌زاره‌ت به‌ هاریکاری وه‌زاره‌ته‌ په‌یوه‌ندیداره‌کانی دیکه‌ و که‌رتی تایبه‌ت، کار بکات بۆ ئه‌وه‌ی خویندنی له‌ په‌یمانگه‌ی په‌روه‌رده‌ییه‌ پێشه‌ییه‌کان له‌گه‌ڵ بازاری کار له‌لایه‌ک و خویندنی بالاش له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ بگونجێت.

به‌شی پێنجه‌م

حوکه‌مه‌ هه‌و به‌شه‌کان

تەوهری یه‌که‌م

بنه‌ما هه‌و به‌شه‌کان

مادده‌ی (٢٣):

یه‌که‌م: پێویسته‌ دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌ییه‌ حکومی و ناحکومیه‌کان و فه‌رمانبه‌رانیان، کار له‌ پێناو جێبه‌جێکردنی بنه‌ما و ستاندارده‌کانی دلنیا‌یی جووری و به‌ده‌سته‌پێانی متمانه‌ی دامه‌زراوه‌یی و متمانه‌ی پرۆگرامه‌کاندا، بکه‌ن.

دووهم: پێویسته‌ هه‌موو دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی حکومی ناویکی جیاکه‌ره‌وه‌ی هه‌بێت، و نابێت دامه‌زراوه‌ هه‌مان ناو یان هه‌مان ناوی لێکدراوی دامه‌زراوه‌یه‌کی دیکه‌ی له‌ هه‌مان به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتیی په‌روه‌رده‌ هه‌بێت.

مادده‌ی (٢٤):

یه‌که‌م: پێویسته‌ دامه‌زراوه‌کان پلانی سالانه‌یان بۆ گه‌شه‌پێدانی به‌رپۆه‌چوونی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌ و فێرکردن هه‌بێت.

دووهم: پێویسته‌ سه‌رجه‌م مامۆستایان پلانی سالانه‌ و وه‌رزانه‌ بۆ ئه‌و بابه‌تانه‌ی له‌ ئه‌ستۆیانه‌ دابڕێژن، خشته‌ و چالاکییه‌ پلان بۆ دانراوه‌کان له‌خۆبگرن و له‌ هه‌فته‌ی یه‌که‌می هه‌موو وه‌رزێکی خویندندا به‌سه‌ر قوتابیان و خویندکاراندا دابه‌ش بکری.

سێیه‌م: دامه‌زراوه‌ی په‌روه‌رده‌یی حکومی، پاش وه‌رگرتنی مۆله‌تی وه‌زاره‌ت، ده‌توانێت له‌ پۆلدا سوود له‌ دوو مامۆستا وه‌رگرت، که‌ یه‌کیکیان ده‌بێت به‌ مامۆستای سه‌ره‌کی و ئه‌وه‌ی دیکه‌ش ده‌بێت به‌ مامۆستای هاوکار.

ماددهی (٢٥):

یه کهم: ئه رکی دامه زراوه کانه تیروانینیان له سه ر بنه مای ئه وه بیټ که هه ر قوتابی و خویندکاریک رچیکه یه کی تایبه ت به خوئی هه یه بو فیروبوون و داهینان، و پئویسته پروسه ی خویندن توانا و تایبه تمه ندی هه ر قوتابی و خویندکاریک وه ک تاک به جیا له به رچاو بگریټ.

دووهم: ئه رکی دامه زراوه کانه پشتیوانی قوتابی و خویندکار له ئه ستۆ بگرن و کاری بو بکه ن، به تایبه تیش پشتیوانی ئه و قوتابی و خویندکارانه ی پئویستیان به هاوکاریی زانستی زیاتر هه یه، ده بیټ ئه و پالپشته له سالانی یه که می قوئانگی بنه ره تیدا چرتر بیټ.

ته وه ری دووهم

پروگرامه کانی خویندن و هۆیه کانی فیروکردن

ماددهی (٢٦):

وه زاره ت تایبه تمه نده به دانانی پروگرامه کان و کتیبه کانی خویندن، گه شه پیدانی شیوازه کانی وانه وتنه وه و که ره سه ته کان و هۆیه کانی فیروبوون، به جوړیک که کتیبه بنه ره تیبه کانی فیروبوونی زمان و زانسته کان و بیرکاری و میژوو و جوگرافیا و پهروه رده ی ئیسلامی و (پهروه رده ی مه سیحی و پهروه رده ی ئیژیدیایه تی به پئی تایبه تمه ندی) و هونه ر و وه رزش، و ئه و بابه تانه ی که وه زاره ت دوا ی هه لسه نگانندی زانستی به پئویستی ده زانیت بو گه شه پیدانی کارامه یی زانستی و به هایی قوتابیان و خویندکاران و پیکه وه ژییانی گه لی کوردستان، بخویندرین.

ته وه ری سینیهم

وه رز و کاته کانی خویندن له دامه زراوه پهروه رده ییبه حکومییه کاندا

ماددهی (٢٧):

یه کهم: هه ر سالیکی خویندن له وه رزی یه کهم و دووهمی خویندن پیکدیټ، و وه رزی یه کهم له مانگی ئه یلول و وه رزی دووهمیش له مانگی کانوونی دووهم ده ستیپده کات. له دوخی نا ئاساییدا ئه نجومه نی وه زاره ت ده توانیت بو سالیکی خویندن گوړانکاری له و کاتانه دا بکات.

دووهم: هه ر سالیکی خویندن لانیکه م (١٧٠) سه د و سه فتا رۆژی خویندن له خو ده گریټ، و هه ر سه فته یه ک لانیکه م (٥) پینچ رۆژی خویندن له خو ده گریټ وهه ر رۆژیکی خویندن له (٤) چوار کاتژمیر که متر ناییت.

سینیهم: ئه مانه ی خواره وه پشووه کانی دامه زراوه پهروه رده ییبه حکومییه کان:

- ١- پشووی سه ری سالی زایینی له رۆژی (٣٠) سی کانونی یه کهم تا رۆژی (٢) دووی کانونی دووهم.
- ٢- پشووی نیوه ی سال، که دوا ی کو تاییه اتنی تاقیکردنه وه کانی کو تاییی وه رزی یه کهم له مانگی کانوونی دووهم ده بیټ و ناییت پشووه که له یه ک سه فته زیاتر بیټ .
- ٣- پشووی سه ری سالی کوردی که له رۆژی (١٩) نۆزده ی ئازار تا رۆژی (٢٤) بیست و چواری ئازار ده بیټ.

- ۴- پشوی هاوین، که ماوه‌که‌ی له دوو مانگ که متر نابیت و به ره‌چا و کردنی کاتی تاقیکردنه وه‌کان و دوخی ناهه‌موار، ده‌کریت به‌پیی بریاری نه‌نجومه‌نی وه‌زاره‌ت گۆرانکاری تیدا بکریت.
- ۵- پشوی جه‌ژنه‌کان.

چوارهم: وه‌زاره‌ت ده‌توانیت له‌کاتی پیویستدا گۆرانکاری له‌کاتی پشوو‌ه‌کاندا بکات، به‌مه‌رجیک له‌گه‌ل نه‌و پشوو‌انه‌ نا‌کۆک نه‌بیت که له‌ یاسا به‌رکاره‌کان و بریاره‌کانی په‌رله‌مانی کوردستاندا هاتوون.

ته‌وه‌ری چوارهم

راگرتنی خویندن له‌ بارودوخی نا‌ئاسایدا

مادده‌ی (۲۸):

یه‌که‌م: له‌ بارودوخی نا‌ئاساییدا وه‌زیر ده‌توانیت ده‌وامی دامه‌زراوه‌کان بۆ ماوه‌ی (۷) حه‌وت رۆژ رابگریت، به‌ مه‌رجیک نه‌نجومه‌نی وه‌زیران له‌ بریاره‌که‌ و هۆ و پیکاره‌کانی راگرتنه‌که‌ نا‌گادار بکریته‌وه، نه‌نجومه‌نی وه‌زیران مافی درێژکردنه‌وه‌ی ماوه‌که‌ی به‌ درێژیی بارودوخی نا‌ئاساییه‌که‌ هه‌یه.

دووهم: له‌ بارودوخی نا‌ئاساییدا به‌رپۆبه‌ری گشتیی په‌روه‌رده‌ له‌ پارێزگا و ئیداره‌ سه‌ربه‌خۆکان ده‌توانیت ده‌وامی دامه‌زراوه‌کان بۆ ماوه‌ی (۲) دوو رۆژ رابگریت، به‌مه‌رجیک وه‌زیر له‌ بریاره‌که‌ و هۆ و پیکاره‌کانی راگرتنه‌که‌ نا‌گادار بکریته‌وه، و وه‌زیر مافی درێژکردنه‌وه‌ی ماوه‌که‌ی بۆ (۷) حه‌وت رۆژ هه‌یه.

ته‌وه‌ری پینجه‌م

به‌شه‌وانه‌کانی خویندن

مادده‌ی (۲۹):

پیش کۆتاییه‌تانی مانگی ئیاری هه‌موو سالیک، ده‌بیت وه‌زاره‌ت لانیکه‌می ژماره‌ی وانه‌کانی خویندن له‌ هه‌ر باب‌ه‌تیکدا و بۆ هه‌ر قۆناغیکی خویندن بۆ سالی خویندن داها‌توو دیاریبکات، به‌مه‌رجیک له‌گه‌ل بازنه‌کانی خویندن و چوارچێوه‌ی پرۆگرامی فێرکردندا بگونجیت.

ته‌وه‌ری شه‌شه‌م

پیدانی کتیب و پیداوایستیه‌کانی خویندن

مادده‌ی (۳۰):

یه‌که‌م:

- ۱- ئه‌رکی وه‌زاره‌ته، له‌ سه‌ره‌تای سالی خویندندا، کتیبه‌کانی خویندن به‌خۆپایی، بۆ دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌ییه‌ حکومیه‌کان دابین بکات، به‌مه‌به‌ستی دابه‌شکردنیان به‌سه‌ر قوتابیان و خویندکاراندا.
- ۲- پیویسته وه‌زاره‌ت له‌ سه‌ره‌تای سالی خویندندا کتیبه‌کانی خویندن، به‌ تیچووی خۆی به‌بێ قازانج بۆ نه‌و دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌ییه‌ نا‌حکومیه‌انه‌ی پرۆگرامی حکومی به‌ کاردین دابین بکات، به‌مه‌به‌ستی دابه‌شکردنیان به‌سه‌ر قوتابیان و خویندکاراندا به‌خۆپایی.
- دووهم:** ئه‌رکی وه‌زاره‌ته، پیش ده‌ستپیکردنی سالی خویندن پیدوایستیه‌کانی دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌ییه‌ حکومیه‌کان، دابین بکات.

تەوهری حەوتەم

مافی خویندن بە زمانەکانی دیکە لە قوتابخانە و خویندنگە حکومییەکاندا

ماددە ٣١):

یەكەم: خویندن بە زمانی عەرەبی، تورکمانی، سریانی و ئەرمەنی، بۆ قوتابی و خویندکارانی ئەو پێکھاتانە، لە دامەزرێوەی پەرۆردەیی حکومی تایبەت بەو زمانانە دابیندەکرێت، بە مەرجێک زمانی دایکی بەخێوکاری قوتابی و خویندکار زمانی کوردی نەبێت، و ژمارە قوتابیانی و خویندکاران بۆ کردنەوێ قوتابخانە یەکی لەو جۆرە گونجاویت، وھاوکات زمانی کوردیش لەو ناوەندانە بخویندێت.

دووهم: ئەگەر قوتابیەکی بنەرەتی لە قوتابخانە یەکی حکومی بخوینیت کە خویندن تێیدا بە زمانی دایک نەبێت، مافی هەیه بێ بەرامبەر لەسەر داوای بەخێوکار بۆ ماوەی دوو کاتژمێر لە هەفتە یە کدا بە زمانی دایک بخوینیت، بە مەرجێک زمانی دایکی بەخێوکارە کە زمانی کوردی نەبێت، و ژمارە ئەو قوتابیانی کە دەپانەوێت بەو زمانە بخوینن لە (١٠) دە قوتابی کە مەتر نەبێت.

سێیەم: وەزارەت دەتوانێت بە پێی حوکمەکانی ئەم یاسایە، باخچە مندالان و قوتابخانە و خویندنگە و پەیمانگە پەرۆردەیی پیشەیی حکومی بە زمانە جیھانییەکان بکاتەو، لە گەڵ پابەندکردنیان بە خویندنی زمانی کوردی تیا یاندا.

تەوهری هەشتەم

قوتابیانی و خویندکارانی خاوەن پێداویستی تایبەت

ماددە ٣٢):

یەكەم: قوتابی و خویندکاری خاوەن پێداویستی تایبەت، کە لە چوارچێوەی تەمەنی یاسایی خویندناوە، مافی خویندن و دابینکردنی هەلی یە کسان، وەرگرتن و بەردەوامبوونی خویندنیان لە دامەزرێوەکاندا هەیه، بە پەرۆردنی برگی (چوارەم) ی ماددە ٣٥ ی ئەم یاسایە.

دووهم: پێویستە لە هەموو قۆناغەکانی خویندن گرتگی بە قوتابیانی و خویندکارانی خاوەن پێداویستی تایبەت بدرێت، بە پێی جیاوازی توانست و ئامادەباشیان، لە گەڵ دابینکردنی مامۆستایانی پەرۆردەیی تایبەت.

سێیەم: دەبێت وەزارەت پێوهر و هۆکار و کەلوپەلی تایبەت و شیوازی هەلسەنگاندن و تاقیکردنەوێ گونجاو بۆ قوتابی و خویندکارانی خاوەن پێداویستی تایبەت، دابین بکات.

چوارەم: ئەرکی وەزارەتە ناوهرۆکی پلانی فێرکردن و پرۆگرامەکانی خویندن و بەلگە پەرۆردەییەکان، بۆ میلاکەکانی فێرکردن و چالاکییە تایبەتەکان، کە پەيوهستن بە کتیبەکانی خویندن، گەشە پێدات و بیانرەخسێنێت.

پنجەم: ئەرکی وەزارەتە کاربکات بۆ پتەوکردنی رۆلی هۆشیاری کۆمەلگە و بەشداری پێکردنی کەسوکاری قوتابیانی و خویندکاران و رێکخراوەکانی کۆمەلگە مەدەنی.

شەھەم: پېۋىستە دامەزراۋە كان كارىكەن بۇ ئەۋەي تەلارى قوتابخانە و خویندنگە و پەيمانگە پەرۋەردەيە پېشەيە كانيان لەگەل پېداۋىستىيە كانى كەسانى خاۋەن پېداۋىستىيە تايبەت بگونجېنن و ژىنگەيەكى پەرۋەردەيى و فېركارىي گونجاويان بۇ دابىن بكن.

ھەۋتەم: ئەركى ۋەزارەتە پېرەۋى خویندنى جۇراۋجۇر، پېداۋىستى خویندنى پېشەيى و تەكنىكى، بوارەكانى دىكەي گونجاۋ لەگەل تۋاناکانيان، بۇ قوتابيان و خویندكارانى خاۋەن پېداۋىستى تايبەت، دابىنكات.

تەۋەرى نۆيەم

خویندنى ئەلكترۋنى

ماددەى (۳۳):

ۋەزارەت لە كاتى پېۋىست، لەھەر قۇناغېكى خویندندا بېت، مافى رېگە پېدانى بە خویندنى ئەلكترۋنى و ئۇنلاين وئاۋىتتە بە ھەموو جۇرەكانيانەۋە، ھەيە.

تەۋەرى دەيەم

قوتابخانە و خویندنگەي تايبەتمەند و بەھرەداران

ماددەى (۳۴):

يەكەم: ۋەزارەت مافى كردنەۋەي قوتابخانە و خویندنگەي تايبەتمەند و بەھرەدارانى ھەيە.

دوۋەم: مەرجهكانى تەمەن، ۋەرگرتن لە قوتابخانە و خویندنگەكانى بەھرەداران، چۈنئەتى خویندن، تاقىكردنەۋەكان، كاروبارى كارگېرىي و چۈنئەتى سەرىپەشتىكردن، بە پەيرەۋىك رېكەخرېت كە ئەنجومەنى ۋەزيران لەسەر پېشنىارى ۋەزارەتى پەرۋەردە دەرىدەكات.

سېيەم: دەكرېت مەرجهكانى تەمەن لە قوتابخانە و خویندنگەكانى بەھرەداران، بەدەربىن لە ۋەرجانەي لە ماددەى (۹) و (۱۳)ى ئەم ياسايەدا دەقنووسكراون.

تەۋەرى يازدەيەم

ۋەرگرتنى مندالان و قوتابيان و خویندكاران

ماددەى (۳۵):

يەكەم: ۋەرگرتنى مندالان و قوتابيان و خویندكاران و تۆماركردنئان لە دامەزراۋە پەرۋەردەيە ھكۈمىيەكان، لەسەر بئەماي رەخساندى ھەلى يەكسان بۇ ھەمووان دەبېت.

دوۋەم: پېۋىستە ھەموو قوتابخانە و خویندنگەيەكى ھكۈمى، جگە لە قوتابخانە و خویندنگەكانى تايبەتمەند و بەھرەداران، بە پەلى يەكەم ئەۋ قوتابى و خویندكارانە ۋەربگرن كە دانېشتوۋى ئەۋ گەرەك و ناۋچە جوگرافىەن كە قوتابخانە و خویندنگەكەي تېدايە.

سېيەم: نايېت دامەزراۋە پەرۋەردەيە ھكۈمىيەكان، جگە لە قوتابخانە و خویندنگەكانى تايبەتمەند و بەھرەداران، مەرجهي پېشۋەختە و تاقىكردنەۋەي دەرەكى بۇ ۋەرگرتنى قوتابى و خویندكار دابىنن، جگە لە مەرجهكانى تۋاناي زمانەۋانى و ئەۋ مەرجهكانى لەم ياسايەدا رېگەيان پېدراۋە.

چوارەم:

۱- وەرگرتنی مندالان و قوتابیان و خویندکارانی خاوەن پیداوێستی تاییەت بە پێی یەکیک لەم دوو میکانیزمە دەبێت:-

أ- ئەو مندال و قوتابی و خویندکارانەی، لەلایەن لیژنەی تاییەتەووە هەلسەنگاندنیان بۆ کراوە و توانای فێربوونی پرۆگرامەکانیان لا ئاسانترە، لە پۆلی ئاسایی وەک قوتابیان دیکە وەردهگیرین، بەلام مامۆستای تاییەتیان وەک مامۆستای دووهم لە پۆلدا بۆ تەرخاندەکریت.

ب- ئەو مندال و قوتابی و خویندکارانەی لەلایەن لیژنەی تاییەتەووە هەلسەنگاندنیان بۆ کراوە و توانای فێربوونی پرۆگرامەکانیان، بەهۆی ئۆتیزم، داوێن سێندرۆم، یان ئیفلیجی قورسی مێشک و هتد، لا قورسترە، لە پۆلیکی تاییەت لە دامەزراوە پەرودەییە حکومییە کە یان لە دامەزراوەییەکی پەرودەییە حکومی تاییەت وەردهگیرین و پرۆگرام و مامۆستای تاییەتیان بۆ داوێن دەکریت.

۲- وەرزی دەتوانیت مندالان و قوتابیان و خویندکارانی خاوەن پیداوێستی تاییەت لە مەرگی بەرزترین تەمەنی هاتوو لە ماددەکانی (۹) و (۱۳) ی ئەم یاسایە بەدەربکات.

پێنجەم: قوتابیان و خویندکاران مافی گواستەووەیان لە ناوەندیکی خویندن بۆ ناوەندیکی دیکە خویندن هەیه، بە پێی ئەو مەرجانە وەزارەت دیاریدەکات.

تەوهری دوازدەیهەم

قوتابی و خویندکاری گەراو لە دەرەوێ هەریم

ماددە (۳۶):

یەكەم: پێویستە وەزارەت پیکاری پێویست بۆ ئاسان وەرگرتنی ئەو قوتابی و خویندکارانەی لە دەرەوێ هەریم دەگەرێنەووە، بگریتەبەر.

دووهم: ئەو قوتابی و خویندکارانەی لە دەرەوێ هەریم دەگەرێنەووە و پێشتر لە سالیکی زیاتر لە دەرەوێ هەریم نیشتهجێ بوون، مافی خویندنیان هەیه بەم مەرجانە وەزارەت:-

۱- نوسراویکی راستیندراو لەو قوتابخانە یان خویندنگە یان پەیمانگە پەرودەییە پێشەییەووە بێن کە لە دەرەوێ هەریم لیبھاتوون.

۲- پروانامەکانی خویندنیان پێشکەش بکەن بەمەبەستی هاوتاکردنیان لەلایەن وەزارەتەووە، وەک بنەمایەک بۆ وەرگرتنیان لەو ئاستە و پێی هەلسەنگاندنی وەزارەت بە گونجاو دەزانریت.

سێهەم:

۱- ئەو قوتابی و خویندکارانەی لە دەرەوێ هەریم گەراوونەتەووە و زمانی کوردی یان عەرەبی یاخود هەردووکیان باش نازانن، بۆ ماوەی (۲) دوو سال لە دەرچوون لەو بابەتەووە دەبەخشرین، بە مەرچیک لەناو پۆلی خویندنی زمانەکان بەشدارین، و پۆلی دوازدەش لە ئێو ئەو (۲) دوو سالەدا نەبێت کە لە دەرچوون دەبەخشرین.

۲- ئەو قوتابى و خویندکارانەى بەخپوکارانیان بۆ ماوهیەکی دیاریکراو لە ھەریمی کوردستان، لە چوارچێوەی نێردە دیلۆماسی و ئاژانسە نێودەوڵەتیەکان دەمێننەو، لە ھۆکمی خالی (۱) ی ئەم بڕگەییە بەدەردەکرین و ھەزیر بە پێنمایى شیوازی خویندن و دەرچوونیان لە زمانەکانی کوردی و ھەربى پێکدەخات.

تەوھرى سیازدەبەم

کار و پەفتارە پێپینەدراوھەکان

ماددەى (۳۷):

بەگەم: ئەو کار و پەفتارانەى لەگەڵ پەيامى پەروەردە و فێرکردن ناگونجین، لەدامەزراروھەکاندا پێپینەدراون، بەتایبەتیش ئەمانەى خوارەوھە:

- ۱- ھەلگرتنى چەك و ئامپىرى بریندارکەر و مەترسیدار.
- ۲- جگەرەكێشان و نیرگەلەكێشان بەھەموو جۆرەکانیەوھە.
- ۳- چالاكى دوور لە پەروەردە و فێرکردن و پێكلامى بازرگانى و چالاكى سیاسى.
- ۴- بەكارھێنانى توندوتیژی جەستەبى و دەروونى و مەعنەوى و پەفتارى یەكتر شکاندن.
- ۵- بەكارھێنان و خستەرووى ئەو دروشمانەى لەگەڵ بنەماکانى پێكەوھەژبانى ئاشتییانەى گەلى كوردستان ناگونجین.

دووھەم: ئەو كەسەى سەریبێچى خالەكانى بڕگەى (بەگەم) ی ئەم ماددەییە دەكات، بەپێى پێنمایى وەزارەت سزای كارگێرى دەدریت، بى ئەوھى پێگە لە ھەر سزایەكى دیکە بگرت، كە لە یاسایەكى دیکەى بەرکاردا دەقنووسكراوھە.

سێھەم: بنەماكانى پەبەرەوى خویندن و پێكخستنى ھەلسوكەوتى قوتابیان و خویندكاران بەپێى پێنمایى وەزارەت پێكدەخرین، بە پەچاوكردنى ئەوھى كە سزای دوورخستەوھى قوتابیانى قۇناغى بنەرەتى لەماوھى یەك سالى خویندندا نابیت لە (۱۰) دە رۆژ زیاتر بیت.

ماددەى (۳۸):

سیستى یەكپۆشى بۆ قوتابیان و خویندكاران لە دامەزراروھ پەروەردەییەكاندا پەبەرەو دەكریت، وەزارەت بە پێنمایى شیوازەكەى دیاریدەكات، و ھەر گورانكارییەكیش بكات، دەبیت پێش كۆتاییھاتنى مانگی ئایار گشت دامەزراروھ پەروەردەییەكانى لى ئاگادار بكاتەوھە.

ماددەى (۳۹):

پێویستە قوتابى و خویندكار لە وانەكان ئامادە و بەشدارین، لانی زۆرى رۆژانى ئامادەنەبوونى قوتابى و خویندكار، بە پێنمایى پێكدەخریت كە لەلایەن وەزیرەوھ دەردەكریت.

تەوهری چوار دەیه م

ژماره‌ی بازنه، قۆناغ و پۆل، و تەلار و کتیبخانه له دامه‌زراوه‌کاندا

مادده‌ی (٤٠):

یه‌که‌م: پێویسته هه‌موو قوتابخانه‌یه‌کی خۆیندنی بنه‌رته‌ی له یه‌ک بازنه‌ی خۆیندن که‌متر له خۆ نه‌گریت، جگه له گوند و ناوچه دوور ده‌سته‌کان.

دووهم: پێویسته هه‌موو خۆیندنگه‌یه‌کی ئاماده‌یی هه‌ر سێ پۆله‌کانی ده‌یه‌م، یازده‌یه‌م و دوازه‌یه‌م له خۆ بگریت، له کاتی کردنه‌وه‌ی خۆیندنگه‌یه‌کی نوێ ده‌کریت به یه‌ک پۆل ده‌ستپێکریت.

سێیه‌م: پێویسته هه‌موو په‌یمانگه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی پیشه‌یی هه‌ر (٥) پێنج قۆناغه‌کانی خۆیندن له خۆ بگریت، له کاتی کردنه‌وه‌ی په‌یمانگه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی پیشه‌یی نوێ ده‌کریت به قۆناغی یه‌که‌م ده‌ستپێکریت.

مادده‌ی (٤١):

یه‌که‌م: ده‌کریت باخچه‌ی مندالان پاشکۆی قوتابخانه و خۆیندنگه‌ بێت و به‌شیک تهلاری قوتابخانه یان خۆیندنگه‌ که به‌کار به‌یئیت، به‌مه‌رجیک په‌رژینیک یاخود به‌ربه‌ستیک له نیوانیاندا هه‌بیت.

دووهم: ده‌کریت تهلاری دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی و فیڕکردن له پۆلی یه‌که‌می خۆیندنی بنه‌رته‌ی تا پۆلی دوازه‌یه‌می ئاماده‌یی له خۆ بگریت، به‌مه‌رجیک به‌ربه‌ستیک یاخود رێگریک له نیوان قوتابیان و خۆیندکاراندا هه‌بیت.

سێیه‌م: له تهلاری کۆمه‌لگه‌ی په‌روه‌رده‌بیدا، ده‌بیت به‌ربه‌ستیک یاخود رێگریک له نیوان مندالان و قوتابیان و خۆیندکاراندا هه‌بیت.

مادده‌ی (٤٢):

ده‌بیت دامه‌زراوه‌کان کتیبخانه‌یان هه‌بیت، په‌راوی یان ئه‌لیکترۆنی یان هه‌ردووکیان، له ئه‌گه‌ری نه‌بوونیدا کارئاسانی بۆ گه‌یشتنی قوتابیان و خۆیندکاران به‌نزیکنترین کتیبخانه یان ده‌ستگه‌یشتیان به کتیبخانه‌ی ئه‌لیکترۆنی ده‌کریت، و وه‌زیر به‌رپنمایی ئه‌م بابته‌ رێکده‌خات.

تەوهری پازده‌یه‌م

ئه‌نجومه‌نی به‌خپوکارانی قوتابیان و دیداری گه‌شه

مادده‌ی (٤٣):

یه‌که‌م: به‌مه‌به‌ستی پشتگیریکردنی منداله‌کانیان و په‌ره‌پیدانی دامه‌زراوه‌که، به‌خپوکاران ده‌توانن ئه‌نجومه‌نی به‌خپوکارانی دامه‌زراوه‌ پێکه‌بینن، که له (٣-٩) به‌خپوکار پیکدی و بۆ هه‌ر سالێکی خۆیندن یه‌کیکیان سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات.

دووهم: ئه‌نجومه‌نی به‌خپوکاران به‌هه‌ماهه‌نگی دامه‌زراوه‌ ده‌توانیت ئامانج و پلانی کاری خۆی دا‌ب‌پ‌ژ‌ی‌ت، و بۆ تاوتویکردنی دۆخی خۆیندنی قوتابی و خۆیندکار و به‌مه‌به‌ستی دروستکردنی لیکنیگه‌یشتنی هاوبه‌ش کۆبوونه‌وه‌ی خۆی له کاتی پێویستدا ده‌کات، و ئه‌رکی به‌رپوه‌به‌ری دامه‌زراوه‌یه له هه‌موو پرویه‌که‌وه کارئاسانیان بۆ بکات.

ماددە ۴۴):

دەبىت قوتابخانە و خويندنگەكان لە ناوەرپاستى ھەر ۋەرزىكى خويندندا، بە بەشدارى مامۇستا، بەخپوکار، قوتابى و خويندکار، دیدارى گەشە بۆ تاوتویکردنى دۆخى خويندنى قوتابى و خويندکارانىان، بە ئاراستەى لیکتینگە یشتنى ھاوبەش بۆ پەرەپیدانى تواناکانىان و باشترکردنى ئاستى خويندنیان رېکبخن.

تەۋەرى شازدەيەم

تۆمارەكانى دامەزراۋە حكوميیەكان

ماددە ۴۵):

یەكەم: ئەركى گشت دامەزراۋە پەرۋەردەيە حكوميیەكانە، ژمارەيەك تۆماریان بەپىي رېنمایەكانى ۋەزارەت، ھەبیت.

دوۋەم: دەبیت دامەزراۋەكان دۆسیەیان سەبارەت بە ھەر قوتابى و خويندكارپك ھەبیت، دۆسیەكە ھەر لە سەرەتای خويندەنەۋە زانیاری سەبارەت بە قوتابى و خويندكار و چۆنیەتى ھاوکارىکردنى و چۆنیەتى بەرپۆۋەچوونى خويندنى ئەو قوتابى و خويندكارەى تپیدا تۆمار دەكریت، و بۆ ئەو مەبەستە ۋەزارەت دەتوانیت سیستمى ئەلیكترۆنى بەگەربخات.

تەۋەرى جەقەدەيەم

چېشتخانە و فرۆشگە لە دامەزراۋە پەرۋەردەيە حكوميیەكاندا

ماددە ۴۶):

یەكەم:

۱- ھەموو دامەزراۋەيەكى پەرۋەردەيى حكومى، مافى كردنەۋەى چېشتخانە و فرۆشگەى بۆ قوتابى و خويندكارانى دامەزراۋەكە ھەيە، بە مەرچېك پەسەندنامەى ۋەزارەتى تەندروستى بۆ ۋەربگيریت.

۲- لە كاتى كردنەۋەى چېشتخانە و فرۆشگە دەبیت خواردەمەنپەكان تەندروست و بە نرخیكى گونجاو بن، كە پيشوۋەختە و سالانە لەلایەن دامەزراۋەكە، ياخود لیژنەيەكى ۋەزارەت پەسەند دەكریت.

دوۋەم: ئەركى ئەنجومەنى دامەزراۋەكەيە زيادکردنى ئاشكرا بۆ بەكریدانى چېشتخانە و فرۆشگەكە سازبكات، و وردەكارى ئەم پرسە بە رېنمایى رېكەدەخریت كە ۋەزیر دەریدەكات.

سپپەم: داھاتى بەكریدانى چېشتخانە و فرۆشگە، بەپىي رېنمایى ۋەزارەت، و بۆ مەبەستى بەرەۋپیشبردنى خودى دامەزراۋەكە خەرچ دەكریت.

چوارەم: ئەركى دامەزراۋەكەيە چاودپىرى پابەندبوونى بەلپندر بە مەرچەكان و رېنمایە تەندروستىيەكانى ۋەزارەتى تەندروستى بكات.

بهشی شه شه م

دامه زراوه هاوبه ش و پشتیوانکراو و نیوده وه تیبیه کان

ته وه ری یه که م

دامه زراوه هاوبه ش و پشتیوانکراوه کان

مادده ی (۴۷):

یه که م: وه زاره ت ده توانی ت به پرپوه بردنی دامه زراوه یه کی په روه رده یی حکومی راده ستی دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی بکات به رامبه ر به تیچووی سالانه.

دووهم:

۱- ده بی ت وه زاره ت، به پی ی گریبه ستیک بره پارهی که بو ئه و دامه زراوه په روه رده یی ناحکومیانه ی له برگی (یه که م) ی ئه م مادده یه دا ئاماژه ی پیکراوه، دابین بکات.

۲- دامه زراوه په روه رده یی ناحکومییه که گشت تیچوووه کانی مووچه و کری ی ته لاره که و تیچوووه کانی دیکه له ئه ستو ده گری ت.

سییه م: راده ستکردن، پیدانی تیچووی سالانه به دامه زراوه په روه رده یی ناحکومییه که، شیوازی به پرپوه بردن، هه لومهرجی کاری فه رمانبه ران، شیوازی سه ریبه شتیکردن، تاقیکردنه وه کان، بروانامه کان و گشت پرسه کانی دیکه، به پی ی گریبه ستی پیشوه خته ی نیوان وه زاره ت و دامه زراوه په روه رده یی ناحکومییه که ده بی ت، که هه ر (۳) سی سال جاری ک نوی ده کری ته وه.

چوارهم: ئه و دامه زراوه په روه رده یی ناحکومیانه ی به پرپوه بردنی دامه زراوه په روه رده یی حکومییه کان ده گرنه ئه ستو، ده توانن پرؤگرامیکی خویندنی حکومی یاخود پرؤگرامیکی خویندنی نیوده وه له تی باوه ریپیکراو پیاده بکه ن.

پینجه م: خویندن بو قوتابیان و خویندکاران له م دامه زراوانه به خوړاییه.

شه شه م: به لگه نامه ی ده رچوونی پۆلی نۆیه می بنه رته تی و دوازه یه می ئاماده یی ئه م دامه زراوانه، به یه کی ک له م دوو جوړه ده بی ت:-

۱- ئه گه ر پرؤگرامی خویندنی قوتابخانه که یان خویندنگه که نیوده وه له تی بوو، به لگه نامه ی ده رچوون له سه ر بنه مای تیکرپای ده رچوون له قوتابخانه یان خویندنگه و ده رچوون له تاقیکردنه وه نیوده وه له تیبیه کان ده دری ت.

۲- ئه گه ر پرؤگرامی خویندن حکومی بوو، به لگه نامه ی ده رچوون به پی ی ریکاری پیدانی بروانامه له قوتابخانه و خویندنگه حکومییه کان به هه ژمارکردنی ده رئه نجامی تاقیکردنه وه کان ده دری ت.

هه وه تم: کاروباری دامه زراوه هاوبه ش و پشتیوانکراوه کان، به پی ی رینمای ی ریکده خری ت که وه زیر ده ریده کات.

تەوهری دووهم

دامه زراوه پهروه رده ییه نیوده وه له تیبه حکومییه کان

ماددهی (٤٨):

یه کهم: وه زارهت ده توانییت له پښه گریه ست له گه ل ناوه نیدیکی فیرکردنی نیوده وه له تی، دامه زراوه یه کی پهروه رده یی و فیرکردنی حکومی بکات به دامه زراوه یه کی پهروه رده یی نیوده وه له تی حکومی که وه زارهت به پښه ییبات، ههروه ها ده توانییت دامه زراوه یی پهروه رده یی نیوده وه له تی حکومی نوی بکاته وه.

دووهم:

- ١- کارمه ندانی ئەم دامه زراوانه فه رمانبهر و کارمه ندی حکومی ده بن، به په چا وکردنی خالی (٢) ی ئەم بره گه یه.
- ٢- وه زارهت ده توانییت گریه ست له گه ل مامۆستایانی دهره وه ی ولات بو کارکردن له م دامه زراوانه بکات، به رامبهر به بره مووچه یه ک، و دهشتوانییت کارمه ندان و مامۆستایانی دهره وه ی وه زارهت به کاربخت، و مووچه ی گشت ئەوانه له داها تی قوتابخانه که ده دریت.
- سپهه م: خویندن بو قوتابیان و خویندکاران له م دامه زراوانه دا به خو پرایه.
- چواره م: پرۆگرامی خویندنی ئەم جوړه دامه زراوانه، پشتبه ست به یه کییک له پرۆگرامه نیوده وه له تیبه بره وایپکراوه کان ده بییت.
- پینجه م: به لگه نامه ی دهرچوونی پۆلی نۆیه م و دوازه یه می قوتابخانه و خویندنگه نیوده وه له تیبه حکومییه کان، له سه ر بنه مای پرۆگرامه نیوده وه له تیبه که و دهرچوون له تاقیکردنه وه نیوده وه له تیبه کان ده دریت.
- شه شه م: کاروباری ئەم جوړه دامه زراوانه به پښه ییه ک پښه خریت که وه زیر دهریده کات.

به شی جهوتهم

قوتابخانه و خویندنگه ی ئیواران، خویندنی خیرا، نه هیشتنی نه خویندنه واریی و تاقیکردنه وه ی دهره کی

تەوهری یه کهم

قوتابخانه و خویندنگه ی ئیواران

ماددهی (٤٩):

یه کهم: به دهر له خویندنی زمانی سریانی و تورکمانی، قوتابخانه ی ئیواران ده وامی ئیوارانه، و بو ئە و قوتابی و خویندکارانه ته رخانکراوه که به هۆی دهرنه چوونی (٢) دوو سال له سه ر یه ک له هه مان پۆل، یا خود به هۆی تپه رپوونی ته مه نی یاساییان، مافی به رده و امبوونیان له قوتابخانه ی بنه ره تی و ئاماده یی رۆژ نییه.

دووه: ئەو قوتابى و خوڭندكارانەى خوڭندنى ئىواران بە سەرکەوتوويى ئەنجام دەدەن و لە تەمەنى ياسايى خوڭندنى بنەرەتى يان نامادەيىن، مافيان هەيە بگەرپنەوہ بۆ قوتابخانە و خوڭندنگەى رۆژ. **سپيەم:** کاتەکانى خوڭندنى قوتابخانە و خوڭندنگەى ئىواران، ژمارەى بەشە وانەکان، تاقىکردنەوہکان، بروانامەکان و هەموو کاروبارەکانى پەيوەست بە قوتابخانە و خوڭندگەکانى ئىواران، بە رپنمايىيەک رپکدەخرپت کە وەزىر دەريدەکات.

تەوہرى دووہم

خوڭندنى خپرا و نەهپشتنى نەخوڭندەوارىي

ماددەى (۵۰):

وہزارەت هەردوو جۆرى خوڭندنى خپرا و نەهپشتنى نەخوڭندەوارىي تەرخاندەکات، بۆ ئەو کەسانەى بەپيى مەرچى تەمەنى هاتوو لەم ياسايەدا مافى خوڭندنيان لە ناوہندى خوڭندنى پەيپەرەوکران نيبە.

لقى يەکەم

خوڭندنى خپرا

ماددەى (۵۱):

يەکەم: خوڭندنى خپرا بۆ ئەو کەسانەيە کە لە (۲) دوو سال زياتر وازيان لە قوتابخانە هيناوہ ياخود پەيوەنديان بە قوتابخانەوہ نەکردوہ، و تەمەنيشيان لە رۆژى (۳۱) سى و يەكى کانونى يەکەمى ئەو سالەى خوڭندن لە (۹) سال زياترەو لە (۱۶) شازدە سال کەمتەرە. **دووه:** ئەو قوتابيانەى خوڭندنى خپرا کە تەمەنيان لە (۱۴) چواردە سال تپپەر ناکات، لە تەلارى تايبەت بە خۆيان دەخوينن.

ماددەى (۵۲):

ماوہى خوڭندن لە قوتابخانەکانى خوڭندنى خپرا (۵) پينج سالە، و ئەم پينج ئاستەى خوارەوہ لەخۆ دەگرپت:-

- ئاستى يەکەم، هاوتايە بە ئاستى پۆلى يەکەم و دووہمى قوناغى بنەرەتى.
- ئاستى دووہم، هاوتايە بە ئاستى پۆلى سپيەم و چوارەمى قوناغى بنەرەتى.
- ئاستى سپيەم، هاوتايە بە ئاستى پۆلى پينجەم و شەشەمى قوناغى بنەرەتى.
- ئاستى چوارەم، هاوتايە بە ئاستى پۆلى حەوتەم و هەشتەمى قوناغى بنەرەتى.
- ئاستى پينجەم، هاوتايە بە ئاستى پۆلى نۆيەمى قوناغى بنەرەتى.

ماددەى (۵۳):

يەکەم: بەلگەنامەى دەرچوونى قوتابخانەى بنەرەتى بە ئەو قوتابپە دەدرپت کە بەسەرکەوتوويى ئاستى پينجەمى خوڭندنى خپراى تەواو کردوہ.

دووهم: ئەو قوتابییەکی له ئاستی پینجەم دەردەچیت، مافی بەردەوامبوونی خویندنی له پۆلی دەیهمی خویندنگە ئامادەیی هەیه، بە مەرجیک تەمەنی له (۲۲) بیست و دوو سال تێپەر نەبوویت.

سێهەم: بۆ گەرانهوه بۆ خویندن له قوتابخانە بنەرەتی پەڕه و کراو، قوتابیانی خویندنی خیرا دەبیت له و تاقیکردنەوانە بەشداربن که وهزارەت بە مەبهستی دەستنیشانکردنی ئاستی زانستییان، رێکیده خات.

چوارەم: پرۆگرام، بابەتەکانی خویندن، ئەجامدانی تاقیکردنەوانەکان، بەدەستیهێنانی پروانامەکان و کاروبارەکانی دیکە پەيوهست بە خویندنی خیرا، بە رێنماییەکی رێکیدهخریت که وهزیر دەریدهکات.

نقی دووهم

نەهیشتنی نەخویندەواری

ماددە (۵۴):

یهکەم: هەموو ئەوانەکی که ناتوانن بخویننەوه و بنووسن و بنەماکانی ژماردن نازانن و تەمەنیشیان له سەروی (۱۶) شازدە ساله، مافیان هەیه بۆ بەرامبەر پەيوهندی به قوتابخانەکانی نەهیشتنی نەخویندەواری بکن.

دووهم: خویندن له قوتابخانەکانی نەهیشتنی نەخویندەواری له (۳) سێ سالی خویندن پیکدی، و هەر که سێک بە سەرکه و تووی ئەو قۆناغە بپریت بە لگە نامەکی دەرچوونی نەهیشتنی نەخویندەواری پیدەبه خسریت، که هاوتایه به بە لگە نامەکی دەرچوون له پۆلی (۶) شەشی خویندنی بنەرەتی.

سێهەم: پرۆگرام و بابەتەکانی خویندن، ئەجامدانی تاقیکردنەوانەکان، بەدەستیهێنانی پروانامە و کاروبارەکانی دیکە پەيوهست بە خویندنی نەهیشتنی نەخویندەواری، بە رێنماییەکی رێکیدهخریت که وهزیر دەریدهکات.

تەوهری سێهەم

تاقیکردنەوهی دەرەکی

ماددە (۵۵):

وهزارەت سالانە تاقیکردنەوهی دەرەکی، بۆ ئاست و بابەتەکانی خویندن رێکیده خات، بەم شیوهی خوارهوه:-

یهکەم: هەر که سێک تەمەنی (۱۹) نۆزدە سالی تێپەر کردبیت و خویندنی بنەرەتی تەواو نەکردبیت.

دووهم: هەر که سێک تەمەنی (۲۴) بیست و چوار سالی تێپەر کردبیت و خویندنی ئامادەیی تەواو نەکردبیت

سێهەم: هەر که سێک تەمەنی (۲۸) بیست و هەشت سالی تێپەر کردبیت و خویندنی پەیمانگی پەروەردەیی پیشەیی تەواو نەکردبیت.

چوارەم: هەر که سێک له و تاقیکردنەوانەکی که له برگەکانی (یهکەم، دووهم، سێهەم) ی ئەم ماددە پەدا دەقنووسکراون، دەرچیت، پروانامەکی تەواوکردنی خویندنی ئەو بابەتە یان قۆناغی خویندنی دیاریکراوی پیدەدریت.

بەشی هەشتم

فەرمانبەران و پیکهاتە پەرۆردەیی و کارگێڕییەکان لە دامەزراوە پەرۆردەییە حکومییەکاندا

تەوهری یەكەم

بەرپۆهەر، یاریدەدەری بەرپۆهەر، مامۆستایان، فەرمانبەران و کارمەندانی دیکە لە دامەزراوە

پەرۆردەییە حکومییەکاندا

ماددە (٥٦):

یەكەم: هەموو باخچەیهکی مندالانی حکومی، بەرپۆهەر، مامۆستا و فەرمانبەرانی دیکە ی دەبێت، ئەگەر ژمارە ی مندالان لە باخچەیه کدا لە (٢٠٠) دووسەد مندال زیاتر بوو، دەبێت یاریدەدەری بەرپۆهەر دابنرێت.

دووهم: هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەلگەیهکی پەرۆردەیی و پەیمانگەیهکی پەرۆردەیی پیشەیی حکومی بەرپۆهەری خۆی دەبێت و ئەگەر ژمارە ی قوتابیان و خوێندکاران لە (١٥٠) سەد و پەنجا زیاتر بوو، دەبێت یاریدەدەری بەرپۆهەر یان زیاتر دابنرێت.

سێیەم: هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەلگەیهکی پەرۆردەیی و پەیمانگەیهکی پەرۆردەیی پیشەیی حکومی ژمارەیهک مامۆستای دەبێت که لەگەڵ ژمارە ی قوتابیان یان خوێندکارانیدا بگونجێت.

چوارەم: وەزارەت کار دەکات بۆ ئەو هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەلگەیهکی پەرۆردەیی و پەیمانگەیهکی پەرۆردەیی پیشەیی حکومی بۆ هەر (٢٠٠) دوو سەد قوتابی یان خوێندکاریک رێنماییکاریکی پەرۆردەیی هەبێت.

پنجەم: وەزارەت کار دەکات بۆ ئەو هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەلگەیهکی پەرۆردەیی و پەیمانگەیهکی پەرۆردەیی پیشەیی حکومی که (٢٠٠) دوو سەد قوتابی یان خوێندکاری زیاتر هەبوو، خزمەتگوزاری تەندروستی بۆ دابین بکریت.

شەشەم: هەموو دامەزراوەیهکی پەرۆردەیی حکومی پێویستە ژمارەیهک فەرمانبەری کارگێڕی و خزمەتگوزاری هەبێت، ژمارەکه یان بە رێنماییەک دیاریدە کریت، که وەزیر دەریدەکات.

هەوتەم: هەموو کۆمەلگەیهکی پەرۆردەیی حکومی بەرپۆهەریکی کۆمەلگە ی دەبێت، و بۆ هەر قۆناغیکی خوێندنی بەرپۆهەریک دادەنرێت، بەرپۆهەری کۆمەلگە بەرپرسی سەرەکی دەبێت له پرسە ئەکادیمی و کارگێڕی و داراییەکان و ئەرکی سەرەکی سەبارەت بە سەرپەرشتیکردنی بەرپۆهەچوون و دابینکردنی دنیایی جۆری خوێندن له قۆناغە جیاوازه کانی کۆمەلگە که له ئەستۆ دەگریت.

هەشتم: قوتابخانە و خوێندنگە کانی گوندەکان و شوێنە دوورەدەستەکان، له مەرجه کانی برگه کانی سەرەو هە ی ئەم ماددەیه بەدەرن، و کارەکانیان بە رێنمایی ریکدەخریت که وەزیر دەریدەکات.

تەوهری دووهم

ئەرکەکانی بەرپۆه بەر لە دامەزراوە پەرۆردەییە حکومییەکاندا

ماددە ٥٧):

بەرپۆه بەر نوێنەرایەتی دامەزراوە پەرۆردەییە حکومییە دەکات، و کارەکانی بریتین لە:-
یەكەم: بەرپۆه بەردنی دامەزراوە، کارکردن بۆ فەراھەمکردنی ژینگە یەکی کاری تەندروست، پاراستنی
 سەلامەتی قوتابیان و خوێندکاران و فەرمانبەران و کارمەندانی دامەزراوە.

دووهم: ھەولدان بۆ ھێنانە ئارای کەشی پەرۆردە و فێرکاری گونجاو، کە مایە بەدیھێنانی ئامانجە
 خوازاوەکان بیت و کارکردن بۆ بەرزکردنەوی ئاستی زانستی و کارامەیی و گیانی ھاوپیشتیوانی
 قوتابیان و خوێندکارانی دامەزراوە.

سێھەم: بەدواداچوون بۆ بەرپۆه چوونی پرۆسە پەرۆردەیی لە دامەزراوە بە شیۆھەکی
 گونجاو و ھەماھەنگیکردن لە گەڵ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە پەيوەندیدار و بەرپۆه بەرایەتی
 گشتیی پەرۆردە بۆ مسۆگەرکردنی باش بەرپۆه چوونی پرۆسە پەرۆردە و فێرکردن
 لە دامەزراوە کەدا.

چوارەم: دابەشکردنی بەشە وانەکان بەسەر مامۆستایان بە شیۆھەکی دادپەرۆرەرانە، دانیابوون لە
 پیادەکردنی پلانی سالانە خۆیندی بابەتە پەيوەندیدارەکان، دابەشکردنی ئەرکەکان بەسەر
 ئەندامانی بەشی کارگێڕیی و مامۆستایان و فەرمانبەرانی دیکە و دانانی لیژنە ی پەسپۆر.

پنجەم: دەستپێشخەریکردن بۆ داڕشتنی پلانی سالانە دامەزراوە و داڕشتنی پلانی
 تاقیکردنەوکان و بەدواداچوون بۆ بەرپۆه چوونیان، مسۆگەرکردنی ئاستیکی باشی خۆیندن و
 کردنەوی ھەموو ئەو تۆمارانە ی کە پێویستە لە دامەزراوە کەدا ھەبن.

شەشەم: ھەلسەنگاندنی کاری مامۆستایان لە ناو پۆلەکانی خۆیندن، کاری رێنماییکارە پەرۆردەییەکان
 و پشتیوانیکردنی مامۆستایان و فەرمانبەرانی دیکە لە جیبەجیکردنی ئەرکەکانیان و کارکردن بۆ
 بەرزکردنەوی تواناکانیان.

ھەوتەم: بەرزکردنەوی نوسراو بۆ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە، سەبارەت بە گواستنەوی ھەر
 فەرمانبەریکی پەرۆردەیی، وەک ئەو بەرژەوھندی گشتی دەخوایزێت بە مەرچیک ھۆکارەکانی
 پێشنیارە کە خرابیتنە پوو و ئەنجومەنی دامەزراوە کە پێشنیارە کە ی پەسەند کردبیت.

ھەشتەم: پێشنیارکردن بۆ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە سەبارەت بە رەخساندنی ھەل بۆ مامۆستایان و
 فەرمانبەرانی دامەزراوە کە بۆ بەشداریبوون لە خولی بەھیزکردنی تواناکانیان، و بەرزکردنەوی
 نوسراو بۆ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە سەبارەت بە ھەر پرسیکی گرنگ کە ھەل و مەرچە کە
 بیخوایزێت.

تەوهری سینیەم

ئەرکه کانی یاریدەدەری بەرپۆه بەر لە دامەزراوە پەرۆدەییە حکومییەکاندا

ماددە ۵۸):

یەكەم: ئەرکی یاریدەدەری بەرپۆه بەر بۆ کاروباری کارگێری، یارمەتیدانی بەرپۆه بەرە لە ئەرکه کارگێرییەکاندا.

دووهم: ئەرکی یاریدەدەری بەرپۆه بەر بۆ کاروباری قوتابیان یان خویندکاران، یارمەتیدانی بەرپۆه بەرە لە کاروباری قوتابیان و خویندکاراندا، و یارمەتیدان و پێنمایکردنی قوتابیان و خویندکاران، و ھەر ئەرکیکی دیکەش که لەلایەن بەرپۆه بەر پێیان بسپێردریت.

تەوهری چوارەم

ئەرکه کانی مامۆستا

ماددە ۵۹):

یەكەم: پەرۆدەکردن و فێرکردنی قوتابی و خویندکار بە پێی پرۆگرامەکانی خویندن، گەشەپێدانی گیانی داھێنان و خویندەوھی بنیاتنەرانی دەقەکان و رەچاوەکردنی جیاوازی تواناکی قوتابیان و خویندکاران لە کاتی وانه ووتنەویدا.

دووهم: پشتیوانیکردنی قوتابی و خویندکار لە بنیاتنانی بەھاکان و کەسیتی بەھیز و متمانە بەخۆبوون. **سینیەم:** دارشتنی پلانی سالانەیی خویندنی بابەتەکان، و دابەشکردنی بەسەر قوتابیان و خویندکاراندا. **چوارەم:** ئامادەکردنی قوتابیان و خویندکاران بۆ تاقیکردنەوھەکان، ئامادەکردنی پرسیارەکان، چاودێریکردن، راستاندنی وەلامی تاقیکردنەوھەکان و دانانی نمرەکان.

پینچەم: گەشەپێدانی زانیاری و توانا خودییەکان لە رێگەیی بەشداریکردن لە خولە پەرۆدەیی و فێرکارییە جۆراوجۆرەکان، بەدواداچوون بۆ بەرھووێشچوونەھاوچەرخەکان لە بواری خۆیدا و بەشداریکردن لە فێربوونی بەردەوام و فێرکردنی کەسانی دیکەدا.

شەشەم: ھەماھەنگی لەگەڵ کارگێری دامەزراوەکە بۆ بەدیھێنانی ژینگەییەکی پەرۆدەیی و فێرکردنی باش و چاودێری سەلامەتی قوتابی و خویندکار لە کاتی وانه و لەو کاتەیی لەژێر سەرپەرشتی مامۆستادان.

ھەوتەم: پێدانی ئەو زانیاریانەیی کە بەخپۆکار سەبارەت بە مندالەکەیی داوای دەکات و رێزگرتن و پاراستنی نھینی و تاییەتمەندی دامەزراوەکە و قوتابیان و خویندکاران.

ھەشتەم: پێشکەشکردنی نووسراو و پێشنیاز لەکاتی پێویست بە کارگێری دامەزراوەکە، سەبارەت بە چۆنیتی بەرھووێشکردنی دامەزراوەکە و دابینکردنی دلناییی جۆری و سەلامەتی تیایدا، بەشداریکردن لە چالاکیی و ئەرکە پێویستەکان لە پێناو دەستەبەرکردنی بەردەوامیی خویندن لە ژینگەییەکی تەندروستدا.

نۆیەم: ھەر ئەرکیکی پەرۆدەیی و فێرکردنی دیکە کە لەلایەن بەرپۆه بەرھوو پێی دەسپێردریت یان بەپێی ھەر رێنماییکە کە وەزیر دەربەدەکات دەکەوێتە ئەستۆیی.

تەۋەرى پىنچەم

ئەركەكانى رېنمايىكارى پەروەردەيى

ماددەى (۶۰):

يەكەم: ئەركى سەرەكى رېنمايىكارى پەروەردەيى بەدواداچوونە سەبارەت بە پرسى قوتابيان و خویندكاران و پشتگىرىكردنجان بۇ چارەسەركردى گرفته دەرۋونى و كۆمەلایە تىبەكانىان له چوارچىۋەى دامەزراۋەكەدا و پاراستنى نەپنى و تايبەتمەندىتيان.
دوۋەم: لىكۆلینەۋە له ھۆكارى كىشەى دەرۋونى و رەفتارە ناپەرۋەردەيىهكانى قوتابيان و خویندكاران و ئاگاداركردنهۋەى كارگىرپى قوتابخانە يان خویندنگە.
سېيەم: پىشكەشكردى راپۇرت و ئەنجامدانى توۋىزىنەۋە سەبارەت بە كارەكەى خۇى.

تەۋەرى شەشەم

ئەنجومەنى دامەزراۋە

ماددەى (۶۱)

يەكەم: له ھەر قوتابخانە و خویندنگە و پەيمانگەيەكى پەروەردەيى پىشەيى حكومى، ئەنجومەنى دامەزراۋە پىكدهىنرپىت، بە سەرۆكايەتى بەرپۆۋەبەر و ئەندامىەتى ھەرىەك له:
۱- يارىدەدەرانى بەرپۆۋەبەر.
۲- بەرپرسى دلنپايى جۇرىى.
۳- نوپنەرپكى مامۇستايان كه له سەرەتاي ھەموو سالىكى خویندندا دەگۆرپرپت.
۴- رېنمايىكارى پەروەردەيى، ئەگەر له دامەزراۋەكەدا ھەبپت.
دوۋەم: له كاتى ھەبوونى ئەنجومەنى بەخپوكارانى قوتابيان و خویندكاران، سەرۆكى ئەنجومەنەكە مافى ئامادەبوون و بەشدارىكردى له گفتوگۆكانى ئەنجومەنى دامەزراۋە سەبارەت بە قوتابيان و خویندكاران ھەيە، بى ئەۋەى مافى دەنگدانى ھەبپت.
سېيەم: ئەنجومەنى دامەزراۋە مانگانە و له كاتى پىۋىست كۆبوونەۋە دەكات و رۇژ و كاتى كۆبۈنەۋەكان لەلایەن بەرپۆۋەبەر ديارىدەكرپن و پىشۋەختە ئەندامانى ئەنجومەنەكەى لپئاگادار دەكرپنەۋە.
چۋارەم: برپارەكانى ئەنجومەنى دامەزراۋە بەپپى بنەماى زۇرىنە دەدرپت، بەبى ئەۋەى ئەۋ دەسەلاتانەى بەرپۆۋەبەر بەپپى ياسا ھەيەتى سنوردار بكرپت.
پىنچەم: قوتابخانە و خویندنگەكانى گوند و شوپنە دوورەدەستەكان، بەدەرن لەۋ مەرجانەى له برگەكانى سەرەۋەى ئەم ماددەيەدا ھاتوون، و كارەكانى ئەۋ دامەزراۋانە بەپپى رېنمايىكەك كه ۋەزىر دەرىدەكات، رپكدهخرپن.

تەوهری حەوتەم

ئەرکەکانی ئەنجومەنی دامەزراوە

ماددە ٦٢):

یەكەم: بەدواداچوون و هەڵسەنگاندنی وەرزیی بۆ کاری دامەزراوەکە لەپرووی جێبەجێکردنی بنەماکانی دنیایی جۆری و متمانەبەخشین، بەپێی پێوەر و ستانداردە کاربێکراوەکان.
دووهم: بەدواداچوون بۆ ناوەرپۆکی پلانی سالانە و پلانەکانی دیکە و راپۆرتەکانی دامەزراوەکە و پرۆسەی دنیایی جۆری.

سێهەم: بەدواداچوون بۆ کاروباری دارایی و کارگێڕیی، و ئەرکی بەرپۆهەبەرە زانیاری پێویست سەبارەت بەو کارانە بە ئەنجومەنەکە بەدات.

چوارەم: تاوتوێکردن و پێشنیاری چارەسەرکردنی ئەو پرسە گەڕانگانی دامەزراوەکە لەلایەن بەرپۆهەبەرە داوا لە ئەنجومەن دەکرێت تاوتوێیان بکات.

پنجەم: تاوتوێکردنی ئەو پێشنیازانەی کە بەرپۆهەبەری دامەزراوەکە خوازیارە پێشکەشی بەرپۆهەبەرایەتی پەروردهی قەزای بکات سەبارەت بە گواستنه‌وهی ئەندامانی وانه‌وتنه‌وه‌ی یان فەرمانبەرائی دیکە، ئەو هەش دوای خستنه‌پووی هۆیه‌کانی تایبەت بەو داوا، و لە ئەگەری رازیبوونی ئەنجومەن پێشنیازەکانی بەرپۆهەبەر پەسەند دەکرێن.

شەشەم: پیکه‌پێنانی لیژنە پێویست لە چوارچێوهی ئەو ئەرکانە کە لە برگەکانی سەرەوهی ئەم ماددەیدا هاتوون.

تەوهری هەشتەم

مەرجه‌کانی دانانی بەرپۆهەبەر و یاریدەدەری بەرپۆهەبەر و دامەزراندنی مامۆستا و رێنماییکاری پەروردهیی لە دامەزراوە پەرورده‌بیه حکومییه‌کاندا

نقی یەكەم

مەرجه‌کانی دانانی بەرپۆهەبەر

ماددە ٦٣):

لە دانانی بەرپۆهەبەردا، پێویستە ئەم مەرجانە لە داواکاردا هەبێت:-

یەكەم:

١- بروانامەی بەکالۆریۆسی هەبێت و ئەزموونی لە بواری پەرورده و فێرکردن لە (٥) پێنج سال کەمتر نەبێت.

٢- بەشداری خولی شیاندنی بەرپۆهەبەری کردبێت، کە وەزارەت سالانە بە هاریکاری لەگەڵ بەرپۆهەبەرایەتییه گشتییه‌کانی پەرورده رێکیده‌خات.

٣- بە تاوانی ئابروبه‌ر حوکم نەدرابێت و سزای بەرزەفتەیی (سەرزنشت) و زیاتری پێنەدرابێت.

دوووم: وهزارهت ده بیټ له ماوهی (۴) چوار سالدا مهرجه کانی ئەم مادده یه به سهر ئەوانه دا جیبه جی بکات که پیش ده رچوونی ئەم یاسایه به پړوه به ربوون.

سێیه م: برگه کانی (یه که م و دوووم) ی ئەم مادده یه، به پړوه به ره کانی دامه زاراهوی گونده کان و شوینه دووره ده سته کان ناگرێته وه، و مامه لکردنی ئەوان به پێی پینماییه ک ده بیټ که وه زیر ده ریده کات.

نقی دوووم

مهرجه کانی دانانی یاریده ده ری به پړوه به ر

مادده ی (۶۴):

یه که م: له دانانی یاریده ده ری به پړوه به ردا، پێویسته ئەم مهرجانه له داواکاردا هه بیټ:-

۱- ده بیټ یاریده ده ری به پړوه به ری باخچه ی مندالان پروانامه یه کی په روه رده یی هه بیټ، که له پروانامه ی به رای ی زانکو که متر نه بیټ.

۲- ده بیټ یاریده ده ری به پړوه به ری قوتابخانه و خویندنگه و په یمانگه په روه رده یی پشه ییبه کان، پروانامه یه کی په روه رده یی هه بیټ که له پروانامه ی به رای ی زانکو که متر نه بیټ و ئەزموونیشی له بواری په روه رده و فیرکردندا له (۳) سی سال که متر نه بیټ.

۳- به تاوانی ئابرو به ر حوکم نه درایټ و سزای کارگیریی (سه رزه نشت) و زیاتری پینه درایټ.

دوووم: خاله کانی برگه ی (یه که م) ی ئەم مادده یه یاریده ده ری به پړوه به ری دامه زاراهوی گوندو و شوینه دووره ده سته کان ناگرێته وه، مامه لکردنی ئەوان به پێی پینماییه ک ده بیټ که وه زیر ده ریده کات.

نقی سێیه م

مهرجه کانی دامه زاندنی مامۆستا ورپنماییکاری په روه رده ی

مادده ی (۶۵):

یه که م:

۱- بۆ دامه زاندنی مامۆستا، سه ره پای مهرجه گشتییه کانی دامه زاندنی هاتوو له یاسا به رکاره کاند، پێویسته داواکار پروانامه ی زانکو ی له بواری په روه رده دا هه بیټ.

۲- بۆ دامه زاندنی رپنماییکاری په روه رده یی، سه ره پای مهرجه گشتییه کانی دامه زاندنی هاتوو له یاسا به رکاره کاند، داواکار ده بیټ پروانامه ی به رای ی زانکو ی هه بیټ له یه کیک له به شه کانی کۆمه لئاسی، ده رووناسی، کاری کۆمه لایه تی یان رپنماییکاری ده روونی یان هه ر پسرپورییه کی دیکه ی هاوشیوه که بۆ کاری رپنماییکاری گونجاو بیټ.

دوووم:

۱- ده کریت هه لگرانی پروانامه ی به رای ی زانکو، هاوشیوه و نزیک له بواری په روه رده، وه ک مامۆستا دابمه زرین، به مهرجیک وهزارهت داواکارییه کانیا ن په سه ند بکات.

۲- ده کریت هه لگرانی پروانامه ی دبلۆم له کاتی پێویستدا وه ک مامۆستا له قه زا، شاروچکه، گوند و شوینه دووره ده سته کان دابمه زرین.

سێیه م:

- ۱- له کاتی دامه زرانندی یه که مجاری مامۆستادا، مه رجه بۆ ماوه یه که له (5) پینج سال کمتر نه بێت، له شویننه دووره کان خزمهت بکات، و هه یچ مامۆستایه که راسته و خو له شاره کان دانامه زریته، و هه یچ مامۆستایه که یه تێش ته و او کردنی ته و ماوه یه بۆ شاره کان ناگۆی زریته وه.
 - ۲- مامۆستایانی خویندنی زمانی پیکهاته کان، له کاتی دامه زرانندیان له مه رجه خزمهت له شویننه دووره کان به ده رده کرین، ته گهر ناوه ندیکه خویندن به زمانی پیکهاته که له و شوینانه بوونی نه بێت.
 - ۳- وه زیر به ده ر له حوکمی خالی (1) ی ته م بره گه ده سه لاتی گواسته وه ی مامۆستایانی خاوه ن پیداو یستی تایبهت و ته و مامۆستایانه ی هه یه که نه خو شی شیر په نه جیهان هه یه.
- چواره م:** مامۆستا و پینماییکاری پهروه رده یی دوا ی دامه زراندن، خولی پهروه رده و فیرکردن و دلنایایی جوړیی، که وه زارهت سالانه ریکیده خات، ده بینن.

ته وه ری نۆیه م

رپکاره کانی دامه زرانندی مامۆستا، رپینماییکاری پهروه رده یی و فه رمانبه رانی دیکه له دامه زراوه پهروه رده ییبه حکومییه کاندایا

مادده ی (66):

یه که م: مامۆستا، رپینماییکاری پهروه رده یی و فه رمانبه رانی دیکه ی دامه زراوه پهروه رده ییبه حکومییه کان، به پینی یاسا کار پیکراوه کان داده مه زرین.

دوو مه: ته نجومه نی پهروه رده له قهزا ئاماده کردنی ناوی پالیئوراوان و ناردنیان بۆ وه زارهت له رپگه ی به رپوه به رایه تی گشتی پهروه رده وه، ته نجام ده دات.

سێیه م: خاله کانی به راییی و شیوازی هه لپژاردنی پالیئوراوان، که له بره گه ی (دوو مه) ی ته م مادده یه دا ئاماژه ی پیکراوه، له رپگه ی رپینماییه که رپکده خریت که وه زیر ده ریده کات.

مادده ی (67):

یه که م: وه زارهت ده توانیت دوا ی ره زامه ندی ته نجومه نی وه زیران، هه لگرانی پروانامه ی زانکویی بواری پهروه رده و هاوشپوه و نزیک، به گریبه ست و به رامبه ر شایسته یه کی دارایی دیار پیکراو دابمه زریته، و ده بیت ته و مامۆستایانه ی به گریبه ست داده مه زرین له مامۆستایانی وانه بیژین.

دوو مه:

- ۱- وه زارهت ده توانیت به پینی رپینماییه کانی وه زاره تی دارایی و ئابووری، هه لگرانی پروانامه ی زانکویی بواری پهروه رده و هاوشپوه و نزیک و هه لگرانی پروانامه ی دیلومی بواری پهروه رده، له گوند و شارهدی و شویننه دووره دهسته کان، و له شاره کانیش به پینی پیویستی، به رامبه ر شایسته یه کی دارایی گونجاو، وه ک وانه بیژ دابنیت.
- ۲- وه زیر به هه ماهه نگی له گه ل وه زیری دارایی و ئابووری، رپینماییی پیویست به شایسته داراییه کانی وانه بیژان و مافه کانیان، و مه رچ و رپکاره کانی دامه زرانندیان به گریبه ست به پینی حوکمه کانی بره گه ی (یه که م) ی ته م مادده یه، دیاریده کات.

سێیه م: وهزارهت به هه ماههنگی له گه ل وهزارهتی دارایی و ئابووری، بری کرپی وانه بیژی له دامه زراوه پهروه دهییه حکومییه کاندایاریده کات.

تهوهری دهییه م

رێکاره کانی دانانی بهرپوه بهر و یاریده دهری بهرپوه بهر
له دامه زراوه پهروه دهییه حکومییه کاندایاریده کات.

ماددهی (68):

یه که م: دانانی بهرپوه بهر و یاریده دهری بهرپوه بهر له دامه زراوه پهروه دهییه حکومییه کان له رێگهی بریارێک ده بیته که بهرپوه بهری گشتی پهروه ده له بهر پۆشنایی رینماییه کاریپکاراوه کان، له سه ر بنه مای پێشنیاری ئه نجومه نی پهروه دهی قه زا دهیدات، و بهرپوه بهری گشتی پهروه ده ناتوانیت بی پاساوی رهوا پێشنیاری ئه نجومه ن رهت بکاته وه.

دووهم: ده بیته رهچاوی بروانامه و لیهاتویی و ئه زموون و کارامه یی و هاوسهنگی نیوان ههردوو رهگه ز له کاتی دانانی بهرپوه بهر و یاریده دهری بهرپوه بهردا، بکریت.

سێیه م: ماوهی دانانی بهرپوه بهر (4) چوار ساله، و دهشکریت بۆ ته نها جارێک نوێبکریت وه.

تهوهری یازدهییه م

کوۆتایه پینانی کاری بهرپوه بهر

ماددهی (69):

کاری بهرپوه بهر له دامه زراوه پهروه دهییه حکومییه کان، له م بارانهی خواره و هدا کوۆتایی پیدیت:-
یه که م: کوۆتایه اتنی ماوهی یاسایی.

دووهم: دهستله کارکیشانه وهی ئاره زوومه ندانه.

سێیه م: ساغونه وهی ئه وهی که ناتوانیت ئه رکه کانی به جیبینیت، جا له بهر هه ر هۆیه ک بیت.

چوارهم: سزادانی به تاوانی ئابرو بهر، یا خود سزایه کی کارگیرێ که (سه رزه نشت) و زیاتر بیت.

پینجه م: ئه گه ر (2) دوو سال له سه ر یه ک له پرۆسه ی هه لسه نگانندی ده ره کیدا، دامه زراوه پهروه دهییه که ئاستیکی نزم به دهستبه یینیت.

شه شه م: وه رگرتنی مؤله تی له (6) شه ش مانگ زیاتر، به ده ر له مؤله تی دایکایه تی که بۆ ماوه ی یه ک ساله.

تهوهری دوازه دهییه م

تواناسازی مامۆستایان و فه رمان به ران

ماددهی (70):

یه که م: بهرپوه بهر، یاریده دهری بهرپوه بهر، مامۆستا و رینماییکاری پهروه دهییه له دامه زراوه

پهروه دهییه حکومییه کاندایانیکه م (30) سی کاتژمیر له سالی کدا مافی به شداریکردن له خولی

په ره پیدانی توانا پیشه ییه کانیا ن هه یه.

دووهم: بېويسته وه زارهت هه ل بۆ په ره پيدانى به رده وامى تواناي سه ركردايه تى به رپوه بهر و ياريددهرى به رپوه بهر، و تواناي زانستى و پيشه يى مامؤستايان و فه رمانبه ران بره خسي نيت.

ماددهى (۷۱):

هه لكرانى پروانامه ي دبلؤمى بالآ، ماستهر و دكتوراي هاو تاكراو له وه زاره تى خويندى بالآ و تويزينه وه ي زانستى، هه موو ئه و ماف و جياو گانه يان پيدده دريت كه هاو تاكانيان له وه زاره تى خويندى بالآ و تويزينه وه ي زانستى، به پيى ياسا كاريپكراوه كان، پييان دراوه.

ته وه رى سينزده يه م

به شه وانه كان و دابه شكرديان له دامه زراوه په روه رده ييه حكوميه كاندا

لقى يه كه م

به شه وانه كان له دامه زراوه په روه رده ييه حكوميه كاندا

ماددهى (۷۲):

يه كه م: ژماره ي به شه وانه ي مامؤستايان له هه فته يه كدا، به م شپوه يه ي خواره وه ده بيت:-

- ۱- مامؤستايانى قؤناغى خويندى بنه رته تى (۲۴) بيست و چوار به شه وانه يه.
- ۲- مامؤستايانى قؤناغى خويندى ئاماده يى (۲۲) بيست و دوو به شه وانه يه.
- ۳- به رپوه بهر (۴) چوار به شه وانه يه.
- ۴- ياريددهرى به رپوه بهر (۸) هه شت به شه وانه يه.
- ۵- مامؤستاي خاوه ن پروانامه ي دبلؤمى بالآ (۲۰) بيست به شه وانه يه.
- ۶- مامؤستاي خاوه ن پروانامه ي ماستهر (۱۸) هه ژده به شه وانه يه.
- ۷- مامؤستاي خاوه ن پروانامه ي دكتورا (۱۴) چواره ده به شه وانه يه.

دووهم:

به شه وانه كان به پيى پسپورى و پيداويستى دامه زراوه كه دابه ش ده كرين.

سييه م: ژماره ي به شه وانه كانى ده قنوو سكر او له برگه ي (يه كه م) ي ئه م مادده يه، له م بارانه ي خواره وه دا به م شپوه يه كه مده كرينه وه:-

- ۱- (۲) دوو به شه وانه بۆ ئه و مامؤستايانه ي كه له خاله كانى (۱، ۲، ۳، ۵، ۶، ۷) ي برگه ي (يه كه م) دا هاتوون، كه ته مه نيان ده گاته (۵۰) په نجا سأل.
- ۲- (۴) به شه وانه بۆ ياريددهرى به رپوه بهر كه ته مه نى ده گاته (۵۰) سأل.
- ۳- (۴) به شه وانه بۆ ئه و مامؤستايه ي كه به پيى مادده ي (۸۸/ دووهم) ي ئه م ياسايه ئه ركى دلئيايى جوړيى پيدده سپيردرپت.

چواره م: وه زير ده توانيت ژماره ي به شه وانه كانى هاتوو له برگه كانى (يه كه م) و (سييه م) ي ئه م مادده يه كه متربكاته وه، بۆ مامؤستايانى خاوه ن پيداويستى تاييه ت و ئه و مامؤستايانه ي نه خوئشى شيرپه نجه يان هه يه.

نقی دووهم

دابەشکردنی ژمارە ی بەشەوانەکان لە دامەزراوە پەروردهییه حکومییه کاندای

ماددهی (۷۳)

یهکههه: ژماره و شیوازی دابهشکردنی بهشه وانەکان لە دامەزراوە پەروردهییه حکومییه کاندای، لەلایەن ئەنجومه نی وهزارهتهوه، سالانه و پیش کۆتاییهاتنی مانگی تهمووز پهسەند دهکریت.

دووهم: ئەگەر مامۆستایهک، نهیتوانی گشت ئەو بهشه وانانهی، لە دامەزراوە پەروردهییه پهیوهندیاره که دا بۆی تهرخانکراوه بلیتهوه، ئەوا دهبیت پاشماوهی بهشه وانەکانی لە دامەزراوهیهکی پەروردهییه حکومی دیکه دا تهواو بکات.

سێههه: لە هیچ دامەزراوهیهکی پەروردهییه حکومی، کرپی وانەبیژی بۆ هیچ مامۆستایهک ههژمار ناکریت، ئەگەر مامۆستای میلاک و گرپهستی دامەزراوه که تهواوی بهشه وانەکانی خۆی نهوتبیتهوه.

چوارهم: مامۆستایانی گوند و شوینه دووردهستهکان حوکمهکانی ماددهی (۷۲) و برپهگی (دووهم)ی ئەم ماددهیه، نایانگریتهوه.

ماددهی (۷۴)

یهکههه: ووتنهوهی وانە تاییهت لەلایەن مامۆستایانی دامەزراوە پەروردهییه حکومییه کانهوه، لەدهرهوهی دامەزراوه که، و بهرامبهر برپه پارهیەک یان ههه بهرامبهریکی دیکه، به قوتابیان و خویندکارانی هه مان ناوهندی خویندن که خۆی تپیدا مامۆستایه، قهدهغهیه، به رهچاوکردنی ئەو هه لومه رجه تاییهتهی له برپهگی (دووهم)ی مادده (۱۳۰)ی ئەم یاسایه دا هاتوه.

دووهم: ئەو مامۆستایهی سه ریچی برپهگی (یهکههه)ی ئەم ماددهیه بکات، سه رهتا له لایەن بهرپوه بهرایهتی پهیوهندیاره به نووسراو ئاگادار دهکریتهوه و له کاتی دووباره کردنهوهی سه ریچییه که، به پیی یاسا کارپیکراوه کان یه کیک له سزا کارگرییهکانی به سه ردا دهسه پیئریت.

سێههه: به کارهینانی ناوی دامەزراوهیهکی پەروردهییه حکومی بۆ کاری بازرگانی، لەلایەن دامەزراوهی پەروردهییه نا حکومی یان کهسانی دیکه وه، قهدهغهیه.

چوارهم: پرۆگرامهکان و کتیبهکانی خویندن ماف و خاوهنداریهتی دهگه پرتهوه بۆ وهزارهت، و به هیچ شیوهیهک نابیت به بی برپاری فه رمی وهزارهت کورت بکریتهوه یان دهستکاری بکریت.

تهوه ری چواردهیهه

لیژنهکانی قوتابخانه و خویندنگه و پهیمانگه حکومییهکان

ماددهی (۷۵)

له گشت قوتابخانه، خویندنگه، کۆمه لگهیهکی پەروردهییه و پهیمانگهیهکی پەروردهییه پیشهیی حکومی، به برپاری بهرپوه به ره کهی، ئەم لیژنانه پیک دههینرین:-

يەككەم: لىژنەى دۇنيايى جۇرى.

دوۋەم: لىژنەى تاقىكردنەۋەكان.

سېئەم: لىژنەى وردىبىنىكردنى نمرەكان.

چوارەم: لىژنەى كارگېرى.

پىنچەم: لىژنەى ھونەرى بۇ كاروبارى ۋەرزىشى، ھونەرى ۋە ئەدەبى ۋە چالاكىيەكان.

شەشەم: لىژنەى ژىنگە ۋە پاكوخوايىنى ۋە بەدواداچوونى تەندروستى.

ھەۋتەم: لىژنەى بەرزەفتكردنى كار ۋە رەفتارە رېئىپنەدراۋەكان.

ھەشتەم: ھەر لىژنەيەكى دىكە كە ۋەزارەت بەپىۋىستى دەزانىت ۋە دامەزراۋەكانى لىئاگاداردەكاتەۋە.

بەشى نۆيەم

پلانى فېركردن ۋە پرۆگرامەكانى خويىندن

تەۋەرى يەككەم

پلانى فېركردن

ماددەى (۷۶):

يەككەم: پلانى فېركردن لە دامەزراۋە پەروەردەيىە حكومىيەكان لەلايەن ئەنجومەنى ۋەزارەتەۋە

برىارى لىدەدرىت.

دوۋەم: دەبىت پلانى فېركردن ئەم تەۋەرانە لەخۇبگىرىت:-

۱- بىنەما گىشتىيەكان .

۲- بەھاكان.

۳- ئەۋ ئامانجانەى دەبىت لە ھەر بازىيەكدا بۇ مندالان ۋە قوتابيان ۋە خويىندكاران، دىارىبىكرىت.

۴- ئەۋ كارامەبىيانەى لە مندالان ۋە قوتابيان ۋە خويىندكاران چاۋەرپى دەكرىن.

۵- ئەۋ بابەتانەى خويىندن كە دەبىت بخويىندرىن لە ھەر بازىيە ۋە قۇناغىكدا ۋە ھەرۋەھا ناۋەرپۇكى

سەرەكى بابەتەكە ۋە ئامانجەكەى.

۶- ژمارەى بەشە ۋەئەكان بۇ ھەر بابەتەكە لە سالىكدا.

تەۋەرى دوۋەم

پرۆگرامەكانى خويىندن

ماددەى (۷۷):

يەككەم: پىۋىستە ھەرىبەك لە باخچەى مندالان، خويىندنى بىنەرەتى، خويىندنى ئامادەيى، پەيمانگە

پەروەردەيىە پىشەيىەكان، خويىندنى خىرا ۋە نەھىشتىنى نەخويىندەۋارىيى، پرۆگرامى خويىندنى

تايىبەت بە خۇيان ھەبىت، كە لەگەل تۋانستەكانى مندال ۋە قوتابى ۋە خويىندكار لەھەر قۇناغ ۋە

بازىيەكدا بگۈنجىت.

دوۋەم: پرۇگرامى خويىندىن بىرىتىپە لە:-

- ۱- بەشىكى پىلانى فېرکردىن كە پەيوەستە بە قۇناغىكى خويىندىن يان بازىنە يەكى دىيارىكراۋ.
- ۲- كىتېبە كانى خويىندىن لە ھەر بابە تىك.
- ۳- كىتېبە كانى راھىپان.
- ۴- رېبەرى مامۇستا.
- ۵- رېبەرى سەرپەرىشتىيارى پەروەردەيى.
- ۶- رېبەرى سىستەمى تاقىكردنە ۋە كان ۋە ھەلسەنگاندىن.

سىتېمە: پرۇگرامە كانى خويىندىن بۇ ھەر بازىنە ۋە قۇناغىك لە لايەن ۋە زارەتە ۋە بىرىيارى لىدەدرىت، بە سوۋدو ۋە رىگرتن لە كە سانى پىسپۇر ۋە ئەزمونە جىھانىيە سەر كە ۋە توۋە كان.

چوارەم: ئەركى ئەنجومەنى ۋە زارەتە، كە لانىكەم ھەر (۴) چوار سالىك، لە سەر پىشنىيارى لىژنەي پىسپۇر لە بەرپۇبەرايە تىي گىشتىي پرۇگرامە كانى خويىندىن، بەرپىگە ۋە مىكانىزمى زانستى گونجاۋ، بە مەبەستى ھەلسەنگاندىن ۋە پەرەپىدانى پرۇگرامە كانى خويىندىن، پىداچوۋنە ۋە بە پرۇگرامە كاندا بىكات.

ماددەي (۷۸):

بەرپۇبەرايە تىي گىشتىي پرۇگرامە كانى خويىندىن، دواي راسپاردەي نوۋسەرانى كىتېبە كان ۋە پىسپۇران ۋە پاش پەزىمەندى ۋە زارەت، مافى گۇرپانكارى لە ناۋەرپۇكى كىتېبە كانى خويىندىن ھەيە.

بەشى دەيەم

تاقىكردنە ۋە، نەرى دەرىچوۋن، كارتى نەرى ۋە بىروانامە كان

تەۋەرى يەكەم

ئامانجە كان

ماددەي (۷۹):

ئامانجى تاقىكردنە ۋە كان بىرىتىپە لە:-

يەكەم: پىۋانە ۋە ھەلسەنگاندىن سەبارەت بە ئاستى بە دىيەپىنانى ئامانجە پەروەردەيى ۋە فېركارىيە كان. **دوۋەم:** پىۋانە ئاستى بەرەۋىپىشچوۋن ۋە فېرپوۋنى قوتابىيان ۋە خويىندىكاران، لە بوۋارى پەروەردەيى ۋە فېرکردىن لە پوۋى چەندايە تى ۋە چۇنايە تىيە ۋە.

سىتېمە: ھەلسەنگاندىن ئاستى سەر كە ۋە تى مامۇستايان ۋە بەرپۇبەران ۋە كارمەندانى دىكەي دامەزراۋە كان لە پىرۇسەي پەروەردە ۋە فېرکردىن.

چوارەم: دانانى پىلانى داھاتوۋ بۇ گەشەپىدانى پىرۇسەي پەروەردە ۋە فېرکردىن، لە سەر بىنەماي ئەنجامى تاقىكردنە ۋە كان.

تەوهری دووهم

بنه‌مای تاقیکردنه‌وه‌کان

ماددهی (۸۰):

یه‌که‌م: تاقیکردنه‌وه‌کان له‌سه‌ر ناوه‌پۆکی بابه‌ته‌کانی خویندن بنیاتده‌نرین.
دووهم: کتێبه‌ بریارلێدراوه‌کانی خویندن ته‌نها سه‌رچاوه‌ن بۆ تاقیکردنه‌وه‌کان.
سێیه‌م: سزا کارگیریه‌کانی گزیکردن به‌ پینمایی رێکده‌خرین که وه‌زیر ده‌ریده‌کات.

تەوهری سێیه‌م

تاقیکردنه‌وه‌کان

ماددهی (۸۱):

ورده‌کاری تاقیکردنه‌وه‌ له دامه‌زراوه‌ په‌روه‌ده‌یه‌کاندا، به‌ په‌یره‌ویک رێکده‌خریت که ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران ده‌ریده‌کات.

ماددهی (۸۲):

یه‌که‌م: وه‌زیر ده‌بیت سالانه‌ لیژنه‌ی بالایی تاقیکردنه‌وه‌کان له‌ که‌سانی پسیۆر و به‌ئهموون پیکه‌پینیت.
دووهم: لیژنه‌ی بالایی تاقیکردنه‌وه‌کان به‌ریره‌ له‌ به‌رپۆه‌بردنی تاقیکردنه‌وه‌ سه‌رتاسه‌رییه‌کان، دانانی پرسیاره‌کانیان، پاراستنی نه‌پینیه‌کانیان، پێشنیازکردنی رینمایی بۆ ریکه‌ستنی ئه‌نجامی تاقیکردنه‌وه‌کان، سه‌لامه‌تی راگه‌یانندی ئه‌نجامه‌کانیان و یه‌کلاکردنه‌وه‌ی تانه‌کان.

ماددهی (۸۳):

یه‌که‌م: هه‌رکه‌سیک دزه‌ به‌ پرسیاره‌ تاقیکردنه‌وه‌کان بکات، یان زانیاری له‌ باره‌یانه‌وه‌ بدرکینیت یان مامه‌له‌ی پێوه‌بکات، به‌ به‌ندکردن بۆ ماوه‌یه‌ک که له‌ (۳) سی‌ سال که‌متر نه‌بیت سزا ده‌دریت
دووهم: ئه‌گه‌ر که‌سی هاتوو له‌ برگه‌ی (یه‌که‌م) ی ئه‌م مادده‌یه‌، ئه‌ندامی لیژنه‌ی تاقیکردنه‌وه‌کان بوو یان تاییه‌تمه‌ندبوو به‌ گواستنه‌وه‌ یان پاراستن یان هه‌لگرتن، سزاکه‌ی ده‌بیته‌ دوو هینده‌ و به‌ تاوانی ئابروبه‌ر ئه‌ژمار ده‌کریت و له‌ وه‌زیره‌ش ده‌رده‌کریت.

سێیه‌م: ئه‌گه‌ر تاوانبار فه‌رمانبه‌ریان کارمه‌ندیکی دیکه‌ی حکومه‌ت بوو، هه‌مان حوکمی برگه‌ی (دووهم) ی ئه‌م مادده‌یه‌ له‌سه‌ر جیبه‌جی ده‌کریت.

چوارهم: ئه‌م تاوانه‌ به‌ تێپه‌رپوونی کات خه‌سه‌له‌تی تاوانکاری له‌ده‌ست نادات.

تەوهری چوارهم

پشتراستکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌نامه‌ی ده‌رچوون

ماددهی (۸۴):

یه‌که‌م: پێویسته‌ به‌رپۆه‌رایه‌تی په‌روه‌رده‌ به‌بێ به‌رامبه‌ر راستاندن بۆ به‌لگه‌نامه‌ و بپروانامه‌ی ده‌رچوون، له‌ کاتی به‌کارهینانی له‌ناو و لاتدا بکات.

دووهم: پێویسته‌ وه‌زاره‌ت به‌رامبه‌ر به‌ په‌سمیک راستاندن بۆ به‌لگه‌نامه‌ و بپروانامه‌ی ده‌رچوون بکات له‌ کاتی بردنی بۆ ده‌ره‌وه‌ی و لات.

بەشی یازدەهەم

سیستەمی دنیایی جۆری، سەرپەرشتیکردن و هەلسەنگاندن

ماددەى (۸۵):

سیستەمی دنیایی جۆری، لە بەشى کارگێڕیی دامەزراوەکان، مامۆستا، قوتابی و خوێندکار، ڕینگەکانی وانهوتنەوه، پرۆگرامەکانی خوێندن و ژینگەى خوێندن پیکدیت.

تەوهرى یەكەم

بەرپرسیاریتی دنیایی جۆری لە وهزارەت

ماددەى (۸۶):

یەكەم: وهزارەت لە ڕینگەى بەرپۆهەبەرایەتی گشتی دنیایی جۆری و سەرپەرشتیکردن بەرپرسە لە جێبەجێکردنی بنەماکانی دنیایی جۆری و متمانه بەخشین، لەبەر پۆشنایی پێوهر و ستانداردی زانستیدا، و بەرپرسیارە لە پەرەپێدانی بەردەوامی توانای کارمەندانی پەرورده و فێرکردن. **دووهم:** لە پرۆسەى دنیایی جۆریدا، فیدباکی قوتابی و خوێندکار، مامۆستایان و فەرمانبەران و کارمەندانی دامەزراوەکە، وەردهگریت.

ماددەى (۸۷):

یەكەم: ڕێبەری دنیایی جۆری لە لایەن وهزارەت بڵاودەکرێتەوه، وینەیهکی لای دامەزراوه پەروردهییه حکومییهکان دەپارێزیت، و دەبێتە سەرچاوهی سەرەکی بۆ پیادهکردن و بەدواداچوونی بەرپۆهەچوونی پرۆسەى دنیایی جۆری. **دووهم:** بەمەبەستی هەلسەنگاندنی کارمەندان و خودی دامەزراوه پەروردهییه حکومییهکان لە پووێ کارگێڕیی و ژینگەییەوه، وهزارەت بەر لە کۆتایی مانگی ئیاری هەر سالیک، فۆرمی وهکیهکی هەلسەنگاندن بەسەر دامەزراوهکاندا دابەش دەکات و ئەو فۆرمانە دەبنە بنەمایەک بۆ خود هەلسەنگاندن و هەلسەنگاندنی دەرەکی ناوبەناو لە لایەن دامەزراوهکانەوه و دەبنە بنەمایەکی بۆ راپۆرتی سەرپەرشتیاران.

سێهەم:

۱- بەمەبەستی بەدواداچوون بۆ بەرپۆهەچوونی پرۆسەى دنیایی جۆری، و پیادهکردنی بە باشترین شیوه، بەرپۆهەبەرایەتییهکی کارگێڕیی دنیایی جۆری و سەرپەرشتیکردن لە پارێزگاگان و ئیداره سەرەخۆکان دادەمەزریت.

۲- ئەو بەرپۆهەبەرایەتییه لە کۆتایی هەردوو وەرزهکانی یەكەم و دووهم، زانیاری سەبارەت بە پرۆسەى دنیایی جۆری کۆدەکاتەوه، و لەسەر بنەمای ئەوه پوختهیهک لەسەر پابەندی دامەزراوهکان لە کۆتایی سالی خوێندن پێشکەش بە بەرپۆهەبەرایەتی گشتی دنیایی جۆری و سەرپەرشتیکردن دەکات.

تەوهری دووهم

بەرپۆهبردنی سیستمی دنیایی جۆری له دامهزراوهکاندا

ماددهی (۸۸):

یهکههه: بەرپۆهبهری دامهزراوه بهرپرسه له جیگیرکردنی سیستهمی دنیایی جۆری له دامهزراوه، سه‌رپه‌رشتیکردنی بهرپۆه‌چوونی پرۆسه‌که به‌پێی یاسا و پێنماییه‌کان و پیاده‌کردنی رێبه‌ری دنیایی جۆری، ئەوهی که له‌لایه‌ن وه‌زاره‌ته‌وه ئاماده و دابه‌ش ده‌کری.

دووهم: ئەنجومه‌نی دامه‌زراوه یه‌کیک له ئەندامه‌کانی، دوا‌ی به‌شداریکردنی له‌خولی راهی‌نان، به‌ه‌رپرسیاریتی سه‌رپه‌رشتیکردن و به‌دوادا‌چوونی به‌رپۆه‌چوونی پرۆسه‌ی دنیایی جۆری راده‌سپیری. **سێههه:** هه‌ر مامۆستایه‌ک پێویسته به‌گیانی هاوکاری له‌ پیاده‌کردنی پرۆسه‌ی دنیایی جۆری به‌شدار بی، و کار بکات بۆ سه‌رکه‌وتنی پرۆسه‌که له‌ و بابه‌تانه‌ی که په‌یوه‌ستن به‌ ئه‌رکه‌کانیه‌وه.

تەوهری سێههه

سیستمی دنیایی جۆری له دامه‌زراوه‌کاندا

ماددهی (۸۹):

یهکههه: پێویسته هه‌موو دامه‌زراوه‌کان، به‌ر له‌ کۆتایی مانگی ئیاری هه‌ر سالی، و له‌ رێگه‌ی پرکردنه‌وه‌ی فۆرمیکی وه‌کیه‌کی دنیایی جۆری که وه‌زاره‌ت دا‌یده‌پێژیت و دابه‌شی ده‌کات، سالانه‌ بۆ ئاستی فیربوونی قوتابیان و خویندکاران، پابه‌ندی کادیرانی وانه‌وتنه‌وه و کارگیری، به‌رپۆه‌چوونی کاری دامه‌زراوه‌که، چالاکیه‌ جۆراوجۆره‌کان، و ئاستی سه‌رکه‌وتنیان له‌ پیاده‌کردنی سیستهمی دنیایی جۆری هه‌لسه‌نگاندن بکه‌ن.

دووهم: پوخته‌یه‌ک له‌ فۆرمه‌کانی هه‌لسه‌نگاندن، له‌گه‌ڵ به‌لگه‌کان و پیداو‌یسته‌یه‌کان بۆ لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کان به‌رزده‌کریته‌وه، و هه‌لسه‌نگاندنه‌که ده‌بیته‌ بنه‌مای بابه‌تیانه‌ی پرۆسه‌ی هه‌لسه‌نگاندن.

سێههه: مافی هه‌ر که‌سێکه که به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆی هه‌بیته‌، و پنه‌یه‌کی راپۆرتی کۆتایی هه‌ر دامه‌زراوه‌یه‌ک به‌ده‌سته‌بھینیته‌، له‌ رێگه‌ی داوا‌یه‌ک که پێشکه‌شی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی دنیایی جۆری و سه‌رپه‌رشتیکردن ده‌کری.

چوارهه: ئەگه‌ر که‌موکۆپی له‌ کاری دامه‌زراوه‌که به‌دی‌کرا، و له‌کاتی دیاری‌کراودا چارسه‌ر نه‌کرا، ئەوا ئه‌رکی وه‌زاره‌ته‌ ریکاری پێویست به‌رامبه‌ر دامه‌زراوه‌که بگريته‌به‌ر.

تەوهری چوارهه

رێبه‌ری دنیایی جۆری

ماددهی (۹۰):

یهکههه:

۱- وه‌زاره‌ت رێبه‌ری دنیایی جۆری له‌ بواری په‌روه‌رده و فیرکردندا بلاوده‌کاته‌وه.

۲- رېبەرى دۇنيايى جۇرىي پېناسەي دۇنيايى جۇرىي و سىستەمەكەي، بەرپۆۋە بردنى سىستەمى دۇنيايى جۇرىي لە ۋە زارەت و دامە زراۋە كان، و نىشان دەره كانى دۇنيايى جۇرى لە ۋانە وتەنە ۋە، بەرپۆۋە بردنى دامە زراۋە كان، شىۋازە كانى ۋانە وتەنە ۋە، پرۆگرامە كان، ژىنگەي دامە زراۋە كە، پېكھاتە كانى ھەگبەي مامۇستا، دىارىكردنى رۆلى بەختوکاران لە پرۆسەي دۇنيايى جۇرىي، نموونە يەكى فۇرمە كانى ھەلسەنگاندن و چۆنە تى پرکردنە ۋە يان لە لايەن كارمەندانى دامە زراۋە كان، لە خۆدە گرېت.

دوۋەم: دەبىت رېبەرى دۇنيايى جۇرىي پېش دەستپىكردنى سالى خويندن لە لايەن ۋە زارەتە ۋە ئامادە بكرېت و بەسەر دامە زراۋە كاندا دابەش بكرېت.

تەۋەرى پېنچەم

ھەگبەي مامۇستا و بەرپۆۋە بەر و يارىدە دەرى بەرپۆۋە بەر

ماددەي (۹۱):

يەكەم: ھەر مامۇستا و بەرپۆۋە بەر و يارىدە دەرى بەرپۆۋە بەر، ھەگبەيەكى تايبەت بە خۆي دەبىت بۇ كۆكردنە ۋەي بەلگە تايبەت يە كان سەبارەت بە باش بەرپۆۋە چوونى كارەكانيان.

دوۋەم: ھەگبە ئەمانەي خوارە ۋە لە خۆ دەگرېت:-

- ۱- فېربوونى بەردە ۋام لە رېگەي ئاشنابوون بە گەشە كوردنە كانى بوارى پەرۋەردە و فېرکردن.
- ۲- سازدانى سېمىنارى پەرۋەردەيى و فېرکردن يان بەشداربوون تېياندا.
- ۳- ئەنجامدانى راپۇرت و توۋژىنە ۋەي پەرۋەردەيى و فېرکردنى جياواز.
- ۴- بەشداري كوردنى مامۇستا لە كارە كانى دامە زراۋە كەي بۇ سەرخستنى ئەركە كانى و بەرە و پېشبردنى لە ھەموو بوارە كاندا.

سېئەم: ۋە زارەت مافى زياد كوردنى پېكھاتەي دىكەي بۇ ھەگبە ھەيە، و دەبىت بەرپېنمايى رېكېخرېت كە ۋە زىر دەرىدە كات.

تەۋەرى شەشەم

ھەلسەنگاندنى سالانەي دامە زراۋە پەرۋەردەيە حكومىيە كان و فەرمانبەرە كانيان

ماددەي (۹۲):

يەكەم:

- ۱- كارمەندانى پەرۋەردەيى و فېرکردن و كارمەندانى كارگېرپى، سالانە لە لايەن بەرپۆۋە بەرى دامە زراۋە كە ۋە، ھەلسەنگاندنىان لە بوارە جياوازە كاندا بۇ دەكرېت.
- ۲- ئەنجامە كانى پرۆسەي ھەلسەنگاندن لە تۆمارە كانى دامە زراۋە كە تۆماردە كرېن و پوختە يەكى لە شىۋەي فۇرمېك بۇ بەرپۆۋە بەر يە تىي گشتىي پەرۋەردەي پارىزگاكان و ئىدارە سەربەخۇكانى و ۋە زارەت دەنېردرېت.
- ۳- ھەلسەنگاندنى سالانە بۇ دىارىكردنى خالە بەھيز و لاوازە كانى كارمەندان و دامە زراۋە كە دەكرېت و ۋەك بنەمايەك بۇ پېشكەش كوردنى سوپاس و پېزانين بەكار دېت.

دووهم: هەر دامه زراوه یه ک له لایه ن لیژنه یه کی هه لسه نگانندی دهره کی سهر به وه زاره ت، و به پیی پیوه ره کانی وه زاره ت و فۆرمی تاییه ت، که بهر له ده ستییکی سالی خویندن به سهر دامه زراوه کاندایا دابه ش ده کریت، هه لسه نگانندیان بۆ ده کریت، و ئه نجامی ئه وه هه لسه نگاننده وه ک هه لسه نگانندی بهر پیوه بهر و دامه زراوه که هه ژمار ده کریت.

تهوه ری جه وتهم

پروۆسه ی هه لسه نگانندن و دهره هاویشته کانی

مادده ی (۹۳):

یه که م: ئه رکی بهر پیوه به رایه تی دلنیا یی جوۆری و سهر په رشتی کردنه، فۆرمه کانی هه لسه نگانندن کۆبکاته وه، کورت و پوختیان بکات، تۆمار و شیکردنه وه یان بۆ بکات و سوودیان لی وه برگیریت .

دووهم: ئاستی کارایی ههر دامه زراوه یه ک به پیی زانیاری و به لگه کانی راپۆرتی سالانه ده بییت، و دامه زراوه کان به م جوۆره پۆلین ده کرین:-

۱- ئاستی یه که م: پیویستی به پشتیوانی گه وره یه.

۲- ئاستی دووهم: پیویستی به پشتیوانیه.

۳- ئاستی سییه م: ناوه نده.

۴- ئاستی چواره م: باشه.

سییه م: ههر کارمه ندیکی پهروه ده یی و فیکردن، له ههر دامه زراوه یه ک، به پیی هه لسه نگانندی هه گبه که ی پۆلین ده کریت بۆ:-

۱- پیویستی به پشتیوانیه.

۲- په سه نده.

۳- ناوه نده.

۴- باشه.

۵- زۆر باشه.

۶- نایابه.

چواره م: وه زاره ت، به پشتبه ستن به ئاکامه کانی پیاده کردنی سیسته می دلنیا یی جوۆری، پروۆسه ی هاندان جیه جی ده کات.

پینجه م: راپۆرتی ئه نجامه کانی پروۆسه ی هه لسه نگانندن له ناو دۆسیه ی دامه زراوه که دا هه لده گیریت، و وینه یه کی بۆ بهر پیوه به رایه تی دلنیا یی جوۆری و سهر په رشتی کردن له پارێزگا به رزده کریته وه.

تهوه ری هه شتتم

دلنیا یی جوۆری له کاتی دامه زرانندی دامه زراوه ی پهروه ده ییدا

مادده ی (۹۴):

یه که م: هیچ دامه زراوه یه کی پهروه ده یی دانامه زریت و مۆله تی پی نادریت، ئه گه ر پیداو یستییه خوازراوه کان و ریکاره کانی دلنیا یی جوۆری و رپه ری دلنیا یی جوۆری، نه بییت.

دووهم: هه موو دامه زراوه پهروه ده ییه حکومییه کان، ههر چوار سال جاریک، داوای باوه رپیدان له وه زاره ت ده کهن، که وه ک سه لماندی ئاستی وانه وتنه وه ئه ژمارده کریت، و وه زاره ت له و رووه وه پشت به وه هه لسه نگاننده ی دامه زراوه که ده به ستیت که له چوار سالی پیشتردا به ده ستیه یناوه.

تەوهری نۆیه م

ئامانجی سەرپەرشتیکردن و هه‌سه‌نگاندن

ماددهی (۹۵):

یه‌که‌م: ئامانجی سەرپەرشتیکردن و هه‌سه‌نگاندن، گه‌یشتنه به ئامانجه پەرهردهیی و فیرکاریه‌کان و باشتزرکردنی پرۆسه‌ی پەرهردهیی و فیرکردن و بنیاتنانی تواناکانه له دامه‌زراوه‌کاندا.
دووهم: ده‌بیت پهره‌پیدانی شیوازه‌کانی پێوانه و هه‌سه‌نگاندنی پرۆسه‌ی پەرهرده و فیرکردن له پرۆه جیاوازه‌کانیه‌وه به‌پیی بنه‌ما و پێوه‌ری بابه‌تی بیت، که مه‌به‌ست لێی پهره‌پیدانی بواره‌کانی پێشخستنه لای قوتابی و خویندکار و فه‌رمانبه‌رانی دامه‌زراوه‌که، و بۆ باشتزرکردنی پرۆگرامه‌کانی خویندن و ناوه‌رۆکه‌کانیان و شیوازه‌کانی وانه‌وتنه‌وه و تاقیکردنه‌وه‌کان و بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی توانای مامۆستاخانه.

نقی یه‌که‌م

ئه‌رکه‌کانی سەرپەرشتیکردن

ماددهی (۹۶):

یه‌که‌م: پێنوینی، به‌دواداچوون، هه‌سه‌نگاندن، پشتیوانیکردن و پشکنینی کاری دامه‌زراوه‌کان و مامۆستایان و فه‌رمانبه‌ران له پرۆه جیاوازه‌کانه‌وه.
دووهم: پشتگیریکردنی دامه‌زراوه پەرهرده‌یی و فیرکاریه‌کان به‌مه‌به‌ستی به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاسته‌کانیان.

سێیه‌م: داهێنانی رێکاری بابه‌تیانه بۆ دنیایی جۆری.

چوارهم: ئاماده‌کردنی راپۆرتی سالانه سه‌باره‌ت به باش به‌رپۆه‌چوونی پرۆسه‌ی پەرهرده و فیرکردن، پلان و پێش‌نیازه‌کانی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی دنیایی جۆری و سەرپەرشتیکردن، سەرپەرشتیاری و چۆنیه‌تی گه‌شه‌کردنی پرۆسه‌ی پەرهرده‌یی و فیرکاری و چالاکیه‌کان، کاروباری دارایی و کاره‌کانی دیکه‌ی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تییه‌که.

نقی دووهم

ئه‌رکه‌کانی سەرپەرشتیاری پەرهرده‌یی

ماددهی (۹۷)

یه‌که‌م: پێنوینی، به‌دواداچوون، هه‌سه‌نگاندن، پشتیوانیکردن و سەرپەرشتیکردنی کاره‌کانی دامه‌زراوه‌کان، بۆ دنیابوون له ئاستی پەرهرده‌یی و فیرکردن و رێگه‌کانی کارکردنیان، به‌مه‌به‌ستی گه‌شه‌پیدانی کاری دامه‌زراوه‌کان و پرۆسه‌ی پەرهرده و فیرکاری به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی و پشتگیریکردنی دامه‌زراوه‌کان له کاره‌کانیاندا.

دووهم: دنیابوون له هه‌بوونی رێکاری تۆکه‌مه بۆ دنیایی جۆری له دامه‌زراوه‌کاندا.

سێیه‌م: هه‌سه‌نگاندنی کاری کارگیریی دامه‌زراوه‌کان به‌پیی پێوه‌ره‌کانی وه‌زاره‌ت.

چوارهم: هه‌سه‌نگاندنی پابه‌ندبوونی مامۆستایان له کاتی وانه‌وتنه‌وه‌دا به‌پیی پێوه‌ره‌کانی وه‌زاره‌ت، و هه‌سه‌نگاندنی مامۆستایان به‌پیی پێوه‌ری زانستی تایبه‌ت.

پینچم: هه‌سه‌نگاندن بۆ ئاستی پابه‌ندبوونی دامه‌زراوه‌کان به یاسا و رپنماییه‌کان، ئاستی تۆمارکردنی ده‌سکه‌وته‌کانی دامه‌زراوه‌که و تۆمارکردنی هه‌ر پيشی‌لکاریه‌که که له دامه‌زراوه‌که‌دا روویدا بێت.

شه‌شم: هه‌سه‌نگاندن بۆ ئاستی پابه‌ندبوونی دامه‌زراوه به پروگرامه‌کانی خویندن و پاده‌ی پشتیوانیکردن و هاندانی کارامه‌یی سه‌رکردایه‌تی لای قوتابیان و خویندکاران و مامۆستایان.

هه‌هه‌تم: دلنیا‌بوون له پابه‌ندبوونی مامۆستایان به ئاماده‌کردنی هه‌گبه‌کانیان و کۆکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌ی دلنیا‌یی جو‌ریی و زانستخو‌ازیی به‌رده‌وام.

هه‌شه‌تم: هه‌سه‌نگاندنی ئاستی په‌روه‌رده‌یی و فیرکردنی قوتابیان و خویندکاران و رێژه‌ی ده‌رچوونیان.

نۆیه‌م: هه‌سه‌نگاندنی ژینگه‌ی خویندن.

ده‌یه‌م: هه‌سه‌نگاندنی ئاستی چالاکی ئاماده‌یی پيشه‌یی و په‌یمانگه‌ په‌روه‌رده‌یه‌ پيشه‌یه‌کان له رووی هه‌ماهه‌نگیکردنیان له‌گه‌ڵ بازاری کاردا.

یازده‌یه‌م: هه‌سه‌نگاندنی پلانی خویندنی دامه‌زراوه‌کان و چۆنیه‌تی جیبه‌جیکردنی و ئە‌نجامه‌کانیان، به‌پێی چه‌ند فۆرمی‌کی گشتگیر و پپوه‌ری باوه‌رپیکراو.

دوا‌زده‌یه‌م: هه‌سه‌نگاندنی هه‌ر بواری‌کی دیکه که سه‌ره‌رشتیار له چوارچێ‌وه‌ی داوا‌کاریه‌کانی به‌رپۆ‌هه‌رایه‌تی گشتی دلنیا‌یی جو‌ریی و سه‌ره‌رشتیکردن، به‌گرنگی دا‌بنی‌ت له رووی سوودگه‌یاندن به‌پرو‌سه‌ی په‌روه‌رده و فیرکردن.

سی‌زده‌یه‌م: کارکردن له‌پیناو سوودوه‌رگرتن له‌گرنگی تو‌یژینه‌وه‌کانی ناوه‌وه و ده‌ره‌وه‌ی هه‌ریم سه‌باره‌ت به‌گه‌شه‌پیدانی سیسته‌می په‌روه‌رده‌یی و فیرکردن.

چوارده‌یه‌م: وه‌رگرتنی سکالای قوتابیان و خویندکاران و که‌سو‌کاریان له‌باره‌ی به‌رپۆ‌هه‌چوونی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده و فیرکاری له دامه‌زراوه‌کان و لیکۆ‌لینه‌وه‌ لێیان، بۆ ئاشکرا‌کردنی ناوی سکالاکار، و بریاردانی گونجاو له‌باره‌یانه‌وه له‌ماوه‌یه‌کدا که له (1) یه‌ک مانگ تپپه‌ر نه‌کات.

لقی سینیهم

رێکاری راپه‌راندنی ئه‌رکه‌کانی سه‌ره‌رشتیار له‌کاتی سه‌ردانی دامه‌زراوه‌کاندا

مادده‌ی (98)

یه‌که‌م: ئاماده‌کاری بۆ سه‌ردانی دامه‌زراوه‌کان به‌پێی رێکاره‌کان و پیداو‌یسته‌یه‌کانی سیسته‌می دلنیا‌یی جو‌ریی.

دووهم: به‌دوادا‌چوون و سه‌ره‌رشتیکردنی کاری دامه‌زراوه‌کان، دلنیا‌بوون له‌بوونی رێکاری فه‌راهه‌مکردنی دلنیا‌یی جو‌ریی و به‌دوادا‌چوونیان.

سینیهم: شیکردنه‌وه‌ی ئە‌نجامی سه‌ردانی‌کردنه‌کان و نووسینی راپۆرتی کۆتایی هه‌سه‌نگاندن.

چوارهم: راگه‌یاندنی راپۆرتی کۆتایی و ناردنی وینه‌یه‌کی بۆ دامه‌زراوه په‌یوه‌ندی‌داره‌که.

لقی چوارم

دامه زارندنی سەرپەرشتیاری پەرۆهردەیی

ماددە ٩٩):

یەكەم: مەرجه کانی دامه زارندنی سەرپەرشتیاری پەرۆهردەیی:

- ١- برۆانامە ی بەرایی زانکۆی هەبیت و ناوێشان ی مامۆستا بیت.
- ٢- ئەزموونی لە بواری پەرۆهردە و فێرکردن لە (١٠) دە سال کە مەتر نەبیت، و لە و ماوێهە لانیکەم (٥) یینج سال کاری وانە و تەنەوێ کردبیت.
- ٣- بەشداری لە خولی شیاندنی سەرپەرشتیاری کردبیت، کە وەزارەت سالانە بە هاوکاری لە گەڵ بەرپۆه بەرایه تیبە گشتیبە کانی پەرۆهردە، ئەنجامیدەدات.
- ٤- بە تاوانی ئابرووبەر حوکم نەدرابیت و سزای کارگێرپی (سەرزنەشت) و زیاتری بەسەردا نەسە یینرا بیت.

دووهم: رێکارە کانی دامه زارندنی سەرپەرشتیاران:-

- ١- سەرپەرشتیار، لە لایەن لیژنە یەکی پسپۆر لە بەرپۆه بەرایه تیبە گشتیبە دلنای ی جۆری و سەرپەرشتیکردن و بە پیبی تاقیکردنەوێ بابە تیانە دەپالیۆرپیت، و فەرمانی دانانیان لە لایەن وەزیرەوێ بۆ دەردەچیت.
- ٢- لە کاتی پالۆتن، لە پیبینە یی بۆ ئەو مامۆستا یە کە خاوەن برۆانامە ی بەرزتر و لیها تووی زیاترە.
- ٣- هەر کە سیک کە داواکاری بۆ کاری سەرپەرشتیاری پەرۆهردە یی پیشکەش کردبیت و کارە کە ی پین نەدرپت بە پیبی یاسای ئەنجومەنی شورای بەرکار لە هەریم مافی دادخواری و تانە لیدان ی لە بریارە کە هەبە.

دەروازە ی سببەم

دامه زراوه پەرۆهردە ییە نا حکومییە کان

بەشی یەكەم

ئامانج، جۆرە کان و دامه زارندن

تەوہری یەكەم

ئامانج

ماددە ١٠٠):

ئامانج لە مۆلە تیبدان ی دامه زراوه پەرۆهردە ییە نا حکومییە کان ئەمانەن:-

- یەكەم:** پەخساندن ی بواری زیاتر بۆ پرۆسە ی پەرۆهردە و فێرکردن بە بەراورد بە توانا کانی حکومەت.
- دووهم:** دابینکردن و ئامادە کردنی پیداو یستییبە جۆراو جۆرە کان بۆ نوپکردنەوێ پرۆسە ی پەرۆهردە و فێرکردن لە رێگە ی پرۆگرام و رێکارە هاوچەر خە کان.
- سببەم:** هاندانی پرۆسە ی وەبەرھینانی نیشتمانی و بیانی لە بواری کانی پەرۆهردە و فێرکردن لە چوارچۆیە سیستمیکی هاوچەر خەدا.

چوارەم: پەخساندىنى ھەل لە بواری پەرورەدە و فېرکردن بۆ پەرورەند و كەسانى بىانى و ئەوانەى گەراونە تەوہ ھەريم.

پىنجەم: سوودەرگرتن لە ئەزموون و پىوەرە زانستىيە سەرکەوتووەكان، بەمەبەستى دەولەمەندکردنى پىرۆسەى پەرورەدە و فېرکردن و بەرزکردنەوہى ئاست و بەكارھيئەتەى تەکنەلۆژىيەى پىشكەوتوو.

تەوہرى دووہم

جۆرەكانى دامەزراوہ پەرورەدەيە ناھكومىيەكان

ماددەى (١٠١):

يەكەم: دامەزراوہ پەرورەدەيە ناھكومىيەكان چوار جۆرن:-

١- دامەزراوہى پەرورەدەيە ناھكومى خۆمالى، كە پىرۆگرامى حكومى يان پىرۆگرامىكى تايبەت بە خۆيان كە لە وەزارەت رېگە پىدراوہ، پىادە دەكەن.

٢- دامەزراوہى پەرورەدەيە ناھكومى قازانچ نەويست، كە پىرۆگرامى حكومى يان پىرۆگرامىكى تايبەت بە خۆيان كە لە وەزارەت رېگە پىدراوہ، پىادە دەكەن.

٣- دامەزراوہى پەرورەدەيە ناھكومى نىودەولەتى، كە برىتين لەو دامەزراوانەى كە:-

أ- پىرۆگرامىكى خويندنى ناوہندىكى متمانەدەرى نىودەولەتى فېرکردنى جىھانى پىشكەوتوو تىدا پىادە دەكرىت.

ب- سىستەمىكى ئەزمونەكانى ناوہندىكى پەرورەدەيە نىودەولەتى متمانەدارى باوہرپىكراويان تىدا پىادە دەكرىت.

ج- سىستەمىكى سەرپەرشتىارى يان ھەلسەنگاندنى ناوہندىكى پەرورەدەيە نىودەولەتى باوہرپىكراويان، ھەيىت.

٤- دامەزراوہ پەرورەدەيە ناھكومىە بىانىيەكان، كە پىرۆگرامى خويندن، سىستەمى

تاقىكردنەوہكان، جۆرى بىروانامە و ھەلسەنگاندنى ولائىكى دىارىكراو پىادە دەكەن، بە رەچاوكردنى بنەما گشتىيەكانى خويندن لە ھەريم، وەك ئەوہى لە ياسا بەركارەكاندا، ھاتووہ.

دووہم: گشت دامەزراوہ ناھكومىيەكان پابەندن بە پىادەکردنى سىستەمى دلئىيەى جۆرى، و نايىت ئامانجەكانىان لە گەل ئامانچ و فەلسەفەى ئەم ياسايەدا، ناكۆك بىت.

تەوہرى سىيەم

دامەزراوندنى دامەزراوہى پەرورەدەيە ناھكومى

ماددەى (١٠٢):

ھەر كەس يىك عىراقى بىت يان بىانى، سروشتى بىت يان مەعنەوى و شىاوى ياسايى ھەيىت، ئەگەر مەرچەكانى بەخشىنى مۆلەتى تىدا بىت مافى دامەزراوندنى دامەزراوہى پەرورەدەيە ناھكومى ھەيە.

نقی یه کهم

مهرجه کانی به خشینی مؤلته تی دامه زراوهی پهروه ردهیی ناحکومی

ماددهی (۱۰۳):

یه کهم: ده بییت پرۆژهی بونیادنانی دامه زراوه که ناکۆک نه بییت له گه ل به ها نیشتمانی و بنه ما گشتی و فلهسه فه ییه کانی پهروه رده و فیرکردن له هه ریم.

دووهم: نابیت داواکاری مؤلته ریکخراویکی سیاسی یان ئایینی بییت.

سییه م: پیویسته داواکاری مؤلته به تاوانی ئابروبه ر حوکم نه درابیت.

چوارهم: پیویسته داواکاری مؤلته قهرز و باجی له سهر نه بییت و به لگه نامه ی ئه ستۆپاکی قهرز و باج له گه ل داواکاری مؤلته تدا پیشکەش بکات.

پینجه م: پیویسته داواکاری مؤلته ته لاری تایبته به خۆی یان گرێبه ستی سهره تایبی بۆ به کریگرتنی ته لاریکی گونجاو یان زهویه کی گونجاوی بۆ دروستکردنی ته لاریکی پهروه ردهیی و فیرکاری هه بییت، مهرج و ریکاره کانی به پیی رپنماییه ک ده بییت که وه زیره ریده کات، بی ئه وهی مهرجه بیناسازییه کانی له و مهرجانه توندترین که بۆ دروستکردنی ته لاری دامه زراوهی پهروه ردهیی حکومی دانراون.

شه شه م:

۱- پیویسته داواکاری مؤلته ناویکی جیاکه ره وه بۆ دامه زراوه که ی دیاریبکات، به جۆریک که ناوه که یان ناوه لیکدراوه که به ته واوی هه مان ناو نه بییت که دامه زراوه یه کی پهروه ردهیی دیکه له هه مان به رپۆه به رایه تی گشتی پهروه رده هه یه تی، و نابیت ناوه که له گه ل په یامی پهروه رده ناکۆک بییت.

۲- ئه گه ر داواکاری مؤلته دامه زراوهی پهروه ردهیی دیکه ی هه بییت، مافی هه لباردن هه مان ناوی دامه زراوه که ی پیشتری بۆ دامه زراوه نوپکه ی هه یه، به لام به زیادکردنی وشه یه ک یان ناویکی دیکه.

حه وته م: نابیت داواکاری مؤلته له (۶) شه ش سالی پیشتر ده ستبهرداری خاوه نداریه تی دامه زراوه یه کی پهروه ردهیی ناحکومی بوو بییت بۆ که سیکی دیکه.

هه شته م: ده بییت داواکاری مؤلته گشت مهرجه کانی پیدانی مؤلته تی تیدابیت.

نقی دووهم

پیداویستییه کان له کاتی پیشکەشکردنی داواکاری مؤلته تدا

ماددهی (۱۰۴):

یه کهم: ده بییت داواکاری مؤلته ئه م زانیاریانی خواره وه له خۆبگریت:-

۱- سووده پهروه ردهیی و فیرکاری و کۆمه لایه تییه کانی دروستکردنی دامه زراوه که.

۲- سه رچاوه داراییه کان و لایه نی پشتیوانکار.

۳- بری کری خویندن سالا نه و ژماره ی قیسته کان که ده بییت به دراوی نیشتمانی بییت.

۴- مهرجه کانی وه رگرتنی قوتابیان و خویندکاران و مهرجه کانی گواستنه وه یان.

- 5- پروگرامه کانی خویندن، به جۆریک که له گه‌ل ئامانج و فه‌لسه‌فه‌ی ئەم یاسایه‌دا نا‌کۆک نه‌بیت.
- 6- بنه‌ماکانی ده‌رچوون و ده‌رنه‌چوون و سیسته‌می تاقیکردنه‌وه‌کان و سالنامه‌ی خویندن.
- 7- بنه‌ماکانی سه‌رپه‌رشتیکردن و هه‌لسه‌نگاندن.
- 8- زمانی خویندن.
- 9- بازنه و قۆناغ و ژماره‌ی ساله‌کانی خویندن.
- 10- کارامه‌یی داواکراو له کارمه‌نده‌کاندا.
- 11- چۆنیه‌تی دابینکردنی چاودێری ته‌ندروستی و چالاکیه‌ جۆراوجۆره‌کان.
- 12- په‌رپه‌وی ناوخۆی پێش‌نیازکراو بۆ کارگێری دامه‌زراوه‌که.
- 13- پێکاره‌کانی به‌ده‌سته‌هێنانی دنیای جۆری.
- 14- شوینی دامه‌زراوه‌که و نه‌خشه‌ی بیناسازی.
- 15- پێشکه‌شکردنی به‌لگه‌نامه‌ی ئەستۆپاکی له قه‌رز و باج.
- 16- شێواز و میکانیزمی جێبه‌جێکردنی ئەرک و پابه‌ندی دامه‌زراوه‌که بۆ قوتابیان و خویندکارانی خاوه‌ن پێداویستی تایبه‌ت.

دووهم: ئەگه‌ر داواکه‌ سه‌باره‌ت به‌ دامه‌زاندنی دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی ناحکومی نیوده‌وله‌تی یان بیانی بیت، ئەوکاته پێویسته‌ نوسراویکی فه‌رمی سه‌باره‌ت به‌ وه‌ده‌سته‌هێنانی به‌لگه‌نامه‌ی کاندیدبوون بۆ متمانه‌به‌خشین (ئه‌کریدته‌یشن) له‌لایه‌ن ناوه‌ندی سه‌ره‌کی دامه‌زراوه‌ نیوده‌وله‌تییه‌که‌ یان ده‌وله‌ته‌ په‌یونیداره‌که، له‌گه‌ل داواکاریه‌که‌ هاوپیچ بکری‌ت.

لقی سێیه‌م

پێشکه‌شکردنی داواکاری مۆله‌ت و پێکاره‌کانی وه‌زاره‌ت بۆ پیدانی

مادده‌ی (105):

یه‌که‌م:

- 1- پێشکه‌شکردنی داواکاری مۆله‌ت له‌نیوان پۆزی یه‌که‌می مانگی تشرینی دووهم تا پۆزی یه‌که‌می مانگی ئازار ده‌بیت.
- 2- پێشکه‌شکردنی داواکاری مۆله‌ت، دوا‌ی پیدانی په‌سمی پێشکه‌شکردنی داواکاری، و هه‌بوونی گشت مه‌رجه‌کانی مادده‌ی (103) له‌ داواکاردا و دابینکردنی گشت پێداویستیه‌کانی مادده‌ی (104) ده‌کری‌ت.
- 3- پێش بریاردان له‌ داواکه‌، وه‌زاره‌ت مافی داواکردنی گۆرپینی داواکاریه‌که‌ و ئاماده‌کردنی هه‌ر پێداویستیه‌کی له‌ داواکاره‌یه‌ به‌ گۆرپینی نرخ‌ی سالانه‌ی خویندن پێش‌نیازکراویشه‌وه‌.
- 4- وه‌زاره‌ت له‌ ماوه‌ی (60) شه‌ست پۆز له‌ رێکه‌وتی پێشکه‌شکردنی داواکاریه‌که‌ به‌ گشت مه‌رج و پێداویستیه‌کانیه‌وه‌ وه‌لام ده‌داته‌وه‌، و ئەگه‌ر له‌ ماوه‌یه‌دا وه‌لامی نه‌دایه‌وه‌ داواکاریه‌که‌ به‌ په‌تکراوه‌ ئەژمار ده‌کری‌ت.

سێیه م:

- ۱- مۆله تی دامه زراوهی پهروه دهیی ناحکومی به باچه و قوتابخانه و خویندنگه یه ک نادریت که له چوارچیوهی پرۆژه یه کی وه به رهینانی بواری نیشته جیبووندا دروستکرا بیت و به شیک بیت له و خزمه تگوزارییه گشتییانه ی که پیشتر خاوه ن پرۆژه که ی پئ پابه ندرکراوه.
- ۲- ئه گهر له هه مان کاتدا، له مۆله تی پرۆژه ی وه به رهینانه که دا مافی هه ردوو دامه زراوهی پهروه دهیی حکومی و ناحکومی پیدرا بیت، ئه وا ده بیت یه که مجار دامه زراوه پهروه دهیییه حکومییه که بونیات بنیت، به پیچه وانوه، مۆله ت به دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه که نادریت.
- ۳- هه ر پرۆژه یه کی وه به رهینانی هاتوو له خالی (۱) ی ئه م برپه گه یه، ئه گهر دوا ی چوونه بواری جیبه جیکردنی ئه م یاسایه، پابه ندی دروستکردنی دامه زراوهی پهروه دهیی حکومی نه بوو بیت، به دروستکردنی دامه زراوه که پابه ند ده کریت ته نانه ت ئه گهر زه وی ته رخانکراویش بۆ بواریکی دیکه به کارهات بیت و ناچار ده کریت له ده ره وه ی پرۆژه که دامه زراوه پهروه دهیییه که دروست بکات.
- ۴- پرۆژه کانی وه به رهینان و کۆمپانیاکانی خزمه تگوزاریی، پابه ندن به دا بینکردنی خزمه تگوزارییه گشتییه کان بۆ دامه زراوه پهروه دهیییه حکومییه کان، به هه مان نرخ ی دا بینکردنی خزمه تگوزارییه که له لایه ن که رتی گشتییه وه.

نقی پینجه م

نوێکردنه وه ی مۆله ت

مادده ی (۱۰۸):

یه که م: ده بیت داواکاریی نوێکردنه وه ی مۆله ت، لانیکه م به (۳) سی مانگ پێش به سه رچوونی مۆله تی کارپیکراو، پێشکەش به وه زاره ت بکریت.

دووهم:

- ۱- نوێکردنه وه ی مۆله ت هه ر (۳) سی سال جاریک ده بیت.
- ۲- رپکاره کانی نوێکردنه وه ی مۆله ت به رپنماییه ک که وه زیر ده ریده کات رپکده خریت، به ره چا وکردنی ئه وه ی که وه زاره ت ده بیت له ماوه ی (۳۰) سی رۆژدا، له رۆژی پێشکەشکردنی داوا ی نوێکردنه وه ی مۆله ت به گشت پیداو یستیه کانیه وه، بریار له سه ر نوێکردنه وه یان ره تکردنه وه ی داوا که بدات.
- ۳- ئه گهر گشت مه رجه کانی نوێکردنه وه ی مۆله ت له داواکارییه که دا هه بوو، مۆله ته که نوێ ده کریته وه.
- ۴- له کاتی نوێکردنه وه ی مۆله ت، دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه کان مافیان هه یه له سه ره مان کرپی سالانه ی خویندن که پێش نوێکردنه وه ی مۆله ت هه یانبوو، به رده وام بن.
- ۵- ئه گهر نوێکردنه وه که سه باره ت به دامه زراوه یه کی نیوده وه له تی یان بیانی بوو، ده بیت دامه زراوه که نووسراوی متمانه (ئه کریدیته یشن)، نه ک کاندیدبوون له دامه زراوه نیوه ده وه له تیه که یان ده وه له ته بیانییه که، هاوپیچ بکات.

لقى شه شه م

دهستبهردار بوون له خاوه نداريه تى مؤلته و گواستننه وه

ماددهى (۱۰۹):

يه كه م: خاوه نى مؤلته، تهنه پاش تپيه ر بوونى (۴) چوار سال به سهر دامه زراندى دامه زراوه كه به شيويه كه كى كردارى، مافى دهستبهردار بوونى خاوه نداريه تى مؤلته ته كه ي هه يه.

دووهم:

۱- خاوه ن مؤلته ناتوانيت بى ر ه زامه ندى فهرمى وه زاره ت و هه بوونى گشت مه رجه كان له كه سه ي داواكاره ببيت خاوه نى نو، دهستبهردارى مؤلته ته كه ي بيت.

۲- له كاتى هه بوونى گشت مه رجه كان له داواكاردا، وه زاره ت له ماويه كه كه له (۶۰) شهست رۆژ له رپكه وتى پيشكه شكردنى داواكاريه كه به گشت پيداويستيه كانيه وه تپيه ر نه كات، داواكاريه كه به سه ند ده كات.

سييه م: مؤلته نادرىت به هيج كه سيك، كه له ماوه ي (۶) شهش سالى پيشتر، دهستبهردارى خاوه نداريه تى مؤلته تيك بوويت، يان مؤلته ته كه ي هه لوه شينرايپته وه.

ماددهى (۱۱۰):

يه كه م: له حالته تى مردنى خاوه ن مؤلته، مؤلته ته كه بؤ ميراتگره كه ي ده گوازيپته وه به مه رچيك گشت مه رجه كانى پيدانى مؤلته تى هاتوو له م ياسايه، له ميراتگردا هه بيت.

دووهم: له كاتى بوونى مه رجه كانى ئه م ياسايه له ميراتگردا، ميراتگر يان نوينه رپكى ياسايى ده توانيت كه سيك كه مه رجه كانى تيدا بيت بؤ به رپوه بردنى دامه زراوه كه هه لبريپت، و هه روه ها ده توانيت دامه زراوه كه بفرؤشيت يان دهستبهردارى بيت بؤ كه سيك كه مه رجه كانى پيدانى مؤلته تى تيدا بيت.

سييه م: ئه گهر مه رجه كانى وه رگرتنى مؤلته له ميراتگر يان نوينه ره ياساييه كه يدا بوونى نه بوو، ئه وا دامه زراوه كه ده فرؤشريپته وه يان دهستبهردارى ده بيت بؤ كه سيك كه مه رجه كانى وه رگرتنى مؤلته تى تيدا بيت.

ماددهى (۱۱۱):

يه كه م: دامه زراوه ي په روه رده يى ناحكومى مافى گواستننه وه ي بؤ ته لاريكى ديكه هه يه.

دووهم: مه رجه كانى گواستننه وه ي دامه زراوه كه له ته لاريك بؤ ته لاريكى ديكه به رينمايى كه وه زير ده ريده كات، رپكه خريپت.

ته وه رى چواره م

هه لوه شانده نه وه ي مؤلته

ماددهى (۱۱۲):

له هه ر يه ك له م بارانه ي خواره وه دا، ئه ركى وه زاره ته له ماوه ي (۶۰) شهست رۆژدا، مؤلته تى دامه زراوه ي په روه رده يى ناحكومى، هه لوه شينپته وه :-

يه كه م: كاتيپك دامه زراوه يه ك ده فرؤشريپت يان خاوه نه كه ي دهستبهردارى ده بيت، به بى ر ه زامه ندى فهرمى وه زاره ت.

دووهم: کاتیگ دامه زراوه یهک بهردهوام ده بیته له داخستنی دهوام به پرووی قوتابیان و خویندکاراندا زیاتر له (۱) یهک ههفته و به بی هوی رهوا و به بی گویدانه هۆشدارى فهرمى وهزارهت.

سێهه: کاتیگ دامه زراوه یهک دهگوازیته وه له تهلاریک بۆ تهلاریکی دیکه بی رهزامهندی فهرمى وهزارهت. **چوارهم:** کاتیگ خاوهنی مۆلهت له کاتی دیاریکراودا داوا سهبارهت به نوێکردنه وهی مۆلهت پیشکesh به وهزارهت ناکات، بی گویدانه هۆشدارى دووباره ی فهرمى وهزارهت سهبارهت به به سهرحوونی مۆلهتی کارپیکراو.

پینجهه: کاتیگ دامه زراوه یهک لهو کاته ی به پیتی برپاری مۆلهت بۆی دیاریکراوه دهستبه کار نابیت، به بی بوونی پاساویکی رهوا که له لایهن وهزارهته وه په سهند کرابیت.

شه شهه: کاتیگ دامه زراوه یهکی پهروه رده یی ناحکومی نیوده وه له تی یان بیانی متمانه ی (ئه کریدیته یشن) ی ئه کادیمی له دهست دعات، و لهو کاته دا دامه زراوه که ده کریت به دامه زراوه یهکی خۆمالی.

حه وهتهه: کاتیگ سهلمینرا که برپاری پیدانی مۆلهت له سه ر بنه مای به لگه و نووسراویکی ساخته بیت. **هه شهتهه:** کاتیگ خاوهن مۆلهت، پاش ئاگادارکردنه وهی زیاتر له جاریک له لایهن وهزارهته وه، به لگه نامه ی ئه ستۆپاکی پیشکesh نه کات.

نۆیهه: کاتیگ دامه زراوه که پابه ند نابیت به ئه رک و پابه ندیبه یاسایی و کارگپریبه کانی، سه ره رای هۆشداریی زیاتر له جاریک وهزارهت.

ته وه ری پینجهه

رپکاره کانی لیکۆلینه وه و هه لوه شانده وهی مۆلهتی دامه زراوه ی پهروه رده یی ناحکومی

مادده ی (۱۱۳):

یه کهه: به مه بهستی لیکۆلینه وه سه بارهت به سه ریچیبه کان دامه زراوه ی پهروه رده یی ناحکومی، وه زیر لیژنه یهکی لیکۆلینه وه به سه رۆکایه تی به رپوه به ریکی گشتی و ئه ندامیه تی چه ند فه رمانبه ریکی دیکه که یه کیکیان یاسایی ده بیت، پیکده هیئیت و لیژنه که پاسارده کانی پیشکesh به وه زیر ده کات.

دووهم: ئه رک و رپکاره کانی کاری لیژنه که به رپنماییه ک که وه زیر ده ریده کات، رپیکده خرین.

مادده ی (۱۱۴):

یه کهه:

۱- له کاتی سه لماندنی یه کیگ له باره کانی مادده ی (۱۱۲) ی ئه م یاسایه، وهزارهت پیش ده رکردنی برپاری هه لوه شانده وهی مۆلهت، مافی سه پاندنی پیژاردنیکی هه یه له سه ر دامه زراوه ی پهروه رده یی ناحکومی که له (۱۰.۰۰۰.۰۰۰) ده ملیۆن دینار که متر نه بیت و له (۱۵۰.۰۰۰.۰۰۰) سه د و په نجا ملیۆن دینار زیاتر نه بیت.

۲- وهزارهت مافی دهستبه سه رداگرتنی بری دلنیا یی بانکی به شیوه یه کی کاتی هه یه.

دووهم: له ماوهی (۳۰) سی پوژ له بریاری وهزیر به سه پاندنی سزای پیژاردن یان هه لوه شانده وهی مؤلته، خاوهنی مؤلته ده توانیت دادخوازی و تانه له بریاره که بدات، به پیی حوکمه کانی یاسای ئه نجومه نی شورای بهرکار له هه رییم.

ماددهی (۱۱۵):

یه کهم: له ئه گه ری ده رکردنی بریاری هه لوه شانده وهی مؤلته، خویندن له دامه زراوه که تا کو تایی سالی خویندن به رده وام ده بییت، له ریگه ی به ریوه بردنیکی هاوبه شه وه له نیوان دامه زراوه که وهزارهت و گشت تیچووه کانی به ریوه بردنه هاوبه شه که له سه ر خاوهنی دامه زراوه که ده بییت. **دووهم:** به هه ماهه نگی له گه ل خاوهنی ئه و دامه زراوه یه ی بریاری هه لوه شانده وهی مؤلته ته که ی دراوه، وهزارهت ده توانیت دوا ی ته واوبوونی سالی خویندن، به رهامه ندی قوتابیان و خویندکاران و به خپوکارانیان، بو دامه زراوه یه کی په روه رده یی حکومی یان ناحکومی دیکه یان بگوازیته وه.

ته وه ری شه شه م

حوکمه هاوبه شه کان

ماددهی (۱۱۶):

خاوهنی دامه زراوه ی په روه رده یی ناحکومی به جبه پنیانی پابه ندییه کان له ئه ستوده گریت و به رپرسه له فه راهه مکردنی مافه کانی کارمه ندانی دیکه ی دامه زراوه که.

ماددهی (۱۱۷):

یه کهم: هه موو دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی مافی کردنه وهی چیشتخانه و فرۆشگی له دامه زراوه که هه یه، به پیی مه رجه ته ندروستییه کان.

دووهم: ده بییت نرخی خواردن و شتومه کی خواردنگه و فرۆشگا گونجاو بییت، و ئه نجومه نی وهزارهت مافی که مکردنه وهی نرخه کانی هه یه ئه گه ر له چاو نرخی بازار و هاوشپوه کانیان به رزبوون.

ماددهی (۱۱۸):

یه کهم: ده کریت ته لاری دامه زراوه په روه رده یی ناحکومییه کان موک یان کرئ بن.

دووهم: ئه گه ر ته لاری دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی له (۳) سی نهۆم زیاتربوو، که هه رسیکیان پۆلی تیدابیت، ئه و کاته پیویسته رهامه ندی فهرمی وهزارهت وه ریگریت، و ئه و هه لومه رجه تاییه تانه روونبکرینه وه که وایانکردوو ته لاره که له (۳) سی نهۆم زیاتر بییت، و پاش ئه وه وهزارهت بریاری خو ی ده دات.

سییه م: ئه و ته لارانه ی دوا ی ده رچوونی ئه م یاسایه بو دامه زراوه ی په روه رده یی ناحکومی دروست ده کرین، ده بییت پروبه ری پۆله کانیان له (۳۵) سی و پینج مه تر دوو جا که متر نه بییت.

چواره م: دامه زراوه په روه رده یی ناحکومییه کان، مافی خو یانه ته لاره کانیان بو (۲) دوو ده وامی یه ک له دوا ی یه ک به کاربه یین .

پینجەم: نایب ئەو مەرجه بیناسازیانە لە دامەزراوە پەروردهییه ناحکومییه کان داوا دەکرین لە کاتی دروستکردنی تەلارەکانیاندا، لەو مەرجانە توندتر بن که لە دامەزراوە پەروردهییه حکومییه کان داوا دەکرین.

شەشەم: تەلاری ئەو دامەزراوە پەروردهییه ناحکومییهکانی پێش دەرچوونی ئەم یاسایە دروستکاران بەپێی یاسا و پێنمای و مۆلەتی کارپێکراوی کاتی دروستکردنیان مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت. **هەوتەم:** خاوەنی دامەزراوەی پەروردهییه ناحکومی مافی هەبوونی نوسینگە خۆی لە تەلاری دامەزراوەکەدا هەیە.

هەشتەم: ژێرزەمین بە نھۆم هەژمار ناکرێت، و نایب هیچ پۆلیکی وانهوتنەوه لە ژێرزەمین هەبێت، بەلکو دەکرێت بۆ هۆلی کۆبۆنەوه و هۆلی تاقیکردنەوه و تاقیگە و کافیتیریا و کاری خزمەتگوزاری بەکاربهێندرێت.

بەشی دووهم

پڕۆگرامەکانی خۆیندن، سیستەمی وەرگرتن، تاقیکردنەوهکان و پڕوانامەکان لە دامەزراوە پەروردهییه

ناحکومییه کان

تەوهری یەكەم

پڕۆگرام و کتیبەکان و بابەتەکانی خۆیندن

نقی یەكەم

پڕۆگرامی خۆیندن

ماددهی (119):

هەر دامەزراوەیەکی پەروردهییه ناحکومی، دەبێت بە یەکیک لەم چوار جۆرە پڕۆگرامی خۆیندن پابەند بێت:-

یەكەم: پڕۆگرامەکانی خۆیندن وەزارەت، ئەگەر دامەزراوەکە دامەزراوەیەکی پەروردهییه ناحکومی خۆمالی بێت.

دووهم: پڕۆگرامیکی تایبەت، ئەگەر دامەزراوەیەکی پەروردهییه ناحکومی پێشوختە و بەفەرمی، رەزامەندی بۆ پڕۆگرامەکە لە وەزارەت وەرگرتبێت.

سێهەم: پڕۆگرامی دامەزراوەیەکی پەروردهییه ناحکومی نیوودەولەتی دانپێدانراو، که لەلایەن بنکە سەرەکی دامەزراوە نیوودەولەتییه که پەسەندکرا بێت و لەلایەن وەزارەتیشەوه مۆلەتی پێدرا بێت.

چوارەم: پڕۆگرامی دامەزراوەیەکی پەروردهییه ناحکومی بیانی، که تایبەت بێت بە رەوهندە بیانییه کان و لەلایەن دەولەتی پەيوەندیدار و وەزارەتەوه پەسەند کرا بێت.

نقی دووهم

بابه ته کانی خویندن

ماددهی (١٢٠):

یه کهم: بابه ته کانی خویندن له دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه کان به پیی پرۆگرامی خویندنی دامه زراوه که ده بیته، که پیشتر له وه زارته ره زامه ندی بو وه رگیراوه.

دووهم: هه ر دامه زراوه یه کی پهروه دهییه ناحکومی، دواي ناگادار کردنه وهی وه زارته، مافی زیاد کردنی بابه تی خویندنی بو پرۆگرامه کانی حکومی هه یه، به و مه رجی کار یگه ری له سه ر بابه ته کانی خویندن نه بیته و له گه ل بنه ما گشتییه کان و فه لسه فه ی ئەم یاسایه نا کوک نه بیته.

نقی سینیهم

کتیبه کانی خویندن

ماددهی (١٢١):

یه کهم: ئەو دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه خۆمالییه که پرۆگرامی وه زارته پیاده ده کات، هه مان کتیبه دامه زراوه پهروه دهییه حکومییه کان به کار دینیت، و مافی به کاره پینانی کتیبه دیکه ی هه یه به مه رجیک پیشوه خته ره زامه ندی وه زارته بو وه رگرتیته.

دووهم: ئەو دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه خۆمالیانه ی پرۆگرامی تایبته به خویان ده خوینن، پاش ره زامه ندی وه زارته مافی هه بوونی کتیبه تایبته به خویان هه یه.

سینیهم: دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه نیوده وه لته ی و بیانییه کان، کتیبه تایبته به خویان ده خوینن، به لام ده بیته ره زامه ندی فه رمی وه زارته بو وه ر بگرن.

چوارهم: له گشت دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه کان ده بیته بابه تی زمانی کوردی به پیی پرۆگرامی وه زارته بخویندریته.

نقی چوارهم

زمانی خویندن

ماددهی (١٢٢):

یه کهم: دامه زراوه ی پهروه دهییه ناحکومی، به هه مان ستافی به پروه بردن، ده توانیته خویندن به یه ک یان زیاتر له زمانه کانی عه ره بی، تورکمانی، سریانی، ئەرمه نی، ئینگلیزی یان هه ر زمانیکی دیکه ی جیهانی باوه رپیکراو بکات، به مه رجیک بابه تی زمانی کوردی و زمانی عه ره بی به پیی سیستمی وه زارته بخویندریته.

دووهم: په وه ندی بیانی و په نابهره کان ده توانن له دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه کان به زمانی خویان بخوینن، به مه رجیک بابه ته کانی زمانی کوردی و زمانی عه ره بی به پیی سیستمی وه زارته تیپاندا بخویندریته.

تەوهری دووهم
سیستمی وەرگرتن

ماددهی (۱۲۳):

یه کهم: بنه‌مای سه‌ره‌کی وەرگرتنی قوتابی و خویندکار، به‌پیی ئەو مەرجانە‌ی وەرگرتن دە‌بیت که پیشتر له‌لایهن دامه‌زراوه‌که له‌کاتی داواکردنی مؤلّه‌تی دامه‌زاندن پیشکەش به‌ وه‌زاره‌ت کراوه و مؤلّه‌تی له‌سه‌ر وەرگیراوه، به‌ په‌چاوکردنی حوکمی بر‌گه‌کانی خواره‌وه‌ی ئەم مادده‌یه.

دووهم:

۱- له‌ باخچه‌ی مندالانی ناحکومی، ئەو مندالانه‌ وەرده‌گیرین که له‌ رۆژی تۆمارکردنیان یان له‌ (۳۱) کانونی یه‌که‌می ئەو ساله، ته‌مه‌نی (۴) چوار یان (۵) پینچ سال ته‌واوده‌که‌ن.

۲- هیچ مندالیک له‌ قوتابخانه‌ی بنه‌په‌تی ناحکومی وەرناگیریت ئە‌گه‌ر له‌ (۳۱) کانونی یه‌که‌می ئەو ساله ته‌مه‌نی نه‌بوویته (۶) شه‌ش سال.

۳- نابیت ته‌مه‌نی قوتابی له‌ قوتابخانه‌ی بنه‌په‌تی ناحکومی له‌ (۱۹) نۆزده سال زیاتر بیت.

۴- نابیت ته‌مه‌نی خویندکاری ئاماده‌یی ناحکومی له‌ (۲۸) بیست و هه‌شت سال زیاتر بیت.

سییه‌م: ئەو قوتابی و خویندکارانه‌ی له‌ دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌ده‌یی ناحکومی له‌ پۆلیکی دیاریکراودا ده‌خوینن، جی‌گایان له‌ پۆلیکی به‌رزتری هه‌مان دامه‌زراوه‌ بۆ سالی خویندنی دواتر دابینکراوه ده‌بیت، به‌ مەرچیک دامه‌زراوه‌که ئەو پۆله‌ی هه‌بیت و قوتابیه‌که یان خویندکاره‌که ده‌رچوو بیت و ئاماده‌بیت کرپی سالانه‌ی خویندن بدات.

چوارهم: دامه‌زراوه‌ په‌روه‌ده‌یه‌ی ناحکومییه‌کان بۆیان نییه‌ قوتابی و خویندکار له‌ به‌ر هۆی ناپه‌روه‌ده‌یی، یان ئەوانه‌ی خاوه‌ن پیدایستی تایه‌تن وەر نه‌گرن، ته‌نها له‌ و باره‌دا نه‌بیت که قوتابی و خویندکار پیدایستی به‌ پۆلی تایه‌ت هه‌بیت یان وەرگرتنی بیته‌ هۆی خه‌رجی زیاتر له‌سه‌ر دامه‌زراوه‌که.

پینجه‌م:

۱- ئەرکی هه‌موو دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌ده‌یی ناحکومییه‌، سالانه (۵) پینچ کورسی به‌ خۆپایی بۆ کوپ و کچی شه‌هیدان و هاوسه‌ره‌کانیان ته‌رخان بکه‌ن، به‌و مەرجه‌ی ئەو ژماره‌ داواکاریه هه‌بیت و داواکار مەرجه‌کانی هاتوو له‌م یاسایه‌ی تیدابیت.

۲- ئەرکی هه‌موو دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌ده‌یی ناحکومییه‌، سالانه (۵) پینچ کورسی به‌ خۆپایی بۆ کوپ و کچی و هاوسه‌ری ئەنفالکراوان و جینۆسایدکراوان و که‌مه‌ندامانی سه‌نگه‌ر یان کوپ و کچیان ته‌رخان بکه‌ن، به‌ مەرچیک ئەو ژماره‌ داواکاریه هه‌بیت و داواکار مەرجه‌کانی هاتوو له‌م یاسایه‌ی تیدابیت.

شه‌شه‌م: دامه‌زراوه‌ په‌روه‌ده‌یه‌ی ناحکومییه‌کان مافی ئەوه‌یان هه‌یه که به‌رپێژه‌ی (۱۰٪) ده‌ له‌ سه‌دی کورسیه‌کانی هه‌ر پۆلیک، به‌ پپی رپکاری دامه‌زراوه‌که قوتابی و خویندکار و هه‌ر بگرن.

هه‌وته‌م: پێویسته دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه‌کان سالانه و پێش‌کۆتایی مانگی تشرینی یه‌که‌م لیستی‌ک به‌ ناو، ته‌مه‌ن، پۆله‌کانی قوتابیان و خوێندکاران، بۆ به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده‌ی په‌یوه‌ندیدار، به‌مه‌به‌ستی ئا‌گادار‌کردنه‌وه، بنێرن.

هه‌شته‌م: هیچ دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی نا‌حکومی، نابیت قوتابی یان خوێندکاری دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی نا‌حکومی دیکه وه‌ر‌ب‌گ‌ریت و په‌زامه‌ندی له‌سه‌ر گواستنه‌وه و به‌ش‌داریکردنی له‌ خوێندن بدات، ئه‌گه‌ر خوا‌زیا‌ره‌که پێش‌وه‌خته به‌ل‌گه‌نامه‌ی گواستنه‌وه‌ی له دامه‌زراوه‌ی دوو‌مه‌وه نه‌ه‌ینابیت. **نۆیه‌م:** دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه‌کان مافیان هه‌یه قوتابی و خوێندکار له‌سه‌ر بنه‌مای تاقیکردنه‌وه و نمره وه‌ر‌ب‌گ‌رن.

ته‌وه‌ری سێیه‌م

تاقیکردنه‌وه، نمره و بر‌وانامه‌کان

نقی یه‌که‌م

تاقیکردنه‌وه و نمره‌کان

مادده‌ی (١٢٤):

یه‌که‌م: کات و شیوه‌ی به‌رپۆه‌چوونی تاقیکردنه‌وه‌کان، دانانی نمره له دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه‌کان، به‌سه‌ر هه‌موو ئه‌و دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه‌کانه‌دا پیا‌ده ده‌کریت که پرۆگرامی حکوومی ده‌خوینن، جگه له‌و دامه‌زراوانه‌ی پێش‌وه‌خته مۆله‌تیان له وه‌زاره‌ت وه‌ر‌گرتوووه بۆ پیا‌ده‌کردنی سیسته‌میک که به‌شیک له وورده‌کارییه‌کانی جیا‌وازه له سیسته‌می حکومی. **دووهم:** ئه‌رکی هه‌موو دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه نیوده‌وله‌تی و بیانییه‌کانه، کات و شیوه‌ی تاقیکردنه‌وه و نمره‌دانانی تایبه‌ت به‌خۆیان هه‌بیت و پێشتر له‌لایه‌ن وه‌زاره‌ته‌وه په‌سه‌ند کرابیت. **سێیه‌م:** به‌مه‌به‌ستی وه‌ر‌گرتن له زانکۆ و په‌یمانگه‌کانی هه‌رێم، وه‌زاره‌ت له رێگه‌ی رێکاری تایبه‌ته‌وه بریار له شیوازی هه‌ژمارکردنی نمره‌کانی قوتابیان دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه نیوده‌وله‌تی و بیانییه‌کان و ئاسته‌کانیان ده‌دات.

چوارهم: پاش وردبینی، دامه‌زراوه‌کان وینه‌یه‌کی ئه‌نجامی تاقیکردنه‌وه‌کانی پۆله‌کان بۆ یه‌که‌ی تاقیکردنه‌وه‌کان و به‌شی ئه‌رشیف له به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده و به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی ئه‌زمونه‌کان ده‌نێرن.

نقی دووهم

بر‌وانامه‌کان

مادده‌ی (١٢٥):

یه‌که‌م: ئه‌و دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه‌کانی پرۆگرامی وه‌زاره‌ت ده‌خوینن، ده‌که‌ونه ژیر هه‌مان مه‌رج و رێکاری پێدانی کارتی هه‌لسه‌نگاندن و بر‌وانامه‌ی نمره و به‌ل‌گه‌نامه‌ی ده‌رچوون، ئه‌وانه‌ی که له دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه‌کاندا په‌ی‌په‌وه ده‌کرین. **دووهم:** کارتی هه‌لسه‌نگاندن، بر‌وانامه‌ی نمره و به‌ل‌گه‌نامه‌ی ده‌رچوونی هه‌ر قۆناغیک له‌و دامه‌زراوانه، هاوتایه له‌گه‌ڵ کارتی هه‌لسه‌نگاندن و بر‌وانامه‌ی نمره و به‌ل‌گه‌نامه‌ی ده‌رچوون له دامه‌زراوه‌ی په‌روه‌رده‌یی حکومی.

سێیه م: ئه و دامه زراوه پهروه رده ییه ناحکومییانه ی پرۆگرامی نیوده وه له تی و بیانی ده خوینن، ده که ونه ژیر ئه و مهرج و ریکاره تایبه تانه ی پیدانی کارت ی هه لسه نگاندن، بروانامه ی نمره و به لگه نامه ی ده رچوون، که پیشتر له لایه ن دامه زراوه که پیشکesh به وه زاره ت کراوه و په زامه ندی له سه ر دراوه. **چوارم:** به لگه نامه ی ده رچوون له پۆلی دوازه یه می خویندنگه ناحکومییه نیوده وه له تییه کان، له سه ر بنه مای ده رچوون له تاقیکردنه وه نیوده وه له تییه کان ده دریت و به لگه نامه ی ده رچوون له پۆلی دوازه یه می خویندنگه ناحکومییه بیانییه کان له سه ر بنه مای ده رچوون له تاقیکردنه وه بیانییه کان ده دریت.

پینجه م: وه زاره ت تاکه لایه نه که مافی پشتگیریکردن و هاوتاکردنی به لگه نامه کانی ده رچوونی هه یه.

تهوه ری چوارم

حوکمه هاوبه شه کان

مادده ی (۱۲۶):

یه که م: هه ر سالیکی خویندن له دامه زراوه پهروه رده ییه ناحکومییه کان، لانیکه م له (۱۷۰) سه د و حه فتا رۆژی خویندن پیکدی، و هه یج رۆژیکی خویندن له (۵) پینج کاتژمیر که متر نابیت.

دووهم: سالنامه ی خویندن و کاته کانی دهوام و پشووه کان له دامه زراوه پهروه رده ییه ناحکومییه کان، به پیی ئه و پرۆگرامه ریکده خریت که پیشتر په زامه ندی له سه ر وه رگیراوه له وه زاره ت، به ره چاوکردنی برگه ی (یه که م) ی ئه م مادده یه و حوکمه کانی مادده ی (۲۷) ی ئه م یاسایه.

سێیه م: دامه زراوه پهروه رده ییه ناحکومییه کان ده توانن رۆژ و کاتژمیری زیاتر بخوینن، وه ک له وه ی له برگه ی (یه که م) ی ئه م مادده یه دا هاتووه، و ههروه ها ده توانن له و رۆژانه دا بخوینن که به پیی مادده ی (۲۷) پشوو نییه.

چوارم: دامه زراوه پهروه رده ییه ناحکومییه کان ده توانن سوود له سیسته می (۲) دوو مامۆستا له پۆل وه ربگرن، که یه کیکیان ده بیت به مامۆستای سه ره کی و ئه وه ی دیکه ش ده بیتنه مامۆستای هاوکار.

مادده ی (۱۲۷):

ریکاره کانی گواستنه وه ی قوتابی و خویندکار له نیوان دامه زراوه پهروه رده ییه حکومی و ناحکومییه کاند، به پیی رینماییه ک که وه زیر ده ریده کات، ریکده خریت.

مادده ی (۱۲۸):

یه که م: هه موو قوتابخانه و خویندنگه و کۆمه لگه ی پهروه رده یی و په یمانگه یه کی پهروه رده یی بیسه یی ناحکومی، له سالی یه که می دامه زراننیدا، ده توانیت به (۱) یه ک پۆل ده ست پیکات.

دووهم:

۱- ئه و قوتابخانه بنه ره تییه ناحکومییه ی که له سالی یه که می خویندندا گشت پۆله کانی یه ک بازنه ی خویندنی تیدا نییه، ده بیت بۆ سالی دواتر پۆلی نوێ بکاته وه، بۆ ئه وه ی له ماوه ی (۳) سی سالی خویندندا ببیتته خاوه ن گشت پۆله کانی یه ک بازنه ی خویندن.

۲- ئەو خويىندنگە ناحكومىيەى كە لە سالى يەكەمى خويىندندا گشت پۆلەكانى ئامادەيى تيدا نيە، دەبىت بۇ سالى دواتر پۆلى نوئى بكاتەو، بۇ ئەوئە لە ماوئەى (۳) سى سالى خويىندندا بىيئە خاوەن گشت پۆلەكانى خويىندنى ئامادەيى.

۳- ئەو پەيمانگە پەرورەدەيە پيشەيە ناخكومىيەى كە لە سالى يەكەمى خويىندندا گشت پۆلەكانى پەيمانگەى پەرورەدەيى پيشەيى تيدا نيە، دەبىت بۇ سالى دواتر پۆلى نوئى بكاتەو، بۇ ئەوئەى لە ماوئەى (۵) پىنج سالى خويىندندا بىيئە خاوەن گشت پۆلەكانى خويىندنى پەيمانگەى پەرورەدەيى پيشەيى.

۴- كۆمەلگەى پەرورەدەيى ناخكومى دەبىت لە سالى يەكەمى خويىندندا، لانيكەم پۆلىكى لە ھەر قۇناغىكى خويىندن ھەبىت، و ھەر سالىكى خويىندن پۆلىكى نوئى زياد بكات، بۇ ئەوئەى سال لە دواى سال بىيئە خاوەن گشت پۆلەكانى خويىندن.

سىيەم: ھەموو قوتابخانەيەكى بنەرەتى ناخكومى، بۇ دىژەدان بە خويىندن، دەتوانىت خويىندنى قۇناغى ئامادەيى بكاتەو، بەمەرچىك لاي وەزارەت مۆلەتى بۇ وەربگرىت.

بەشى سىيەم

پىكھاتە كارگىرپىيەكان لە دامەزراو پەرورەدەيە ناخكومىيەكاندا

تەوئەرى يەكەم

بەرپۆەبەر، يارىدەدەرى بەرپۆەبەر، مامۆستا و كارمەندان

ماددەى (۱۲۹):

يەكەم: پىيويستە ھەموو دامەزراوئەيەكى پەرورەدەيى ناخكومى بەرپۆەبەرئىكى ھەميشەيى ھەبىت.

دووئەم:

۱- ئەگەر ژمارەى مندالان لە باخچەيەكى مندالان لە (۱۵۰) سەد و پەنجا مندال زياتر بو، پىيويستە يارىدەدەرىكى بەرپۆەبەر دابنرىت.

۲- ئەگەر ژمارەى قوتابيان و خويىندكارانى قوتابخانە يان خويىندنگە يان كۆمەلگەى پەرورەدەيى يان پەيمانگەيەكى پەرورەدەيى پيشەيى ناخكومى گەيشتە (۱۵۰) سەد و پەنجا، يارىدەدەرىكى بەرپۆەبەر يان زياترى بۇ دادەنرىت.

سىيەم: پىيويستە ھەموو دامەزراوئەيەكى پەرورەدەيى ناخكومى ژمارەيەك مامۆستاي ھەبىت كە لەگەل ژمارەى مندالان ياخود قوتابيان و خويىندكارانىندا بگونجىت، و ناكۆك نەبىت لەگەل رېنمايەكانى وەزارەت.

چوارەم: پىيويستە ھەموو قوتابخانە، خويىندنگە، كۆمەلگەى پەرورەدەيى و پەيمانگەيەكى پەرورەدەيى پيشەيى ناخكومى، رېنمايىكارئىكى پەرورەدەيى بۇ ھەر (۱۲۵) سەد و بىست و پىنج قوتابى و خويىندكارئىك ھەبىت.

پىنچەم: پىۋىستە ھەموو قوتابخانە، خويندنگە، و پەيمانگە يەكى پەرۋەردەيى پىشەيى ناھكومى، فەرمانبەرىكى تەندروستى ھەبىت يان خزمەتگوزارى تەندروستى لە رېگەي گرىبەستىك لەگەل دامەزراۋە يەكى تەندروستى دابىن بكات.

شەشەم: پىۋىستە ھەموو كۆمەلگە يەكى پەرۋەردەيى ناھكومى بەرپۆۋە بەرىكى خاۋەن پروانامەي زانكۆي ھەبىت، ھەرۋەھا بەرپۆۋە بەرىكى بۆ ھەر يەك لە بەشەكانى باخچەي مندالان و قۇناغى بنەرەتى و قۇناغى ئامادەيى دابىت. بەرپۆۋە بەرىكى كۆمەلگە بەرپىرسى يەكەمى كارى ئەكادىمى و كارگىرپى و دارايى دەبىت، ھەرۋەھا ئەركى سەرەكى سەرپەرشتىياري و دلىيايى جۆرىي لە گشت قۇناغەكانى خويندن لە كۆمەلگە كەدا دەكەۋىتە ئەستۆي.

ھەوتەم: ھەموو دامەزراۋە يەكى پەرۋەردەيى ناھكومى دەبىت ژمارە يەك كارمەند دابمەزىنەيت، بەپىي پىداۋىستى دامەزراۋە كە و بەو ناۋىشانەي دامەزراۋە كە پىۋىستى تە.

ماددەي (۱۳۰):

يەكەم:

۱- دەبىت رېژەي مامۇستا ھەمىشە يەكەنى دامەزراۋە پەرۋەردەيى ناھكومى يەكەن لە (۸۰%) ھەشتا لە سەدى كۆي ژمارەي مامۇستايانى دامەزراۋە كە، كەمتر نەبىت.

۲- دەبىت رېژەي مامۇستا ھەمىشە يەكەن لە ھەر يەك لە (۳) سى قۇناغە كەي كۆمەلگەي پەرۋەردەيى لە (۸۰%) ھەشتا لە سەدى مامۇستايانى قۇناغە پەيوەندىدارە كەي كۆمەلگە كە كەمتر نەبىت.

۳- دەبىت لانىكەم (۸۰%) ھەشتا لە سەدى بەشە وانەكانى ھەر يەك لە دواز دە سالە كەي خويندنى قوتابخانە و خويندنگە و كۆمەلگەي پەرۋەردەيى و (۵) پىنچ سالە كەي پەيمانگەي پەرۋەردەيى پىشەيى بە مامۇستا ھەمىشە يەكەن بەرىت.

دوۋەم:

۱- لە كاتى دەۋامى فەرمى دامەزراۋە پەرۋەردەيى ھكومى يەكەندا، ھىچ دامەزراۋە يەكى پەرۋەردەيى ناھكومى مافى نىيە مامۇستايان و كارمەندانى پەرۋەردەيى دىكە و سەرپەرشتىاران و كادىراني ديوانى وەزارەت و بەرپۆۋە بەرايە تىبە گشتىيەكان بەكاربخات، ئەوانە نەبىت كە مۆلەتى بى موۋچەيان وەرگرتوۋە يان خواستراون.

۲- تەنھا پىش دەستپىكرن يان دواي تەۋابوۋنى دەۋامى فەرمى ئەو دامەزراۋە پەرۋەردەيى ھكومى يەكى مامۇستا و فەرمانبەرە ھكومى يەكى كە كارى تىدا دەكات، و دواي مۆلەت وەرگرتنى نووسىنەكى لە دامەزراۋە پەرۋەردەيى ھكومى يەكى لە لايەن مامۇستا و فەرمانبەرە، دامەزراۋەي پەرۋەردەيى ناھكومى مافى بەكارخستنى مامۇستا و فەرمانبەرى پەرۋەردەيى ھكومى ھەيە.

سێهه: هیچ کهس ناتوانیت له یهک کاتدا بهرپوهبهری دوو دامهزراوهی پهروهردیهی ناحکومی بێت. **چواره:** ههر مامۆستایهک بههۆکاری تهندروستی خانهنشین کرابیت مافی کارکردنی له دامهزراوه پهروهردیهی ناحکومییهکاندا نییه.

پینجه: پێویسته دامهزراوه پهروهردیهی ناحکومییهکان، له مانگی یهکه می سالی خویندندا، ناوی ئەندامانی کارگێڕیی و مامۆستایانیان بۆ وهزرات بنێرن. **شهشه:**

۱- بهرپوهبهری ههمیشهیی، یاریدهدهری بهرپوهبهری ههمیشهیی، مامۆستای ههمیشهیی و رێنماییکاری پهروهردیهی ههمیشهیی له دامهزراوه پهروهردیهی ناحکومییهکاندا ئەوانهیی خوارهوهن:-

أ- ئەوانهیی له دامهزراوه پهروهردیهی ناحکومییهکاندا دامهزراون بێ ئەوهی له کهرتی گشتی کار بکهن.

ب- ئەوانهیی تهمهنیان له (٦٣) شهست و سێ سال تێپهه نهبووه.

ج- ئەوانهیی له دامهزراوهکه دامهزراون بێ ئەوهی گریبهستی کاری ههمیشهییان له گهڵ شوێنیکیی دیکه هه بێت.

۲- بهرپوهبهر، یاریدهدهری بهرپوهبهر، مامۆستا و رێنماییکاری پهروهردیهی کهرتی گشتی، که خواستراون یان خاوهنی مۆلهتی بێ مووچهن، بهکارمهندی ههمیشهیی ههژمار ناکرێن.

تهوهری دووهه

مافهکانی کارمهندانی دامهزراوه پهروهردیهی ناحکومییهکان

مادهی (١٣١):

یهکه: خاوهنی دامهزراوهی پهروهردیهی ناحکومی، بهرپرسه له پاراستنی ماف و شایسته مادهی و مهعنهوییهکانی کارمهندهکانی له ماوهی خزمهتکردنیان له دامهزراوهکهدا، ههروهها پابهند ده بێت به پهخساندنی دهرفتهتی شیاندن و فێربوونی بهردهوام و راهێنانیان لهسهه پرۆسهی دلنیاویی جۆریی.

دوووه: پێویسته دامهزراوهی پهروهردیهی ناحکومی، ئەو تۆمارانهی هه بێت که یاسای دهسته بهری کۆمه لایهتی بهمهرجی گرتوون، ئەوهش بهمه بهستی جیگیرکردنی مافهکانی مامۆستا و کارمهندهکانی.

سێهه: کارمهندانی دامهزراوه پهروهردیهی ناحکومییهکان، مافی پشوویان به پێی گریبهستی نیوان کارمهنده و دامهزراوهکه دهستنیشان ده کریت، بههه چا و کردنی حوکمهکانی یاسای کاری بهرکار له هه رهیم.

چوارەم: بەرپۆوه بەر، یاریدە دەری بەرپۆوه بەر، مامۆستا و رێنمایکاریی پەرۆردەیی دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکوومیەکان، مافی بەشداریکردنیان لە خولی بەھیزکردنی تواناکان و فیدبوونی بەردەوام ھەیه، کە لە سالی کدا ناییت لە (۳۰) سی کاتژمێر کە مەتر بێت، و لە سەر خەرجی دامەزراوە کە بۆیان دەکرێتەو.

پینچەم:

- ۱- ناییت کاتژمێرەکانی کارکردنی کارمەندانی دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکوومیەکان لە (۸) ھەشت کاتژمێر لە رۆژیکدا و لە (۴۰) چل کاتژمێر لە ھەفتە یە کدا، زیاتر بێت.
- ۲- ژمارە ی بە ھە وانه کانی مامۆستایان بە پێی ئە و گریبەستە دەبێت کە لە نیوان دامەزراوە کە و مامۆستا کە بە ستراوە، بە رەچا و کردنی کاتژمێرەکانی کار لە ھەفتە یە کدا.
- ۳- لە ھالە تی کارکردنی زیادە یان وتنە وە ی بە ھە وانه ی زیاتر وە ک لە وە ی لە گریبەستە کە دا ھاتوو، دەبێت دامەزراوە کە مافی ھەر کاتژمێرکی کارکردنی زیادە بە مامۆستا و کارمەندە پە یو ھەندیدارە کە بدات.

شە شە م:

- ۱- کە مترین بری مووچە ی مانگانە ی کارمەندانی باخچە ناھکوومیەکان، ناییت لە کۆ ی مووچە ی بنە پە تی و دەر ماله جیگەرەکانی ھاو تاکانیان لە کە رتی گشتی کە مە تر بێت.
 - ۲- کە مترین بری مووچە ی مانگانە ی کارمەندانی قوتابخانە، خویندنگە و پە یمانگە ناھکوومیەکان، ناییت لە شایستە ی دارایی ھاو تاکانیان لە کە رتی گشتی کە مە تر بێت.
- ھە و تە م:** لە پشوو ی ھاویندا، مووچە ی مامۆستا و کارمەندانی ھە میشە یی دامەزراوە پەرۆردە ییە ناھکوومیەکان بە پێ ی گریبەستی نیوان کارمەند و دامەزراوە کە دەبێت، و لە ھیچ باری کدا ناییت لە (۷۰%) ھە فتا لە سە دی مووچە ی مانگانە کە مە تر بێت.

ھە شتە م: خاوەنی دامەزراوە ی پەرۆردە یی ناھکوومی، بە بێ دیاری کردنی ھۆ یە کە ی، مافی دەر کردنی بەرپۆوه بەر یان کارمەندانی وانه وتنە وە و کارمەندانی دیکە ی نیە، کە دەبێت پشتبەست بە پاسپاردە ی لیژنە یە ک کە بۆ ئە و مە بەستە لە لایەن دامەزراوە کە دروست دەکرێت، دوا ی ئە وە ی رە زامەندی وە زارە تی بۆ وە ر دە گیرێت، پر یاری لە بارە وە بدییت.

نۆ یە م: مەر جە کانی بە کار خستن و ھە لۆ ھە شان دە وە ی گریبەست و نا کۆکیە کانی نیوان دامەزراوە پەرۆردە ییە ناھکوومیەکان و مامۆستایان و کارمەندانی دیکە ی دامەزراوە کە، بە پێ ی ھوکمە کانی یاسای کاری بەر کار لە ھەر ییم مامە لہ یان لە گە ل دە کرێت، ئە گەر دە قێکی دیکە ی جیاواز لە م یاسایە دا نە ھاتبێت.

دە یە م: سالا کانی کارکردنی بەرپۆوه بەر، یاریدە دەری بەرپۆوه بەر، مامۆستا، رێنمایکاری پەرۆردە یی لە دامەزراوە ی پەرۆردە یی ناھکوومی، بە راژە ی کردە یی بۆ گشت مە بەستە کان ھە ژمار دە کرێت.

تەوهری سێیه‌م

به کارخستن له دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه نا‌حکومییه‌کان

نقی یه‌که‌م

مه‌رجه‌کانی به‌کارخستن

مادده‌ی (١٣٢):

یه‌که‌م: مه‌رجه‌کانی دامه‌زاندنی به‌پۆه‌به‌ر:-

- ١- لانیکه‌م خاوه‌نی پروانامه‌ی به‌رایه‌ی زانکۆ بی‌ت.
 - ٢- ئە‌زموونی کاریان چالاکی له‌بواری په‌روه‌رده و فێرکردن له (٥) پینج سال که‌متر نه‌بی‌ت، له‌ عێراق یان ده‌ره‌وه‌ی عێراق.
 - ٣- به‌تاوانی ئابروبه‌ر حوکم نه‌درا بی‌ت و سزای کارگیریه‌ی (سه‌رزه‌نش‌ت) و زیاتر نه‌درا بی‌ت.
 - ٤- ده‌کرێ‌ت هه‌لگرانی پروانامه‌ی زانکۆ، هه‌رچه‌نده‌ خویندنه‌که‌یان له‌بواری په‌روه‌رده نه‌بوو بی‌ت، وه‌ک به‌پۆه‌به‌ر به‌کاربخرێ‌ن، به‌مه‌رجیک پێش دامه‌زاندنیان خولی شیاندنی به‌پۆه‌به‌ریان بینیبی‌ت.
- دووهم:** مه‌رجه‌کانی یاریده‌ده‌ری به‌پۆه‌به‌ر:-

- ١- ده‌بی‌ت یاریده‌ده‌ری به‌پۆه‌به‌ری باخچه‌ی مندالان پروانامه‌ی زانکۆی له‌بواری په‌روه‌رده‌دا هه‌بی‌ت.
 - ٢- ده‌بی‌ت یاریده‌ده‌ری به‌پۆه‌به‌ری قوتابخانه و په‌یمانگه‌ی په‌روه‌رده‌یه‌ی پێشه‌یه‌ی پروانامه‌ی زانکۆی له‌بواری په‌روه‌رده‌دا هه‌بی‌ت، و ئە‌زموونی له‌بواری په‌روه‌رده له (٥) پینج سال که‌متر نه‌بی‌ت.
 - ٣- به‌تاوانی ئابروبه‌ر حوکم نه‌درا بی‌ت و سزای کارگیریه‌ی (سه‌رزه‌نش‌ت) و زیاتر نه‌درا بی‌ت.
- سێیه‌م:** مه‌رجه‌کانی دامه‌زاندنی مامۆستا و پێنماییکاری په‌روه‌رده‌یه‌ی، هه‌مان ئە‌و مه‌رجانه‌ ده‌بی‌ت که‌ بۆ مه‌به‌ستی دامه‌زاندنیان له‌که‌رتی گشتی، به‌پێی حوکمه‌کانی ئە‌م یاسایه‌ دانراوه.

چوارهم:

- ١- به‌پۆه‌به‌ر و یاریده‌ده‌ری به‌پۆه‌به‌ر، له‌سه‌ر خه‌رجی دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه‌ی نا‌حکومییه‌که، له‌یه‌کیک له‌و خولانه‌ی شیاندن به‌شدار ده‌بن که‌ وه‌زاره‌ت سالانه‌ رێکیده‌خات.
- ٢- مامۆستا و پێنماییکاری په‌روه‌رده‌یه‌ی له‌سه‌ر خه‌رجی دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یه‌ی نا‌حکومییه‌که، له‌یه‌کیک له‌و خولانه‌ی شیاندن و دلنیا‌یه‌ی جو‌ری به‌شدار ده‌بن که‌ وه‌زاره‌ت سالانه‌ رێکیده‌خات.

نقی دووهم

گرێبه‌ستی دامه‌زاندن

مادده‌ی (١٣٣):

یه‌که‌م: پێویسته‌ گرێبه‌ست له‌نیوان دامه‌زراوه‌ی په‌روه‌رده‌یه‌ی نا‌حکومی و هه‌ر کارمه‌ندیکی دامه‌زراوه‌که‌دا هه‌بی‌ت.

دووهم: ده‌بی‌ت گرێبه‌سته‌که‌ ماوه‌ی کارکردن، بری موچه، کات و شیوازی کار، پشووه‌کان، و مافه‌کانی دیکه‌ی کارمه‌ندان و سزاکانی جێبه‌جێنه‌کردنی ئە‌رکه‌کانی تێدا هات بی‌ت.

سیئەم: گریبەستی دامەزراندنی بەرپۆهەبەر لە نیوان بەرپۆهەبەر و خاوەنی دامەزراوەکە یان ئەوێ نوینەرایەتی دەکات وازۆ دەکرێت.

چوارەم: گریبەستی دامەزراندنی کارمەندانی دیکە، لە نیوان کارمەندەکە و بەرپۆهەبەر وازۆ دەکرێت.
پینچەم: دەبێت وینەبەکی گریبەستەکە بە تەواوی پاشکۆکانییەو لە بەرپۆهەبەرایەتی گشتی خویندنی ناحکومی دا بنرێت.

تەوهری چوارەم

ئەرکەکانی بەرپۆهەبەر لە دامەزراوە پەروردهییه ناحکومییه کاندای

ماددهی (١٣٤):

بەرپۆهەبەر نوینەرایەتی دامەزراوە پەروردهییه ناحکومییه کە دەکات و ئەم ئەرکانە هەیە:-
یەكەم: ئەو ئەرکانە لە بڕگەکانی ماددهی (٥٧) ی ئەم یاسایەدا هاتوون و لەگەڵ سروشتی ئەرکەکانی بەرپۆهەبەر لە دامەزراوەی پەروردهییه ناحکومیدا دەگونجین.
دووهم: بەرزکردنەوێ پێشنیاز بۆ خاوەن دامەزراوەکە سەبارەت بە گریبەست لەگەڵ کارمەندان بە پێی پێویستی، یان هەلۆه‌شانندنەوێ گریبەستیان.

سیئەم: هەر ئەرکیکی دیکە پەروردهییه کە لەلایەن خاوەن دامەزراوەکەو، پێی پادەسپێردرێت.

ماددهی (١٣٥):

یەكەم: ئەو ئەرکانە لە ماددهکانی (٥٨، ٥٩، ٦٠) ی ئەم یاسایەدا هاتوون، بەسەر یاریدەدەری بەرپۆهەبەر و مامۆستا و رێنماییکاری پەروردهییه کە دامەزراوە پەروردهییه ناحکومییه کاندای، جێبەجێ دەکرێت.
دووهم: دامەزراوە پەروردهییه ناحکومییه کان دەتوانن ئەرکی دیکە بە یاریدەدەری بەرپۆهەبەر و مامۆستا و رێنماییکاری پەروردهییه بسپێرن بە پێی ئەو رێکەوتنە لە گریبەستی دامەزراندندا هاتوو.

تەوهری پینچەم

ئەنجومەنی کارگێڕیی دامەزراوەی پەروردهییه ناحکومی

نقی یەكەم

پێکھێنانی ئەنجومەن

ماددهی (١٣٦):

یەكەم: لە هەر قوتابخانە و خویندنگە و کۆمەلگە یەکی پەروردهییه و پەیمانگە یەکی پەروردهییه پێشەیی ناحکومیدا، ئەنجومەنێک پێکدەهێنرێت، بە سەرۆکایەتی خاوەن دامەزراوەکە یان ئەوێ نوینەرایەتی دەکات و ئەندامیەتی هەر یەک لە:-

١- بەرپۆهەبەری دامەزراوەکە.

٢- دوو نوینەری دەستەیی مامۆستایان.

٣- رێنماییکاری پەروردهییه، ئەگەر لە دامەزراوەکەدا هەبێت.

دووهم: له هەر باخچه یه کی مندالانی ناحکومیدا که ژماره ی مندالانی له (۵۰) په نجا مندال زیاتر بوو، ئەنجومه نیک پیکده هینریت، به سه روکایه تی خاوه ن دامه زراوه که، یان ئەوه ی نوینه رایه تی ده کات و ئەندامیه تی هەر یه ک له:-

۱- به پړیوه بهری باخچه که.

۲- دوو نوینه ری دهسته ی مامۆستایان.

۳- چاودیریک.

سینیه: برپاره کانی ئەنجومه نی هاتوو له برگی (یه که م) و (دووهم) ی ئەم مادده یه دا، پاش په زامه ندی خاوه ن دامه زراوه که یان نوینه ره که ی، به په سه ندرکراو هه ژمار ده کرین.

نقی دووهم

ئهرکی ئەنجومه نی دامه زراوه په روه رده ییه ناحکومییه کان

مادده ی (۱۳۷):

یه که م: به دوا داچوون بۆ به پړیوه چوونی پرۆسه ی خویندن و پرۆسه ی دلنیا یی جوړی له دامه زراوه که و هه لسه نگانندی وه رزانه یان.

دووهم: به دوا داچوون بۆ ورده کارییه کانی پلانی سالانه ی دامه زراوه که.

سینیه: تاوتویکردن و چاره سه رکردنی ئەو پرسه گرنگانه ی په یوه ست به دامه زراوه که ن، و به پړیوه بهر داوا له ئەنجومه ن ده کات له و بواره دا یارمه تی بدن.

چواره م: به پړیوه بردنی دامه زراوه که به جوړیک که له گه ل ئامانجه کانی ئەم یاسایه دا، بگونجیت.

ته وه ری شه شه م

لیژنه کانی دامه زراوه په روه رده ییه ناحکومییه کان

مادده ی (۱۳۸):

له هەر قوتا بخانه و خویندنگه و کۆمه لگه یه کی په روه رده یی و په یمانگه یه کی په روه رده یی پیشه یی ناحکومی، به پړیوه بهر لانیکه م ئەو (۶) شه ش لیژنه یه داده نیت که له مادده ی (۷۵) ی ئەم یاسایه دا هاتوو.

به شی چواره م

سیسته می دارایی

ته وه ری یه که م

کرپی سالانه ی خویندن

مادده ی (۱۳۹):

یه که م: هه موو دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی مافی وه رگرتنی کرپی سالانه ی خویندنی هه یه.

دووهم:

۱- کرپی سالانه ی خویندن کتیبه کانی خویندن و جلی یه کپۆشی سالی خویندن له خۆده گریت، به ره چاوکردنی حوکی برگی دووهمی مادده ی (۳۰) ی ئەم یاسایه.

۲- هه موو دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی که پیش ده رچوونی ئەم یاسایه ده سته کار بووه، ده بیت له ماوه ی (۳) سئ سال له ده رچوونی ئەم یاسایه له گه ل حوکه کانی خالی (۱) ی ئەم برگیه خۆی بگونجینیت.

سینیه م: دامه زراوه مافی ههیه بری تیچووی خواردن و کرپی هاتوچوی قوتابی و خویندکار وهر بگریت، به مهرجیک ئاره زوومه ندانه بییت.

چوارهم: دامه زراوه په روه دهییه ناحکومییه کان مافیان نییه، بی رازیوونی به خپوکار، یان بی رازیوونی خودی قوتابی یان خویندکار ئه گهر ته مهنی (۱۸) هه ژده سال یان زیاتر بوو، هیچ بارگرانییه کی دارایی بخه نه ئه ستۆیان، جگه له و کرپیانه کی له ماددهیه دا هاتوون.

پینجه م:

۱- دامه زراوه په روه دهییه ناحکومییه کان ده توانن له سهر کرپی سالانه کی خویندنی خویمان، که له کاتی وهرگرتنی مؤلته بریاری لیدراوه به رده وام بن، بی هیچ دهستیوه ردانییک.

۲- به دهر له خالی (۱) ی ئه م برگه یه، وه زارته له کاتی قهیرانی داراییدا، دهسه لاتی که مکردنه وه کی خویندنی به پیزه یه کی گونجاو هه یه.

شه شه م:

۱- ئه گهر به خپوکار له ماوه کی (۳۰) سی رۆژ له پیدانی قیستی یه که م، په شیمان بوو له دانانی یان به رده و امبوونی منداله که ی یان قوتابی یان خویندکاره که ی له دامه زراوه که، ئه رکه له سهر دامه زراوه که (۹۰%) نه وه له سه دی پاره که بۆ به خپوکار بگه رینیتته وه و گه راندنه وه که پاره کی کتیب و جلو به رگی به کاره اتوو ناگریته وه.

۲- مندال و قوتابی و خویندکار له کرپی وهرزی دووهم ده به خشریت، ئه گهر پیش ده سپیکی وهرزه که دامه زراوه که ی به جیه پیشت به کشانه وه یان گواستنه وه.

هه وه ته م: ئه رکی دامه زراوه که یه پیش ده سپیکی سالی خویندن، یان پیش ده سپیکردنی خویندنی مندال و قوتابی و خویندکار، گرپه ستیک له گه ل به خپوکار سه بارته به ماف و ئه رکه کانی هه ر دوو لایه ن بکات، به مهرجیک ناوه رۆکه که ی به زمانی دایک بییت، و هیچ برگه یه کی گرپه سته که له گه ل هیچ مادده و برگه یه کی ئه م یاسایه نا کوک نه بییت.

هه شه ته م: ههر قوتابی یان خویندکاریک یه که می سهر ئاستی ههر پۆلیک له پۆله کانی خویندن بییت، لانیکه م له (۵۰%) په نجا له سه دی کرپی خویندنی ساله که ده به خشریت.

مادده کی (۱۴۰):

یه که م:

۱- کرپی سالانه کی خویندن لانیکه م به (۳) سی قیست ده بییت.

۲- قیستی یه که م له کاتی تو مارکردن یان پیش دهستییکردنی سالی خویندن ده دریت.

۳- قیستی دووهم له کاتی دهستییککی وهرزی دووهم ده دریت، و قیستی سییه میش له گه ل وهرگرتنه وه کی کارتی نمره.

دوۋەم: ئەگەر بەخپوكار پابەند نەبوو بە دانى كرېي سالانەى خويندن لە كاتى خۆيدا، دامەزراوہ مافى ھەيە داوا لە ۋەزارەت بكات بە گواستنەوہى مندال و قوتابى و خويندكار بۆ دامەزراوہيەكى ديكە، و دەبېت ۋەزارەت لە ماوہى (۱۵) پازدە پۆژ لە رېكەوتى داواكەوہ بپارى گواستنەوہكە و جېبەجېكردى بادت.

سېئەم: بۆ ۋەرگرتنى كرېي سالانى خويندن، دامەزراوہى پەرۋەردەيى ناحكومى مافى كردنەوہى ژمارەى بانكى ھەيە.

تەوہرى دوۋەم

باجەكان

ماددەى (۱۴۱):

باجەكانى سەر دامەزراوہ پەرۋەردەيىە ناحكومىيەكان، بەپېي ياسا بەركارەكانى ھەرېم دەبېت، بە رەچاوكردنى ئەوہى لە ماددەى (۱۶۴)ى ئەم ياسايەدا ھاتوۋە.

بەشى پېنجەم

سىستەمى دلئايى جۆرىي و سەرپەرشتىكردن و ھەلسەنگاندن لە دامەزراوہ پەرۋەردەيىە ناحكومىيەكاندا

ماددەى (۱۴۲):

ھەموو دامەزراوہيەكى پەرۋەردەيى ناحكومى كە پروگرامى حكومى بەكار دەھېنېت، پېويستە يابەندى سىستەمى سەرپەرشتىكردن و دلئايى جۆرىي و ھەلسەنگاندنى ۋەزارەت بېت.

ماددەى (۱۴۳):

يەكەم: ھەموو دامەزراوہيەكى پەرۋەردەيى ناحكومى كە پروگرامى تايبەت بە خۆي پيادەدەكات، ئەوہى كە پېشتر لەلايەن ۋەزارەتەوہ پەسەند كراوہ، دەبېت بەشى دلئايى جۆرىي و سەرپەرشتىكردن و ھەلسەنگاندنى تايبەتەى خۆي ھەبېت.

دوۋەم: ھەر كات ۋەزارەت بە پېويستى بزانېت، مافى سەرپەرشتىكردى ئەو دامەزراوانەى ھەيە كە پروگرامى خويندى خۆيان پيادەدەكەن.

ماددەى (۱۴۴):

يەكەم: ئەركى ھەموو دامەزراوہيەكى پەرۋەردەيى ناحكومىيە، بەر لە كۆتايى مانگى تەمووز، ھەلسەنگاندنى سالانە بۆ چالاكييەكانى دامەزراوہكە و چۆنيەتى بەرپۆەچوونى سالى خويندى پېشوو بكەن، بۆ ئەوہى لە كاتى دانانى پلانى ئايندەدا سوودى لى ۋەربگيرېت.

دوۋەم: ھەلسەنگاندنى سالانەى ئەو دامەزراوانەى كە پروگرامى حكومى پيادە دەكەن بەم جۆرەى خواروہ دەبېت:-

- ۱- ھەلسەنگاندنى سالانەى كارمەندانى پەرۋەردەيى لەلايەن بەرپۆەبەرەوہ.
- ۲- ئەنجامەكانى پرۆسەى ھەلسەنگاندن لە تۆمارەكانى دامەزراوہ پەرۋەردەيىە ناحكومىيەكاندا تۆمار دەكرېن و پوختەيەكېشى بەشپۆەى فۆرمېك بۆ ۋەزارەت، و بەرپۆەبەرايەتېي گشتىي پەرۋەردەى پارېزگاكان يان ئىدارە سەرەخۆكان دەنېردرېت.

۳- هه‌لسه‌نگاندنی سالانه بۆ دیاربکردنی خاله به‌هیز و لاوازه‌کانی کارمهنده‌کان و دامه‌زراوه‌که ده‌کریت و وه‌ک بنه‌مایه‌ک بۆ پێشکه‌شکردنی سوپاس و پیزانین به‌کاردی‌ت.

۴- دامه‌زراوه‌کان له‌لایه‌ن لیژنه‌یه‌کی هه‌لسه‌نگاندنی وه‌زاره‌ت، و به‌پێی پێوه‌ر و فۆرمی تایبه‌ت که به‌ر له‌ ده‌ستی‌پێکی سالی خویندن به‌ سه‌ر دامه‌زراوه‌کاندا دا‌به‌شده‌کرین، هه‌لسه‌نگاندنیان بۆ ده‌کریت، ئه‌نجامی ئه‌و هه‌لسه‌نگاندنه‌ به‌ گشتی، وه‌ک هه‌لسه‌نگاندنی به‌رپوه‌به‌ر و دامه‌زراوه‌که هه‌ژمار ده‌کریت.

سێیه‌م: هه‌لسه‌نگاندنی سالانه‌ی ئه‌و دامه‌زراوانه‌ی که پرۆگرامی خۆیان به‌کاردین به‌پێی ئه‌و پێوه‌رانه‌ ده‌بیت که له‌کاتی داواکردنی مۆله‌ت پێشکه‌ش به‌ وه‌زاره‌ت کراوه و په‌زنامه‌ندی له‌سه‌ر وه‌رگیراوه، به‌ په‌چاوکردنی حوکمه‌کانی بره‌گی (دووهم) ی مادده‌ی (۱۴۳) ی ئه‌م یاسایه‌.

به‌شی شه‌شه‌م

حوکمه‌ گشتیه‌کان

مادده‌ی (۱۴۵):

یه‌که‌م: هه‌موو قوتابخانه و خویندنگه و کۆمه‌لگه و په‌یمانگه په‌روه‌رده‌یه‌ پێشه‌یه‌ ناحکومییه‌کان، جلی یه‌کپۆشی تایبه‌ت به‌ خۆیان ده‌بیت که له‌لایه‌ن دامه‌زراوه‌که‌وه‌ دیزاین ده‌کریت.

دووهم: ده‌کریت قوتابخانه‌ ناحکومییه‌کان، پاش ده‌وامی فه‌رمی قوتابخانه، شوینی حه‌واندنه‌وه‌ بۆ قوتابییانی خۆیان بکه‌نه‌وه، پاش وه‌رگرته‌ی مۆله‌ت له‌ وه‌زاره‌ت، وکرپی مانگانه‌ به‌پێی گرێبه‌سته‌تکی نیوان به‌خپوکار و قوتابخانه‌ ناحکومییه‌که‌ ده‌بیت.

مادده‌ی (۱۴۶):

یه‌که‌م: ده‌بیت دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌یه‌ ناحکومییه‌کان گشت ئه‌و تۆمارانه‌یان هه‌بیت که وه‌زیر له‌ رێگه‌ی رێنماییه‌وه‌ دیاریانده‌کات.

دووهم:

۱- دامه‌زراوه‌ی په‌روه‌رده‌یی ناحکومی قازانج نه‌ویست، ده‌بیت له‌ په‌رپه‌وی دامه‌زرانیدا هاتبیت که قازانج نه‌ویسته، و سالانه له‌لایه‌ن وه‌زاره‌ته‌وه‌ چاودێری ده‌کریت به‌مه‌به‌ستی دلنیا‌بوون له‌وه‌ی که قازانجی دامه‌زراوه‌که‌ بۆ په‌ره‌پێدانی دامه‌زراوه‌که‌ و قوتابی و خویندکار و مامۆستا و کارمهنانی دیکه‌ی دامه‌زراوه‌که‌، خه‌رج ده‌کریت.

۲- ژمپه‌رکاری دامه‌زراوه‌که‌ له‌ژێر ووردبینی دیوانی چاودێری دارایی هه‌رێمدا ده‌بیت.

مادده‌ی (۱۴۷):

دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌یه‌ ناحکومییه‌کان مافی کردنه‌وه‌ی خولی به‌هیزکردنیان ته‌نها بۆ قوتابیان و خویندکارانی خۆیان هه‌یه‌.

ماددەى (١٤٨):

یەكەم: ئەو دامەزراوە پەرۆردەییە ناھكۆمییانەى مۆلەتیان پێش دەرچوونى ئەم یاسایە وەرگرتوو، مافی ھێشتنەو ھەیان ناوی گۆرینی ناوی خۆیان ھەبە، بە مەرجێك مۆلەت لە ھەزارەت و ھەربگرن و رەسمى پێویست بەن.

دووھەم: خاوەنى دامەزراوەى پەرۆردەیی ناھكۆمى خۆمالى مافی گۆرینی دامەزراوەكەى بۆ دامەزراوەیەكى نیودەولەتى ھەبە، بەم مەرجانەى خوارەو: -

١- نووسراویكى متمانەبەخشین (ئەكریدیتەیشن) لە ناوەندیكى جیھانى باوەرپێكراو پێشكەش بكات.

٢- پرۆگرام و شیوازی تاقیکردنەو ھەلسەنگاندنى باورەپێكراوى ھەبیت،

٣- رەسمى گۆرینی مۆلەت كە (%٥٠) پەنجا لە سەدى برى رەسمى پیدانى مۆلەتە بەدات.

٤- گۆرانكارییەكە گشت قۆناغەكان بگرتنەو، بەلام لە پۆلى یەكەم دەست پێ بكات، و ئەو قوتابى و خۆبندكارانەى پێش گۆرینی دامەزراوەكە بۆ دامەزراوەیەكى نیودەولەتى لە دامەزراوەكە بوون، ھەر بە سیستەمى خۆمالى خۆیان بەردەوام دەبن.

ماددەى (١٤٩):

یەكەم: ھەر دامەزراوەیەكى پەرۆردەیی ناھكۆمى، سەرپێچى پابەندییەكانى بەپێى ئەم یاسایە و رێنمایىیەكانى ھەزارەت بكات، بە پێبژاردنى سزا دەدرێت كە لە (١٠,٠٠٠,٠٠٠) دە ملیۆن دینار كەمتر نەبیت و لە (١٥٠,٠٠٠,٠٠٠) سەد و پەنجا ملیۆن دینار زیاتر نەبیت، سەربارى ئەو ھەزارەت مافی ھەلۆھاندنەو ھەبیتەكەشى ھەبە.

دووھەم: ھەر كەس و لایەنىك، بى رەزامەندى فەرمى ھەزارەت دامەزراوەى ناھكۆمى بكاتەو، بە پێبژاردنى كە لە (٥٠,٠٠٠,٠٠٠) پەنجا ملیۆن دینار كەمتر نەبیت و لە (١٥٠,٠٠٠,٠٠٠) سەد و پەنجا ملیۆن دینار زیاتر نەبیت، سزا دەدرێت و ھەزارەت دامەزراوەكە دادەخات.

سێھەم: سزاكانى برگەكانى (یەكەم) و (دووھەم) ئەم ماددەى، رێگە لەو ناگرتى رێكارى یاسایى دیکە بەرامبەر بە سەرپێچكار بگيریتەبەر ئەگەر سەرپێچییەكى دیکەى كرىبیت و سزاكەى لە یاسایەكى دیکەدا دەقنووسكرابیت.

دەروازەى چوارەم

ئەرك و پێكھاتەى ھەزارەتى پەرۆردە

بەشى یەكەم

ئەركەكانى ھەزارەت

ماددەى (١٥٠):

ھەزارەت لە رێگەى ئەم رێكارانەى خوارەو، ھەولێ گەیشتن بە ئامانجە گشتى و ھاوبەشەكانى پرۆسەى پەرۆردە و فێركردن دەدات:-

یەكەم: دارپشتنى سیاسەتى پەرۆردەى و فێركردن و جێبەجێكردنىان.

دووھەم: جێبەجێكردن و بەدواداچوون بۆ ئەو ئەركانەى لەم یاسایەدا ھاتوون.

سێهەم: چەسپاندنی بنەمای گشتی فێرکردنی بەرمەبنای دابینکردنی هەلی پەرورەدەیی و فێرکاریی گونجاو. **چوارەم:** کارکردن بۆ دابینکردنی دلناییی جۆریی، و بەستنه‌وه‌ی بە پیکاری سەرپەرشتیکردنی هەموو دامەزراوە پەرورەدەییە حکومیی و ناحکومییەکان.

پێنجەم: دروستکردن، دامەزراندن و بەرپۆشەبردنی دامەزراوە پەرورەدەییە حکومییەکان بە هەموو قوناغ و جۆرەکانیان و پارێزگاریکردن لە سەر بەخۆییان و دابینکردنی هەموو پێداویستیەکانی بەگەرکەوتن و بەردەوامبوونی کارەکانیان.

شەشەم: دابینکردنی ھۆکارەکانی فێرکردن و تەکنیکە پێویستە پەرورەدەییەکان بۆ کاری پەرورەدە و فێرکردن. **هەوتەم:** دیاریکردنی بنەما و پێوەرە گشتییەکانی گەشەپێدانی پرۆسەیی فێرکاریی.

هەشتەم: دانان و نوێکردنەوه‌ی پلانی فێرکردن و پروگرامەکانی خۆیندن، بە سوود وەرگرتن لە پێشکەوتنەکانی ئەو بوارە.

نۆیەم: گرنگیدان بە توێژینەوه‌ی پەرورەدەیی و ئەنجامدانی تاقیکردنەوه‌ی جیاواز و سوود وەرگرتن لە ئەنجامەکانیان بۆ گەشەپێدانی پرۆسەیی فێرکاریی.

دەهەم: خۆیندنەوه‌ و دانانی رێگە و ھۆکاری گونجاو بۆ بەرەوپێشبردنی خۆیندنی ئەکادیمی و پیشەیی و کارکردن لەسەر گەشەپێدانیان.

یازدەهەم: گرنگیدان بە گەشەکردن و بەرەوپێشچوونی توانستە پیشەیی و زانستیەکانی کارمەندە پەرورەدەییەکان.

دوازدەهەم: گرنگیدان بە چالاکیی وەرزشی و ھونەری لە دامەزراوە پەرورەدەیی و فێرکارییەکان.

سێزدەهەم: گرنگیدان بە لایەنی دەروونی قوتابیان و خۆیندکاران، دابینکردنی خزمەتگوزاریە تەندروستیەکان، توێژینەوه‌ی کۆمەلایەتی، دلنایبوون لە تەندروستی و سەلامەتی قوتابی و خۆیندکاران و سەلامەتی ژینگەیی دامەزراوە پەرورەدەیی و فێرکارییەکان.

چواردەهەم: ئامادەکردنی پلانی نیشتمانی سەرتاسەریی بۆ نەهێشتنی نەخۆیندەواریی.

پازدەهەم: ھاندانی پتەوکردنی پەيوەندی لەنیوان دامەزراوە و کەسوکاری قوتابی و خۆیندکاران، لە رێگەیی بەھێزکردنی رۆلی ئەنجومەنی بەخێوکاران.

شانزەهەم: کارکردن بۆ ھاندانی و بەرھێنان لە بواری پەرورەدە و فێرکاریی لەلایەن کەرتی تایبەت و فراوانکردنی چوارچێوەی ھاوکاری لەگەڵیاندا، سەبارەت بە جێبەجێکردنی ئەو بەرنامە و پرۆژە پەرورەدەییانەیی ئامانجیان بەھێزکردنی پرۆسەیی پەرورەدە و فێرکردن.

ھەژدەهەم: گرنگیدان بە پەيوەندی لەگەڵ دامەزراوە نیشتمانی و نیودەولەتیەکان و ئالوگۆری بۆچوون لەبوارە جۆراوجۆرەکانی پەرورەدە و فێرکردن، و نوێنەرایەتیکردنی ھەرێم لەو کۆنگرە و کۆبوونەوه‌ و رێکخراو و کۆرپە ھەرێمی و نیودەولەتیانەیی کە ئامانجی پەرورەدەیی و فێرکارییان ھەبێ.

ھەژدەهەم: ھەر ئەرکێکی پەرورەدەیی و فێرکردنی دیکە کە ئەنجومەنی وەزارەت پەسەندی دەکات.

بەشی دووهم

پێکھاتە و ئەنجومەنی وەزارەت

تەوهری یەكەم

پێکھاتەکانی وەزارەت

ماددەى (۱۵۱):

یەكەم:

۱- وەزیر: سەرۆکی بەلای وەزارەتە و بەرپرستی کارەکانیەتی و ئاراستەکاری پلانیەکانیەتی و سەرپەرشتیکار و چاودێرە بەسەرێوە، بە بریار و سەرپەرشتیی خووی و بەپێی حوکمەکانی ئەم یاسایە، سەرچەم ئەو بریار و فەرمان و پێنمایییانە دەرەچن، کە پەییوەندییان بە ئەرک و پێکھاتە دەسەلات و ھەموو کاروبارە ھونەری و دارایی و کارگێڕیی و پێکخستەکانی وەزارەتەو ھەبە، و وەزیر وەک ئەندامێک لە ئەنجومەنی وەزیران لە بەردەمیدا بەرپرس دەبێت.

۲- نووسینگەى وەزیر: کە لەلایەن فەرمانبەرێکەو بەرپۆدەبرێت کە برۆانامەى بەرایى زانکۆى ھەبە و چەند فەرمانبەرێکی دیکە یارمەتیدەدەن.

دووهم:

۱- بریکارى وەزارەت: وەزارەت یەك بریکارى دەبێت، لە چوارچێوەى ئەو دەسەلاتانەى وەزیر پێدەدات، یارمەتی وەزیر دەدات لە راییکردن و سەرپەرشتیکردنی کاروباری وەزارەتدا.

۲- نووسینگەى بریکارى وەزارەت: لەلایەن فەرمانبەرێکەو بەرپۆدەبرێت کە برۆانامەى بەرایى زانکۆى ھەبە، و چەند فەرمانبەرێکی دیکە یارمەتیدەدەن.

سێهەم: وەزارەت ژمارەیهك راپۆزکاری دەبێت کە ژمارەیان لە (۵) پێنج زیاتر نابێت و ئەو ئەرکانە جێبەجێدەکەن کە وەزیر بەپێی پێداویستی وەزارەت پێیان دەسپێرێت، و دەبێت ھەریەکەیان خاوەن برۆانامەى بەرایى زانکۆ بن و ئەزموونیان لە بواری پەروەردە و فێرکاریی لە (۱۵) پازدە سأل کەمتر نەبێت.

چوارەم: بەرپۆدەبەرە گشتیەکانی ناو وەزارەت و پارێزگا و ئیدارە سەرەخۆکان.

ماددەى (۱۵۲):

یەكەم: ئەم بەرپۆدەبەرایەتیە گشتیانەى خوارەو ھە لە وەزارەت دەبن:-

- ۱- بەرپۆدەبەرایەتی گشتیی دیوان.
- ۲- بەرپۆدەبەرایەتی گشتیی باخچەى مندالان و فێرکردنی بنەرەتی.
- ۳- بەرپۆدەبەرایەتی گشتیی فێرکردنی ئامادەیی و پێشەبەیی.
- ۴- بەرپۆدەبەرایەتی گشتیی پەیمانگەکان.
- ۵- بەرپۆدەبەرایەتی گشتیی دلناییی جووری و سەرپەرشتیکردن.
- ۶- بەرپۆدەبەرایەتی گشتیی تاقیکردنەو ھەکان و سألنامەى خویندن.
- ۷- بەرپۆدەبەرایەتی گشتیی پرۆگرامەکانی خویندن.

- ۸- بهرپۆه به رایه تیی گشتیی پلاندانانی پهروه ردهیی.
- ۹- بهرپۆه به رایه تیی گشتیی فیرکردنی تورکمانی.
- ۱۰- بهرپۆه به رایه تیی گشتیی فیرکردنی سریانی.
- ۱۱- بهرپۆه به رایه تیی گشتیی وهرزش و هونه.
- ۱۲- بهرپۆه به رایه تیی گشتیی بیناسازی.
- ۱۳- بهرپۆه به رایه تیی گشتیی فیرکردنی ناحکومی.

دووهم: له گشت پارێزگا و ئیداره سهربه خۆکانی ههڕیم بهرپۆه به رایه تیی گشتیی پهروه رده ده بیټ.

سێیه: هه ریه که له و بهرپۆه به رایه تیی گشتییانهی له برهگه کانی (یه که م) و (دووهم) ی ئەم مادده یه دا هاتوون، له لایه ن فه رمان به ریه که وه به پله ی بهرپۆه به ری گشتی بهرپۆه ده برین، که ده بیټ بروانامه ی به رای ی زانکۆی هه بیټ و ئەزموون و خزمه تیشی له بواری پهروه رده و فیرکردن، یاخود بواری ئەکادیمی له (۱۰) ده سال که متر نه بیټ.

چوارهم:

۱- ئه رک و ده سه لاتی پیکهاته کانی وه زارهت به په یره وییک ریکده خریټ که ئەنجومه نی وه زیران ده ریده کات.

۲- ئەنجومه نی وه زیران ده توانیټ له کاتی پێویستدا، بهرپۆه به رایه تیی گشتییه کانی هاتوو له برهگی (یه که م) ی ئەم مادده یه دا له سه ر پێشنیاری وه زارهت، لیکه دات یان تیکه ل بکاته وه.

مادده ی (۱۵۳)

یه که م: وه زیر مافی هینانه ئارا یان لیکدان یان هه لوه شانده وه یان گواستنه وه ی بهرپۆه به رایه تیی یان به ش یان هۆبه ی هه یه.

دووهم: پیکهاته ی نووسینگه و بهرپۆه به رایه تیی کانی وه زارهت و ئه رکه کانیان له ریه گی په یره ویکی ناو خۆ، که وه زیر به ره چاو کردنی حوکمه کانی ئەم یاسایه ده ریده کات، ریکده خریټ.

ته وه ری دووهم

ئەنجومه نی وه زارهت

مادده ی (۱۵۴):

یه که م: ئەنجومه نیک به ناوی (ئەنجومه نی وه زاره تی پهروه رده) پیکدیټ، به سه رۆکایه تی وه زیر و ئەندامیه تی هه ریه که له:-

۱- بریکاری وه زارهت.

۲- راویژکاره کانی وه زارهت.

۳- بهرپۆه به ره گشتییه کان.

دووهم: بهرپۆه به ری نووسینگه ی وه زیر سکرتری ئەنجومه ن ده بیټ، کاره کانی ریکده خات، کۆنوسی کۆبونه وه کان تۆمار ده کات و بریاره کانی ئەنجومه ن بۆ لایه نه په یوه نیداره کان، ده نی ریټ.

ماددە ۱۵۵): ئەرەكە كانى ئەنجومەنى ۋە زارەتى پەرۋەردە پىكىدېت لە:-

يەكەم: دارىشنى پلانى كارى ۋە زارەت و بەدواداچوون بۇ جىبە جىكردنى لەبەر پۇشنايى ئامانجە كانى ئەم ياسايە.

دوۋەم: گرتنە بەرى بىرىرى پىۋىست سەبارەت بە بەرپۇە چوونى پىۋسەي پەرۋەردە و فىركارىيى.

سىيەم: بىرىردان لە سالنامەي خويىندن و چەسپاندىنى رۇژە پشووە كانى خويىندن.

چوارەم: ئامادە كردنى پىشنىيازى بودجەي سالانەي ۋە زارەت و پىكھاتە كانى و پاستاندىنى راپۇرتى ژمىرەي كۇتايى.

پىنچەم: دانانى ئەرەكە لە پىشنىە كان و رىسا گشتىيە كان، بۇ پىدانى مۇلەتى خويىندن و شاندى و زەمالە كان.

شەشەم: بىرىردان لە رەشنىۋوسى رىنمايىە كان و ھەموار كىردنە ۋە يان.

ھەوتەم: كار كىردن بۇ دابىن كىردنى دلنىايى جۇرىيى.

ھەشتەم: پىشنىيارى ھەموار كىردنە ۋە يىساي پەرۋەردە و ئاراستە كىردنى بۇ ئەنجومەنى ۋە زىران.

نۇيەم: گىتوگۇ كىردن و بىرىردان لە راپۇرتى سالانەي كارە كانى ۋە زارەت.

دەيەم: تاوتو يىكردنى راپۇرتى سالانەي بەرپۇە بەرايە تىيە گشتىيە كانى پەرۋەردە .

ياز دەيەم: ھەر ئەر كىكى دىكە كە لەم ياسايە دا ھاتوۋە، و ھەر كارىك كە ۋە زىر لەبەر پۇشنايى

ھوكمە كانى ئەم ياسايە دا بە پىۋىستى دە زانىت كە ئەنجومەن تاوتو يى بكات و بىرىرى لىبىدات.

ماددە ۱۵۶):

يەكەم: ئەنجومەن كۇبوونە ۋە ي مانگانەي دە يىت و دەتوانىت لە كاتى پىۋىستدا كۇبوونە ۋە ي دىكە

لەسەر داۋاي سەرۇك بكات، و بىرىارە كانى بە ئامادە بوونى زۇرىنەي ئەندامە كانى دە رىت، جگە لە

دەنگدان لە ۋە پىسانەي كە بە پىيى ياسا تەنھا لە دەسەلاتى ۋە زىرە.

دوۋەم: سەرۇكى ئەنجومەن، مافى بانگىش تىكردنى پىپۇران و كەسانى پەيوەستدارى بۇ

كۇبوونە ۋە كان ھەيە، بە بى ئەۋەي مافى دەنگدانىان ھە يىت.

بەشى سىيەم

ئەنجومەنى پەرۋەردە لە پارىزگا و ئىدارە سەربەخۇكان

تەۋەرى يەكەم

پىكھاتە و كۇبوونە ۋە كان

ماددە ۱۵۷):

يەكەم: لە ھەر بەرپۇە بەرايە تىيە كى گشتىي پەرۋەردە لە پارىزگا و ئىدارە سەربەخۇكان، ئەنجومە نىك

پىكىدېت، بە سەرۇكايەتى بەرپۇە بەرى گشتى و ئەندامىەتى ھەر يەك لە:

۱- يارىدەدە رانى بەرپۇە بەرى گشتى.

۲- بەرپۇە بەرە كانى پەرۋەردە لە سنوورى پارىزگا و ئىدارە سەربەخۇكان.

۳- بەرپۇە بەرى دلنىايى جۇرىيى و سەرپە رشتى كىردن.

دووهم: دهكرپت كه سانی پسيور بو كۆبونه وه كانی ئه نجومه ن بانگيشت بكرين، بي ئه وهی مافی دهنگدانيان هه بييت.

سييه م: نوينه ري يه كيتي مامۆستايانی كوردستان، مافی ئاماده بوونی له و كۆبوونه وانه هه يه كه په يوه ستن به پرسى مامۆستايان، بي ئه وهی مافی دهنگدانى هه بييت.

چوارهم: له كاتى ئاماده نه بوونی سه روکی ئه نجومه ن له كۆبوونه وه كان، پيشوه خته مافی دستينشان كردنى چيگره وه يه كى بو به رپوه بردنى كۆبونه وه كه هه يه.

پينجه م: كۆبوونه وهی ئه نجومه ن لانيكه م مانگى جاريك ده بييت، و هه ر كاتيكيش پيويست بوو ده توانييت كۆبوونه وه بكات، و برياره كانی ئه نجومه ن به دهنگى زۆرينه ده بييت، جگه له دهنگدان له و پرسانهی كه ته نها له دهسه لاتی به رپوه به ري گشتييه.

شه شه م: به رپوه به ري گشتى برياره ريك بو ئه نجومه ن له نيو فه رمانبه رانی په روه رده دياريده كات، كه ده بييت پروانامه ی به رايی زانكوی هه بييت و له تۆمار كردنى كۆنوسى كۆبوونه وه كان و گشتانديان به رپرس ده بييت.

ته وه ري دووهم

ئه ركه كانی ئه نجومه نى په روه رده له پاريزگا و ئيداره سه ربه خۆكان

مادده ی (١٥٨):

يه كه م: جيبه جيكردن و به دوا داچوونى ئه و پلان و پروژانه ی كه وه زاره ت له سنوورى پاريزگا و ئيداره سه ربه خۆكه دايرشتوو، و كار كردن بو دلنیايى له جيبه جيكردنى پروژه كان، و پيشكه شكردنى راپورتنى وه رزى له باره يانه وه به وه زاره ت.

دووهم: گه توه گۆكردن ده رباره ی كيشه په روه رده یى و فيركارى و كارگيرى و هونه ريه كان له سنوورى به رپوه به رايه تيبه گشتييه كه و به دوا داچوون بو ئاسته كانی خویندن و پرسى دلنیايى جوړى، له چوارچيوه ی دهسه لاتی ئه نجومه ندا.

سييه م: روانين له و پرسانه ی كه به رپوه به رايه تيبه په روه رده ی قه زاکانى پاريزگا و ئيداره سه ربه خۆكان دوو چارى ده بن.

چوارهم: پيشنيار كردن بو وه زاره ت سه باره ت به دامه زراندى به رپوه به ري په روه رده ی قه زا، كه پشت به پيشنيازی ليژنه ی پسيور ده به ستيت.

پينجه م: پيشنيار كردن بو وه زاره ت سه باره ت به دابه شكردنى فه رمانبه ران و گشت كارمه ندانى ديكه به سه ر به رپوه به رايه تيبه كانی په روه رده له ناوه ندی پاريزگا و قه زاکانى.

شه شه م: پيشنيار كردنى ئاراسته گشتييه كانی پلانى په روه رده و فيركردن له سنوورى كارى ئه نجومه نه كه و ئاراسته كردنى بو وه زاره ت.

جەوتەم: پيشنياركردنى دابەشكردنى بودجەى بەرپۆۋەبەرايەتتېيەكانى ناوہندى پارىژگا و ئىدارە سەربەخۆ و قەزاكان، و پيداچوونەوہ بەسەر راپۆرتى ژميرەى كۆتايى.

هەشتەم: بەرزكردنەوہى پيشنيزا بۆ وەزارەت سەبارەت بەو پرسانەى كە دەتوانن ببنە ھۆى باشتراكردنى بەرپۆۋەچوونى كاروبارەكانى پەرورەدە و فيركردن بە شيوہيەكى گشتى.

نۆيەم: پيشنيزا كوردنى كردنەوہى قوتابخانەى نوپى حكومى ياخود داخستنيان، بەگوپرەى پيداويستتېيەكانى بەرژەوہندىي گشتى.

دەيەم: ھەر ئەركىكى ديكە كە لەلايەن وەزارەتەوہ دەخرىتە ئەستۆى ئەنجومەنى پەرورەدەى پارىژگا.

بەشى چوارەم

ئەنجومەنى پەرورەدە لە قەزاكان

تەوہرى يەكەم

پىنكھاتە و كۆبوونەوہكان

ماددەى (۱۵۹):

يەكەم: دەبىت لە ھەر قەزايەك بەرپۆۋەبەرايەتتېيەكى پەرورەدە ھەبىت.

دووەم: لە بەرپۆۋەبەرايەتتېيەكانى پەرورەدەى قەزاكان، ئەنجومەنىك بەناوى ئەنجومەنى پەرورەدەى قەزا پىكدەھىنرېت، بە سەرۆكايەتى بەرپۆۋەبەرى پەرورەدەى قەزا و ئەندامىەتى ھەر يەك لە:

- ۱- سەرپەرشتىارى پەرورەدەى يەكەمى قەزا.
- ۲- بەرپۆۋەبەرى دلئايىي جۆرىي و سەرپەرشتىكردن.

سېيەم: نوپنەرى يەكيتى مامۆستايانى كوردستان مافى ئامادەبوونى لەو كۆبوونەوانە ھەيە كە پەيوەستن بە پرسى مامۆستايان، بى ئەوہى مافى دەنگدانى ھەبىت.

چوارەم: بەرپۆۋەبەر بپاردەرېك بۆ ئەنجومەن لەنپو فەرمانبەرانى پەرورەدە ديارىدەكات، كە دەبىت بپروانامەى بەرايى زانكۆى ھەبىت، و بەرپرس دەبىت لە تۆماركردنى كۆنووسى كۆبوونەوہكان و گشتاندنيان.

پىنچەم: كۆبوونەوہى ئەنجومەن لانيكەم مانگى جارېكە، و ھەر كاتيش پىويست بوو دەتوانىت كۆبونەوہ بكات، و بپارەكانى ئەنجومەن بە دەنگى زۆرىنە دەبىت، جگە لە دەنگدان لەو پرسانەى كە تەنھا لە دەسەلاتى بەرپۆۋەبەرە.

شەشەم: دەكرىت خەلكانى پسپۆر بۆ كۆبوونەوہكانى ئەنجومەن بانگھىشت بكرىن لە كاتى پىويست، بى ئەوہى مافى دەنگدانىان ھەبىت.

تەوهری دووهم

ئەرکه کانی ئەنجومه نی پهروه رده له قهزا

ماددهی (١٦٠):

یه کهم: جیبه جیکردن و به دوا داچوونی ئەو پلان و پرۆژانهی که وهزارهت له سنووری قهزا دایرپشتوو، و کارکردن بۆ دنیایی له جیبه جیکردنیان و پیشکه شکردنی راپۆرتی وهزری له باره یانه وه به ئەنجومه نی پهروه رده له پارێزگا.

دووهم: گفتوگۆکردن له سهر کیشه پهروه رده یی و فیکاریی و کارگیریی و هونه ریبه کان له سنووری قهزاکه و به دوا داچوون بۆ ئاسته کانی خویندن و پرسی دنیایی جۆری.

سێیه م: پیشنیازکردن بۆ وهزارهت سه بارهت به دامه زرانندی به پڕوه به ری دامه زراوه ی پهروه رده یی و فیکردن و گشت کادیرانی دیکه ی دامه زراوه پهروه رده ییه حکومییه کان له قهزا کان پشتبه ست به پیشنیازی لیژنه ی پسپۆر.

چوارهم: بهرزکردنه وه ی پیشنیاز بۆ ئەنجومه نی پهروه رده ی پارێزگا سه بارهت به ئاراسته گشتیه کانی پلانی پهروه رده و فیکردن له قهزا و ئەو پراسانه ی که ده توانن بینه هۆی باشکردنی به پڕوه چوونی پرۆسه ی پهروه رده و فیکردن به شیوه یه کی گشتی.

پینجه م: بهرزکردنه وه ی پیشنیاز بۆ ئەنجومه نی پهروه رده ی پارێزگا سه بارهت به دامه زرانندی قوتابخانه ی حکومی نوێ یاخود داخستنیان، به پپی پیداویستیه کانی به رژه وه ندیی گشتی.

شه شه م: ههر ئەرکیکی دیکه که له لایه ن ئەنجومه نی پهروه رده ی پارێزگا یان ئیداره ی سه ربه خۆ به ئەنجومه نی پهروه رده ی قهزا ده سپێدری ت.

ده روزه ی پینجه م

حوکه دارایی و گشتیه کان

به شی یه که م

حوکه داراییه کان

تەوهری یه که م

داهاته کانی وهزارهت

مادده ی (١٦١): داهاته کانی وهزارهت پیکدی ت له:-

یه که م: به شه بودجه ی وهزارهت له بودجه ی گشتیی هه ری م.

دووهم: داهاتی فرۆشگا کانی دامه زراوه پهروه رده یی و فیکارییه حکومییه کان.

سێیه م: یارمه تی و دیاری و به خشین و ئەو سپاردانه ی که ده دری ت به وهزارهت به مه به ستی دروستکردنی ته لاری دامه زراوه ی پهروه رده یی و فیکاریی یان گه شه پیدانیان یان فراوانکردنیان یاخود نۆژه نکرده وه یان یان دابینکردنی پیداویستیه کانیان.

چوارەم: ھەر داھاتیکی دیکە که بۆ وەزارەت و دامودەزگاکانی بەپێی یاسا بەرکارەکانی ھەرێم، دادەنرێت.

ماددە ١٦٢):

ئەو بابەت و کەرەستە و ئامێرانە ی که وەزارەت بەمەبەستی پەرورەدە و فێرکردن ھاوردە دەکات، یاخود ئەوانە ی بۆ ئەو مەبەستە بە وەزارەت دەبەخشرێن، لە پەسمە گومرگیەکان دەبەخشرێن.

ماددە ١٦٣):

وەزارەت، لە پێگە ی پێنمایەووە که وەزیر دەریدەکات، مافی وەرگرتنی پەسمی لەو کار و خزمەتگوزاریانە ی خوارەووەدا ھەبە:-
یەکەم: ھاوتاکردنی بروانامەکان.

دووەم: وردبێنیکردنی بەلگەنامەکان و وەرگێرانیان.

سێیەم: وێنە ی زیادە ی بەلگەنامەکان.

چوارەم: پەسماتی پێدانى مؤلەت، و نوێکردنەووە ی مؤلەت، گواستنەووە ی دامەزراوہ ی پەرورەدەیی ناھکومى، ناوگۆرپینی دامەزراوہ و ئەو خزمەتگوزاریانە ی دیکە که پەپوہندیان بە دامەزراوہ پەرورەدەییە ناھکومیەکانەوہ.

پێنجەم: بەشداربوون لە تاقیکردنەووە دەرەکییەکان.

ماددە ١٦٤):

یەکەم: ھەر کەسێک دامەزراوہیەکی پەرورەدەیی و فێرکردن بى بەرامبەر دروست بکات و ببەخشیت بە وەزارەت، لە برپیکى باج دەبەخشریت که ھاوتای (٢٠٪) بیست لە سەدی تیچوووی دروستکردنی دامەزراوہکە بیت.

دووەم: دامەزراوہ ی پەرورەدەیی ناھکومى قازانج نەویست، مافی لێخۆشبوونی لە باج بەپێی یاسا بەرکارەکان، ھەبە.

ماددە ١٦٥):

ئەو پەسم و کرئ و پێژاردنە کارگێرپیانە ی که وەزارەت وەرپانەگریت، بۆ دروستکردن یان نوژەنکردنەووە ی تەلاری قوتابخانە، یان پێداویستی دامەزراوہ پەرورەدەییە حکومیەکان، یان راھینانی مامۆستایان و فەرمانبەران یاخود پاداشتکردنیان، تەرخاندەکرینەوہ.

ماددە ١٦٦):

دامەزراوہ پەرورەدەیی و فێرکاریەکان، دەتوانن یارمەتی دارایی و بەخشینەکان وەرگیرن، بە مەرچیک لەژێر چاودێری و وردبێنی دارایی و بەپێی پێنمایەکانی وەزارەت بیت.

تەوهری دووهم

حوکمه گشتییەکان

ماددهی (١٦٧):

وهزارهت مافی ناردنی نێردەهێ زانستی بۆ دەرەوهی هەرێم و پێشوازیکردنی نێردەهێ زانستی له دەرەوهی ولات ههیه، به پێی یاسا و رێنماییه بهرکارهکان.

ماددهی (١٦٨):

یهکههه: شکۆی دامهزراوه پهروهردیهی و فیرکاراییهکانی هەرێم، له سنووری یاسادا پارێزراره، و نابیت هیزهکانی ئاسایشی ناوخۆ به بێ پرس بچنه ناو حهره میان، تهنها له و باره دا نه بێت که تاوانیکی بینراو هه بێت، یان له سه ر داوای به رێوه بهری دامهزراوه که یاخود پشتبه ست به فرمانی دادوهر بێت.

دووهم: ده ستدریژیکردن بۆ سه ر مامۆستا له کاتی جێبه جێکردنی ئه رکه که ی، یاخود به هۆی وه زیفه که یه وه، به باری توندکاری سزای ده ستدریژیکردنه سه ر فه رمانبه ری ده ولت داده نریت.

ماددهی (١٦٩):

یهکههه: دامهزراوه پهروهردیهی حکومییه په یوه نیدیاره کان، له پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆکان، زهوی پێویست بۆ دروستکردنی باخچهی مندالان و قوتابخانه و په یمانگه پهروهردیهی پێشه ییه کان و ناوه ندهکانی پهروهرده و فیرکردنی دیکه ی حکومی ته رخانه که ن.

دووهم: ئه گه ر زهوی پێویست به پێی حوکمهکانی برگی (یهکههه) ی ئه م ماددهیه ته رخان نه کرا، وهزارهت بۆی ههیه به هه ماههنگی له گه ل لایه نه په یوه نیدیاره کان، و دوا ی په زامهندی ئه نجومه نی وهزیران، زهوی گونجاو بکریت یان به مولک بکریته سه ر وهزارهت و له سه ر تیچووی حکومهت، بێ ئه وهی کاریگه ری له سه ر بودجه ی وهزارهت هه بێت.

سێیههه: ئه و زهویانه ی دامهزراوه ی پهروهردیهی حکومییان له سه ر بنیاتنراوه یان بۆ ئه و مه بهسته ته رخان کراون، به ناوی وهزارهت تۆمار ده کرین.

ماددهی (١٧٠):

برێ په سمی ئه و خزمه تگوزارییه گشتییانه ی که وهزارهت پێشکه شی ده کات، به په یره وییک دیاریده کریت، که ئه نجوومه نی وهزیران ده ریده کات.

ماددهی (١٧١):

پێویسته لایه نه په یوه نیدیاره کان حوکمهکانی ئه م یاسایه جێبه جێکه ن.

ماددهی (١٧٢):

پێویسته وهزیر رێنمایی پێویست بۆ ئاسان جێبه جێکردنی حوکمهکانی ئه م یاسایه ده ربکات.

ماددهی (١٧٣):

یه کهم: یاسای وهزارهتی پهروهرده ژماره (٤)ی سالی (١٩٩٢)ی هه مواریکراو هه لده وه شیتته وه.
دووهم: یاسای قوتابخانه و پهیمانگه ناحکومیه کانی ههریمی کوردستان - عیراق ژماره (١٤)ی سالی (٢٠١٢) هه لده وه شیتته وه.

ماددهی (١٧٤):

کار به دهقی هیچ یاسایان بریاریک ناکریت که له گه ل حوکمه کانی ئەم یاسایه دا نا کۆک بیت.

ماددهی (١٧٥):

یه کهم: ئەرکی وهزارهته، پیش ده سپیکی نزیکترین سالی خویندن دواي ده رچوونی ئەم یاسایه، دامه زراوه پهروه ده ییه حکومیه کان به جوړیک ریکبخات که له گه ل حوکمه کانی ئەم یاسایه دا هاو تاپیت.

دووهم: ئەرکی گشت دامه زراوه پهروه ده ییه ناحکومیه کانه، پیش ده سپیکی نزیکترین سالی خویندنی دواي ده رچوونی ئەم یاسایه، خو یان له گه ل حوکمه کانی بگونجین.

ماددهی (١٧٦):

ئەم یاسایه له ریکه وتی بلاو کردنه وهی له رۆژنامه ی فه رمی (وه قایعی کوردستان) جیبه جی ده کریت.

هۆیه کانی ده رچوواندن

به مه به ستی ریکخستنی که رتی پهروه رده و بواره جیاوازه کانی ئەم که رته، له ریکگی ئەو رپسا یاساییانه ی که زه مینه و ژینگه ی ته ندروستی پرۆسه ی پهروه رده و فیرکردن و به دیه پینانی ئامانجه گشتی و تاپیه تیبه کانی خویندن ده ره خسینن، له پیناو پیکه یانندی تاکیکی کوردستانی خوینده وار، هۆشیار، مرۆقدۆست، دا هی نه ر و به رپر سیار، بو ئە وهی پهروه رده و فیرکردن بییته سه رمایه گوزارییه کی مسۆگه ر له پرۆسه ی مرۆقسازی و نیشتمانسازی، به ئاراسته ی خستنه گه ری تواناکان له خۆشگوزهرانی تاک و کۆمه ل و به هیزکردنی ئینتیمای نه ته وهیی و نیشتمانی، ئەم یاسایه ده رچوویندرا.

نیچیرقان بارزانی

سه رۆکی ههریمی کوردستان

هه ولیر

٢٠٢٣/٢/٥